大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

第二萬七千四百七十一號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙四大張 零售港幣五毫

香港有利印務有限公司承印

大會堂燈火輝煌 中外人士同聯歡

北京昨盛會祝「五一」

華國鋒鄧小平鄧穎超彭真胡耀邦趙紫陽等出席

葉劍英李先念在廣州許世友李德生在寧瀋慶祝

【新華社北京四月三十日電】為慶祝「五一」國際勞動節，首都羣衆一萬多人今晚在人民大會堂舉行聯歡晚會。

入夜，歡樂的人羣絡繹不絕地走進燈火輝煌的人民大會堂。晚七時三十分，華國鋒同志、鄧小平同志等黨和國家領導人來到聯歡會場時，全場熱烈鼓掌。

出席聯歡晚會的黨和國家領導人還有彭真、鄧穎超、胡耀邦、趙紫陽、王震、余秋里、張廷發、耿飈、彭沖、陳慕華、賽福鼎、萬里、王任重、谷牧、宋任窮、楊得志、姚依林、阿沛·阿旺晉美、許德珩、蕭勁光、朱蘊山、史良、康世恩、薄一波、姬鵬飛，最高人民法院院長江華，最高人民檢察院檢察長黃火青，中央軍委常委韓先楚、楊勇、王平，政協全國委員會副主席康克清、王首道、楊靜仁、胡子昂、榮毅仁、劉瀾濤、陸定一、班禪額爾德尼·却吉堅贊。

葉劍英同志、李先念同志二十九日在廣州和羣衆一起參加了慶祝聯歡晚會。許世友、李德生同志也分別在南京、瀋陽同羣衆一起參加慶祝活動。

首都的聯歡晚會是由全國總工會、文化部、人民解放軍總政治部、北京市人民政府聯合舉辦的。參加晚會的有工農業各條戰線的勞動模範、先進工作者，解放軍指戰員，少數民族參觀團，以及前來觀光的港澳同胞和海外僑胞。

應邀出席聯歡晚會的有正在北京訪問的塞拉利昂總統史蒂文斯的夫人羅貝卡·史蒂文斯，日本自民黨前幹事長中曾根康弘，阿拉伯聯盟代表團團長、伊拉克外交事務部長哈米德·阿勒萬，日本厚生大臣野呂恭一，羅馬尼亞機器製造工業部副部長格·布爾杜爾，日本奈良唐招提寺森本孝順長老，各國駐中國的外交使節，以及幫助中國進行社會主義建設的外國專家等一千多人。

聯歡晚會上，文藝工作者在萬人大禮堂和三樓小禮堂分別演出了許多歌舞、戲劇節目。宴會廳還放映了電影。

華國鋒會見日通產大臣

說中日合作是長期打算

本月下旬訪問日本行程將增至六天

【據新華社北京三十日電】國務院總理華國鋒今天上午在這裏會見了日本通產大臣佐佐木義武和夫人一行。

在友好的交談中，華國鋒說，自從中日邦交正常化，特別是簽訂中日和平友好條約以來，兩國的友好合作關係越來越密切。

在談到中日經濟技術合作問題時，華總理說，中日兩國在經濟技術方面的合作已經開始，今後我們要在合作的深度和廣度上繼續努力。他說，中日合作不是臨時措施。我們要從長遠的戰略眼光來考慮這個問題。我們兩國政府都有長期合作的打算。我認為我們在經濟技術方面合作的前途是很廣闊的。

佐佐木義武和夫人一行已在今天下午離開北京前往西安和杭州訪問。

【據新華社北京三十日電】國務院總理華國鋒今天下午會見了日本自民黨前幹事長中曾根康弘和隨同他來訪的五位日本衆議員。

【據新華社北京三十日電】國務院總理華國鋒五月下旬對日本的訪問將為六天，比原定的五天增加一天。

日方貸款五百億圓

昨在北京簽訂協議

約合十億港幣 用於山東煤炭基地鐵路衡穗鐵路電氣化等六項工程

【新華社北京三十日電】中國外資管理委員會和日本海外經濟協力基金之間關於一九七九年度日方給中方五百億日圓（本報按：約合港幣十億元）貸款的協議今天下午在北京簽字。

這項協議是根據一九八〇年四月二十五日中國政府和日本政府關於日本向中國提供信貸資助的換文而簽訂的。

中國外資管理委員會副主任謝北一和日本海外經濟協力基金總裁石原周夫分別在協議上簽字。

國務院副總理谷牧，中國外資管理委員會副主任汪道涵和日本駐中國大使吉田健三出席了簽字儀式。

這筆貸款將用於六項工程：一、石臼所港建設工程，二、秦皇島港擴建工程，三、五强溪水力發電站建設工程，四、兗州——石臼所鐵路建設工程，五、北京——秦皇島鐵路複線和電氣化工程，六、衡陽——廣州鐵路複線和電氣化工程。

巴基斯坦總統明天訪問中國

【新華社北京三十日電】應中華人民共和國政府邀請，巴基斯坦伊斯蘭共和國總統穆罕默德·齊亞·哈克將軍閣下和夫人將於五月二日抵達北京，對我國進行正式友好訪問。

李先念抵巴布亞

【路透社莫爾斯比港口三十日電】中國副總理李先念和夫人林佳楣，於今天抵達此間，開始對巴布亞新幾內亞的兩天訪問。

在機場受到巴布亞新幾內亞副總理奧庫克歡迎時，李氏被戴上熱帶花卉的花環。

本報啓事

今日是「五一」國際勞動節，本報放假一天，明日無報，三日照常出版。

國家統計局發佈一九七九年國民經濟各項詳細數字

（刊第二版）

金冠大酒樓夜總會

慶祝母親節精選名菜月

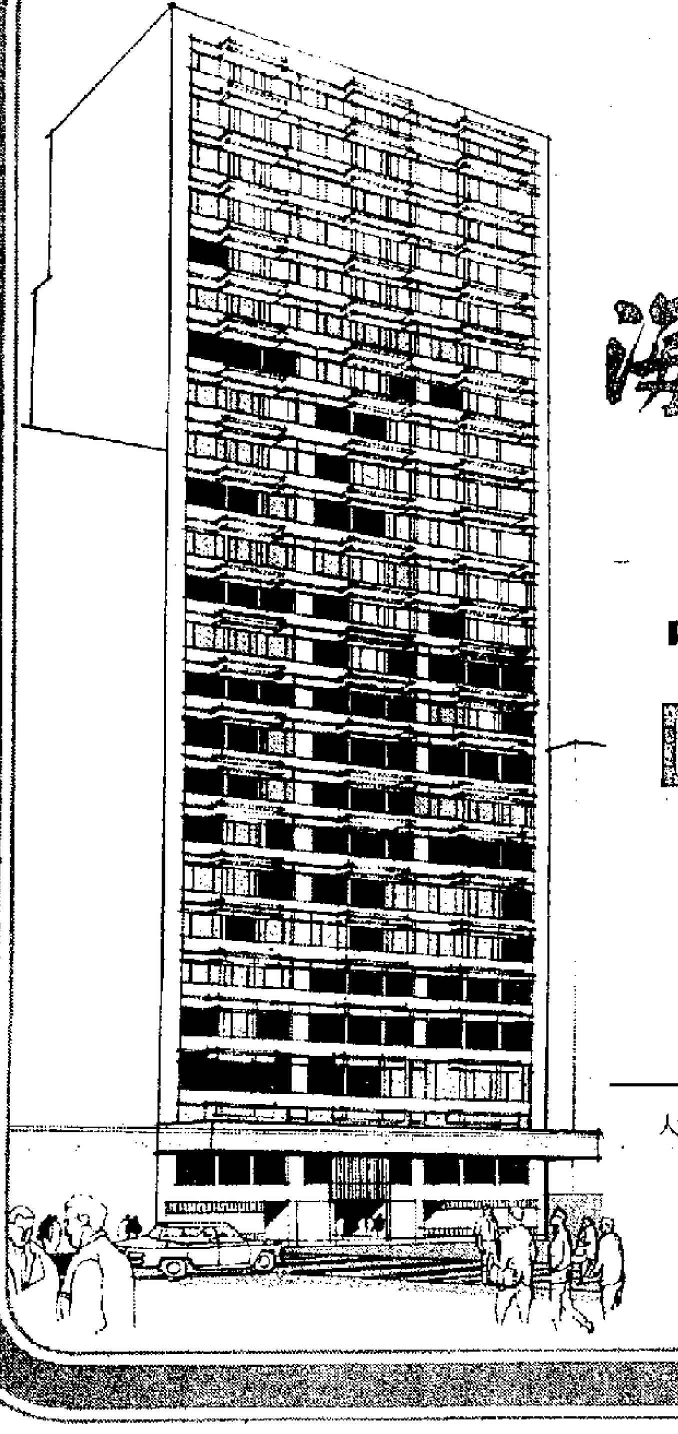
每桌特價八百五十元（另加一小賬）

由五月一日起至五月底止（免收入場費）

菜譜列下：

龍蝦西沙律
丙大熱葷
鵲巢鳳帶子
蟹肉扒雙鮮
原窩鳳香燕
福祿鮮鮑甫
北京片皮鴨
鮑魚炒鴨絲
清蒸硃砂班
鮮蝦荷葉飯
長壽伊府麵
蓮子紅荳露
王母蟠桃飽
奉送汽水一打
足十二位用
只限夜總會
及一樓用
請即定座

九龍彌敦道66-70號 電話：③六六六二九一



海景商業大廈

香港干諾道西20～24號

中區寫字樓

即買即用

僑光置業有限公司

大道中92號僑商大廈805室 電話：5-258770

じきんたん

常服紫金丹

腦活腎通
事業成功

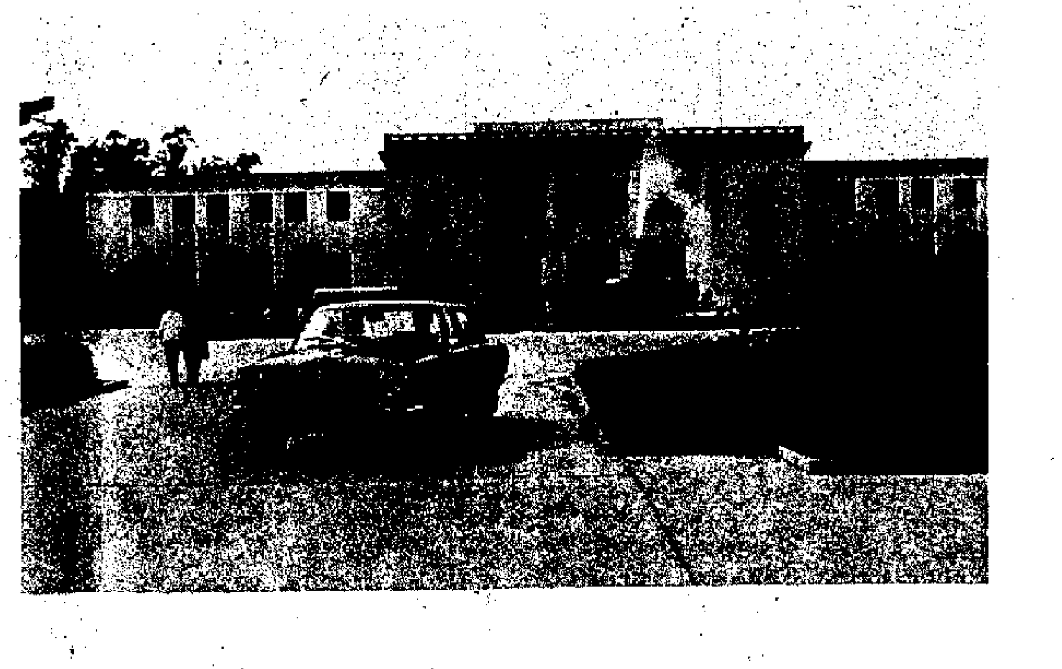
五月一日起
每盒 $25

註册商標
峨嵋藥廠出品

各大藥房均售

廣西出口商品展銷會

地址：中華人民共和國廣西南寧展覽館



為了發展對外貿易，擴大中外人士友好往來，促進我國四化建設，廣西出口商品展銷會已於一九八〇年二月十七日開幕。廣西各進出口分公司參加了展銷，在會內設土畜產、糧油食品、工業品、機械設備、五金礦產和建材等館，展出廣西出口商品三千多種，歡迎港澳同胞、海外華僑和國外貿易界人士來會參觀洽談貿易。

慶祝國際五一勞動節

東方貿易公司
吳雄 敬賀

香港干諾道中一四三號二樓
電話：五-四五六七六〇

慶祝國際五一勞動節

東太和企業有限公司 敬賀

香港威靈頓街六十二號三樓
電話：五-二二三一一三

從去年十一月開始準備的這個計劃，要求發動一次迅速的襲擊，以營救被扣在德黑蘭的美國人質。

按照計劃，由運輸機在伊朗東部偏遠的中間補給地區加油的幾架直升飛機，將在德黑蘭外面的山區待命，一得到信號便飛進市區營救那些美國人。

本來準備在德黑蘭時間今天（四月二十六日）夜裡大約十一時三十分對美國住德黑

定採取營救行動。

到了下個星期一，卡特下令執行營救計劃。

那時在印度洋上正舉行着演習，這是為了在實際的行動一旦開始時作為掩護的。美國的運輸機飛往埃及和阿曼，從而使這次飛行看起來像是例行的飛行。官員們說，航空母艦進行演習是為了避開那個地區裏的蘇聯艦隻，也是為了使營救活動的一些方面看起來像是例行的行動。

波斯灣上空發生第二次同類事件
伊朗軍機飛近美母艦
美國戰機騰空再攔截

派往追蹤一個未明飛行物體。

倫敦英國廣播公司收聽到德黑蘭電台消息說，凌晨約一時，當該物體飛越德黑蘭領空時，伊朗空軍一架鬼怪噴氣機便提醒德黑蘭人民注意。

縱橫談
八十年代第一個五一

五一國際勞動節來到了。北京與各地都有集會，慶祝八十年代第一個五一節。

中央領導人分別在各地參加了集會。華、鄧在北京，葉帥在廣州。鄧

去年的工農業總產值，由於在調整階段，增長率沒有前年那麼高，但是，如果仔細分析裏面的變化，則可以看到，農輕重的比例開始有了較好的體現。

例如，工業總產值增長率從前年的百分之十三點降至去年的百分之八點五，農業總產值的增長則從前年的八點九降至去年的百分之八點六。這兩套數字可以說明

八百零九萬人，增加了一千二百八十三萬人。

兩份公報對比起來，一九七八年人口數目竟然有了出入，原因何在？

我們詳細推敲，這才發現，去年公報註解中宣布，全國人口數字包括台灣省。今年公報則在註解中聲明，全部數字均不包括台灣省。

各國駐京使節和在京友好人士三十日在人民大會堂……慶祝「五一」聯歡會。（新華社照片）

中共……、李先念在廣州同……一起參加慶祝……（新華社）

華……、鄧……（新華社）

國家統計局公佈各項統計數字
工農產值去年六千一百億
全國人口為九億七千餘萬
房屋竣工面積達一點二億平方米創卅年最高紀錄

【中國新聞社北京四月三十日電】中華人民共和國國家統計局發布的關於一九七九年國民經濟計劃執行結果的公報表明，去年，全國工農業總產值達到六千一百七十五億元，完成計劃百分之一百零一點五，比上年增長百分之八點五。國民收入（工業、農業、建築業、交通運輸和商業等物質生產部門的淨產值）達到三千三百七十億元，按可比價格計算比上年增長百分之七。

國民經濟主要部門計劃執行情況如下：

工業總產值達到四千五百九十一億元，完成計劃百分之一百點六，比上年增長百分之八點五。輕工業的增長速度超過了重工業。

農業總產值（包括農業、林業、牧業、副業、漁業和隊辦工業產值）達到一千五百八十四億元，完成計劃百分之一百零四點二，比上年增長百分之八點六。

全國基本建設交付使用的固定資產為四百一十八億元，比上年增長百分之十七點四。全年竣工房屋面積一點二億平方米，比上年增長百分之三十二，創造了建國以來的最高水平。

交通、郵電方面，除公路貨運周轉量比上年下降百分之二點二外，其他各項指標都比上年有不同程度的增長。

商業部門收購商品總額比上年增長百分之十四點五。社會商品零售總額則除價格變動的因素，實際增長百分之十二點四。農村人民公社每人平均從集體經濟分得的收入為八十三點四元，比上年增加九點四元，社員個人家庭副業收入也有較多增加。全民所有制職工平均工資為七百零五元，比上年增長百分之九點五，扣除職工生活費指數上升因素後，全民所有制職工每人平均的實際工資，比上年增長百分之七點六。

【中國新聞社北京三十日電】據中國國家統計局公佈，一九七九年底，全國人口為九億七千零九十二萬人，比一九七八年九億五千八百零九萬人，增加一千二百八十三萬人。一九七九年人口出生率為千分之十七點九，死亡率為千分之六點二，自然增長率為千分之十一點七。

主要工業品產量

	一九七九年產量	增產百分比
原煤	六億三千五百萬噸	[illegible]
原油	一億〇六百十五萬噸	[illegible]
天然氣	一百四十五億一千萬立方米	五·七
發電量	二千八百十九億五千萬千瓦小時	九·九
鋼材	二千四百九十七萬噸	一三·[illegible]
生鐵	三千六百七十三萬噸	五·六
鋼	三千四百四十八萬噸	八·五
焦炭（機製）	三千二百五十四萬噸	三·六
木材	五千四百三十九萬立方米	五·四
水泥	七千三百九十萬噸	一三·三
平板玻璃	二千三百三十萬標準箱	一六·二
硫酸	七百萬噸	五·九
純鹼	一百四十八萬六千噸	[illegible]
燒鹼	一百八十二萬六千噸	一一·二
化肥	一千零六十五萬四千噸	[illegible]
氮肥	八百八十二萬一千噸	一五·五
磷肥	一百八十一萬七千噸	七五·九
鉀肥	一萬六千噸	二三·八
化學殺蟲劑	五十三萬七千噸	〇·八
乙烯	四十三萬五千噸	一四·五
塑料	七十九萬三千噸	一六·八
化學藥品	四萬一千七百噸	一二·五
碳化鈣	一百四十萬七千噸	一三·七
輪胎	一千一百六十九萬	二四·九
採礦設備	二十六萬四千噸	八·六
發電設備	六百二十一萬二千千瓦	二八·四
機器工具	一十四萬件	減二三·五
摩托車輛	一十八萬六千輛	二四·八
拖拉機	一十二萬六千輛	一〇·五
手扶拖拉機	三十一萬八千輛	減一·九
內燃機	二千九百零八萬馬力	三·二
火車頭	五百七十三輛	一〇·〇
鐵路客卡	八百五十六個	九·二
鐵路貨卡	一萬六千〇四十二個	減五·四
民用鋼船	八十萬九千噸	減六·〇
電視機	一百三十二萬九千部	一五七·一
收音機	一千三百八十一萬部	一八·二
攝影機	二十三萬八千部	三三·〇
化學纖維	三十二萬六千噸	一四·四
棉紗	一千四百六十七萬包	
	（相等於二·六三百萬噸）	〇·五
棉布	一百二十一億五千萬公尺	〇·[illegible]
	（相等於一一·四三〇百萬平方公尺）	[illegible]
絨布	九千〇一十七萬公尺	[illegible]·五
絲	[illegible]萬九千七百四十九噸	〇·二
絲織品	六億六千三百四十五萬公尺	八·七
黃麻袋	二億四千四百萬個	八·六
機製紙和卡紙	四百九十三萬噸	一二·三
糖	二百五十萬噸	一〇·一
鹽	一千四百七十七萬噸	減二四·四
清潔劑	三十九萬七千噸	二三·五
自行車	一千〇九萬輛	一八·一
縫紉車	五百八十七萬輛	一〇·八
手錶	一千七百〇七萬個	二六·四
燈泡	八億五千萬個	

全國職工總數
九千九百多萬
比前年增四百六十八萬

【據新華社北京三十日英文電】到一九七九年底，中國職工的總人數達到九千九百六十七萬，比一九七八年增加了四百六十八萬人。

國家統計局今天在此間發表了關於完成中國一九七九年國家經濟計劃的公報中，作出上述披露。

在國營單位工作的職工人數是七千六百九十三萬，比一九七八年增加二百四十二萬；在城鎮集體企業單位工作的人數是二千二百七十四萬，比一九七八年增加二百二十六萬。

中國工人和職員包括了產業工人、國營農場工人、店員、服務行業工人、文職幹部、教師、科技人員、文化和文藝工作者。

主要農產品產量

	一九七九年產量	增產百分比
穀物	三億三千二百十一萬五千噸	九·〇
棉花	二百二十萬七千噸	一·八
油料作物	六百四十三萬五千噸	二三·三
甘蔗	二千一百五十萬八千噸	一·九
甜菜	三百十萬六千噸	一五·〇
黃麻、洋麻、大麻	一百零八萬九千噸	〇·一
蠶繭	二十七萬一千噸	一八·九
茶葉	二十七萬七千噸	三·四
豬（全年底止）	三億一千九百七十萬五千頭	六·一
羊	一億八千三百十四萬二千頭	七·八
大牲畜	九千四百五十九萬一千頭	〇·七

農業產值增八點六
達一千五百餘億元
輕工業增產一成 增速超重工業

【中國新聞社北京四月三十日電】中國國家統計局關於一九七九年國民經濟計劃執行結果的公報中說，一九七九年農業總產值（包括農業、林業、牧業、副業、漁業和隊辦工業產值）達到一千五百八十四億元，完成計劃百分之一百零四點二，比上年增長百分之八點六。在十二種主要農畜產品產量中，糧食、油料、甘蔗、黃紅麻、蠶繭、豬、羊等七種完成或超額完成了計劃，棉花、甜菜、茶葉、大牲畜、水產品等五種沒有完成計劃。

糧食、棉花、油料的產量比上年的增長數分別是：百分之九，百分之一點八，百分之二十三點三。

全國造林面積四百四十八點九萬公頃，同上年持平，造林成活率有所提高。

生豬、大牲畜、羊的年末存欄數和肉類產量都比上年同期增加。

水產品產量四百三十點五萬噸，比上年減少百分之七點五，產量下降的一個重要原因是，調整海洋捕撈作業，保護水產資源。

【中國新聞社北京四月三十日電】中國國家統計局關於一九七九年國民經濟計劃執行結果的公報中說：一九七九年，全國工業總產值達到四千五百九十一億元，完成計劃百分之一百點六，比上年增長百分之八點五。其中，輕工業產值為一千九百八十億元，比上年增長百分之九點六，重工業產值為二千六百十一億元，比上年增長百分之七點七。輕工業的增長迅速超過了重工業。在一百種主要產品產量中，完成和超額完成計劃的有原煤、原油、發電量、鋼材、生鐵、鋼、水泥、化肥、汽車、拖拉機、化學纖維、棉紗、紙、糖、電視機等八十九種，沒有完成計劃的有銅精礦、鋅精礦、硫鐵礦等十一種。

其中原煤的產量六億三千五百萬噸，原油一億零六百十五萬噸，天然氣一百四十五億一千萬立方米，發電量二千八百十九億五千萬度，鋼材二千四百九十七萬噸，生鐵三千六百七十三萬噸，鋼三千四百四十八萬噸。

全國重點企業主要工業產品的質量指標中，還有平爐鋼錠合格率、商品煤灰分等百分之四十的指標，沒有達到歷史最好水平。原材料、燃料、動力的消耗指標中，還有電石耗焦炭和噸燒鋼耗鋼鐵料等不少指標，沒有恢復到歷史最高水平。全國全民所有制工業企業中，還有百分之二十三點七的企業存在不同程度的虧損，影響了國家財政收入的增長。

有關許世友謠言
北京當局昨澄清

【法新社北京三十日電】中國當局今天否認來自台灣、說前廣州部隊司令員許世友上月因與副總理鄧小平發生爭執而受傷的報道。

台北報紙《中國日報》引述國民黨情報局的消息報道，事件起因，是由於許世友對他沒有被委任為中國人民解放軍總參謀長一事，懷恨在心。

外交部發言人宣稱：「沒有發生過這種事情。」

協助施明德逃走
台灣十人遭起訴

【合眾國際社台北三十日電】星期三此間宣佈，軍事檢察對十位人士提起公訴，理由是涉嫌協助警方追緝的一位反對派領袖逃過緝捕達二個月，或是知情不舉。

「警備總部」發言人徐梅麟說，星期二遭起訴的十名人士，隨後將定期受審，他們涉嫌牽連到施明德圖逃事件。施最後於一月初被捕。

如「隱匿警方通緝的叛徒」的控罪成立，將可被判處七年徒刑以至死罪。高俊明也在被控之列，高為台灣長老會秘書長。

遊客四百廿萬
收入近七億元
去年外貿赤字卅一億元

【中國新聞社北京四月三十日電】中國國家統計局發佈的去年國民經濟計劃執行結果的公報中提供的數字表明，去年，中國對外貿易總額和來華旅遊人數都比上年有顯著的增長。

一九七九年，進出口貿易總額四百五十五億元，比上年增長百分之二十八。其中，出口二百十二億元，增長百分之二十六點三；進口二百四十三億元，增長百分之二十九點六。進口大於出口三十一億元，除用非貿易外匯順差彌補外，還借用了一部分國外資金。

在出口商品中，重工業產品（包括礦產品）比上年增長百分之五十八，佔出口總額的比重比上年上升，輕紡產品比上年增長百分之二十一點二，佔出口總額比重比上年下降；農副產品比上年增長百分之五點七，佔出口總額的比重比上年下降。

在進口商品中，新技術和成套設備比上年增長一點九倍，化肥、農藥、種籽等農用物資增長百分之二十點七，棉花、化纖、紙漿等輕紡原料增長百分之十五點六，糧食、動物油和植物油、食糖、電視機、錄音機等消費品增長百分之三十，鋼材、有色金屬、生鐵、鐵砂等進口量，比上年有所減少。

去年來我國旅遊、參觀、探親、訪友以及進行各種業務交往的外國人、華僑和港澳同胞共達四百二十萬人，比上年增長一點二倍。全年收入外匯折合人民幣六億九千六百萬元，比上年增長百分之五十四。對外開放的旅遊點達到一百十七個。

國務院將增能源委會
由余秋里康世恩執掌

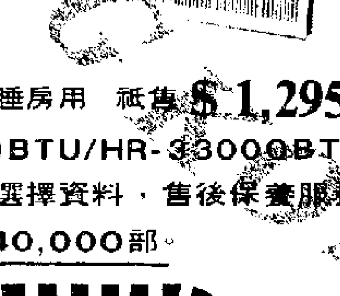
【時事社北京三十日電】中國副總理康世恩二十八日在北京與日本通產相佐佐木義武會談時透露，中國為統一能源行政的負責機構，決定設置「國家能源委員會」。關於該委員會的設置，預料將在八月的全國人民代表大會上正式決定。

據說，該委員會主任、副主任由余秋里副總理、康世恩副總理分別兼任。委員會將站在綜合的觀點上檢討和推進中國的能源政策。

炎夏快到，悶熱難忍
請及早選購！

WEATHERITE AIR-CONDITIONING
Better Cooling at Lower Cost

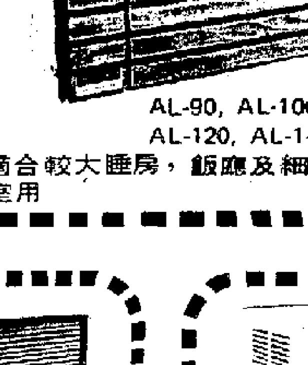
惠風牌 超靜型 冷氣機



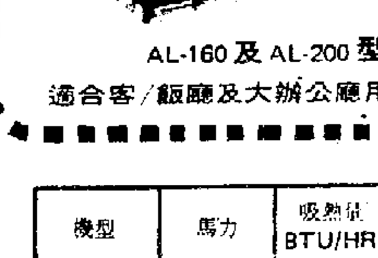
寧靜美觀
最慳電！

*AL-66 AL-77型
6,000BTU/HR最合一般睡房用 祇售$1,295

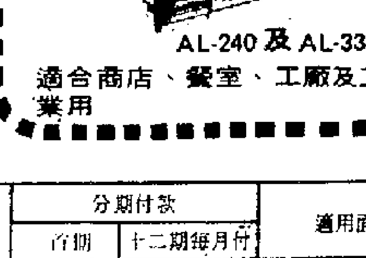
備有大小馬力類型十餘款(6600BTU/HR-33000BTU/HR)
供不同需要，專業人材免費提供選擇資料，售後保養服務，保証滿意，十七年來香港政府選購逾40,000部。



AL-90, AL-100
AL-120, AL-140型
適合較大睡房，飯廳及細辦公室用



AL-160及AL-200型
適合客／飯廳及大辦公廳用



AL-240及AL-330型
適合商店、餐室、工廠及工商業用

	機型	馬力	吸熱量 BTU/HR	現估實價	分期付款 首期	分期付款 十二期每月付	適用面積
*	AL-66	3/4	6,600	$1,295.00	$345.00	$ 92.00	80-120 SQ.FT.
*	AL-77	1	7,700	1,395.00	370.00	100.00	100-150 " "
	AL-90	1	9,000	1,575.00	400.00	113.00	120-180 " "
	AL-100	1 Super	10,000	1,675.00	440.00	120.00	180-220 " "
	AL-120	1¼	12,000	1,825.00	500.00	128.00	200-260 " "
	AL-140	1½	14,000	1,950.00	550.00	136.00	260-320 " "
	AL-160	2	16,000	2,150.00	600.00	150.00	300-350 " "
	AL-200	2½	20,000	2,425.00	650.00	172.00	350-470 " "
	AL-240	3	24,000	2,750.00	700.00	198.00	450-650 " "
	AL-330	3½	33,000	3,550.00	900.00	256.00	550-650 " "

惠風牌冷氣機爲識貨人仕所樂於選用！

中國冷氣有限公司
香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-226967 5-229025
歡迎到各陳列室參觀選購

香港德輔道中二十號德成大廈二樓 5-229025 5-226967
香港北角英皇道四號 5-704410
香港灣仔高士打道一百七十九號 5-728553
九龍彌敦道五百號 3-317091
九龍荔枝角道二十九至三十一號 3-677744
九龍廣東道海洋中心商場三〇三室 3-671461
九龍官塘三九四號惠風工業大廈 3-438156

豪華 新大華 華聲 英華

後天全線六場獻映

歐洲公司瘋狂笑片巨著

小生非柳下惠
只是生性怕羞
見到女仔走頭
偏偏投懷送抱

「小生怕羞」「小生走佬」主角
皮亞李察 又一最新傑作

傻頭傻腦。盲頭烏蠅。何止大笑。粵語對白。

經過幾個月的策劃和部署

美營救人質計劃失敗詳情

（一）

從去年十一月開始準備的這個計劃，要求發動一次迅速的襲擊，以營救被扣在德黑蘭的美國人質。

按照計劃，由運輸機在伊朗東部偏遠的中間補給地區加油的幾架直升飛機，將在德黑蘭外面的山區待命，一得到信號便飛進市區營救那些美國人。

本來準備在德黑蘭時間今天（四月二十六日）夜裏大約十一時三十分對美國駐德黑蘭使館大院發起攻擊。雖然卡特政府的高級官員不肯公開談論營救行動的這一階段，但是根據其他官員和國會領導人今天的介紹獲悉，直升飛機上的突擊隊員將從地面上運進德黑蘭。

所需的車輛，將由近幾個月來滲透進德黑蘭的美國軍方和情報部門人員提供。

一次「越牆」行動

突擊隊員分成小組，如果抵達使館大院未被發覺，就「越牆」進入院內去解救人質。這些人質將從德黑蘭空運到伊朗西部偏遠地區的一個指定集合地點，再由美國運輸機把他們運往埃及或西歐。

了解這項營救行動的一些美國官員，今天概述的這個計劃幾乎還沒有開始就以失敗而告終，扔下八具屍體在燃燒着的一架直升飛機和一架C—一三〇飛機的殘骸裏，另外還扔下五架直升飛機。

國防部官員們今天晚上說，還扔下了關於這次使命計劃的絕密文件。這些官員說，這批文件大概已被燒毀了。

只有幾個人知道這次計劃

卡特政府的一位高級官員在回顧這次使命時說，「要不是因為水壓機失靈和幾個部件破裂，我們可能已經救出人質，從而結束這場危機。」

據國防部長布朗說，這次營救行動在去年十一月四日伊朗好鬥分子衝擊了美國大使館之後不久就開始計劃了。

據一些官員說，只有少數幾個白宮助手、布朗部長和參謀長聯席會議主席瓊斯將軍知道整個計劃。

官員們說，為這次使命進行準備的第一步是把裝備運到中東和訓練一支營救隊。

十一月底，在計劃的初期階段，把一些RH—53直升飛機運到集結在印度洋的美國艦隊的軍艦上去。十一月份報紙上刊登了直升飛機在弗吉尼亞州諾福克裝上運輸機的照片，這是第一次公開透露可能採取營救行動的迹象。

國防部在收集和運送裝備的同時，開始對經過挑選的一批軍人進行襲擊美國駐德黑蘭使館的訓練。據官員們說，這些軍人來自四個軍種，他們集中訓練在夜間和沙漠中的行動。

據官員們說，突擊隊的中堅力量是駐紮在北卡羅來納州布來格堡的陸軍特種部隊的D分隊。這支部隊大約有一百八十人，是一九七六年為對付恐怖事件而成立的。該部隊的指揮官是貝克威思上校。

據官員們說，D分隊的名稱是吉利的天使，這支部隊的正常訓練加上了在內華達州和猶他州沙漠中的行動，那裏的地形同將在伊朗遇到的地形相似。

官員們說，去年十二月和今年一月間，隨着人質危機的延長，訓練變得更具體了，官集中訓練營救計劃的各個步驟。例如RH—53直升飛機練習了遠程飛行，以試驗這種飛機是否能夠在加油以前從航空母艦飛行五百多英里進入伊朗境內。

直升飛機和C—130運輸機飛到美國的沙漠地區，試驗在猶他州的鹽鹼地上着陸和起飛。

官員們說，在這期間，美國情報人員即始滲進伊朗為襲擊大使館作準備。

四月十一日作出決定

據白宮官員說，卡特總統四月十一日決定採取營救行動。

到了下個星期一，卡特下令執行營救計劃。

那時在印度洋上正舉行着演習，這是為了在實際的行動一旦開始時作為掩護的。美國的運輸機飛往埃及和阿曼，從而使這次飛行看起來像是例行的飛行。官員們說，航空母艦進行演習是為了避開那個地區裏的蘇聯艦隻，也是為了使營救活動的一些方面看起來像是例行的行動。

官員們說，到昨天，看來營救活動的各項工作都已經準備就緒，開始行動的最後命令下達了。

停在伊朗海岸附近的「尼米茲號」航空母艦上的八架RH—53直升飛機起飛去伊朗，機上有一百二十人。他們的目的地是伊朗東部的卡維爾鹽鹼沙漠，靠近波斯特巴丹城的地方。

一架直升飛機由於機械故障被迫返回。機械故障迫使第二架直升飛機未到達目的地就降落了。據布朗部長說，機上人員和部隊登上另一架直升飛機繼續向鹽鹼地前進。

據官員們說，這批直升飛機現在只剩下六架，它們在沙漠裏同從中東的一些中間補給地區飛來的六架C—130會合。

根據計劃，要對直升飛機加油，然後在夜間飛往德黑蘭附近山中的「隱蔽處」。據高級官員說，在加油完畢後，C—130飛機原定飛往伊朗西部另一個偏遠的沙漠地點，在那裏等待直升飛機運來在今天獲救的人質，還加上在德黑蘭地面協助執行這次的任務的情報人員。

一輛載着伊朗人的公共汽車開來

幾乎在第一架飛機於二十四日夜裏着陸時，這些計劃就開始被打亂了。第一個事先沒有料到的問題，是一輛公共汽車載着五十名伊朗人沿着一條連接該地區兩個城鎮亞茲德和塔巴斯的一條公路穿過鹽鹼地。

這些伊朗人被美國部隊抓住，並且在加油時扣留起來。

官員們說，如果營救行動繼續進行，這些伊朗人可能已經被裝上C—130運出伊朗，並且在營救活動完成以後再送回伊朗。這就可以防止他們向伊朗當局告發有外國部隊進入伊朗。

美國官員們說，伊朗軍隊組織渙散、作風腐敗，因此美國部隊得以在伊朗暢通而不被發覺。他們說，情報機構的報告表明，這些直升飛機本來可以一直飛到德黑蘭，而且在它們出現在德黑蘭的上空以前，不會被人發現。

直升飛機數目太少不能取得成功

官員們說，當加油工作正在進行的時候，另一架直升飛機機件失靈。這是第三個事故。到那時可以參加營救行動的只剩下五架直升飛機，比計劃制訂人所規定的最低數目還少一架。

把這個情況向華盛頓作了匯報，布朗部長和高級軍官們決定取消這次行動。他們命令這些飛機和直升飛機返回它們的基地。

那些伊朗人被放了。據官員們說，後來，當運輸機和直升飛機準備起飛時，一架直升飛機同一架C—130運輸機相撞。兩架飛機立即火焰四起，機上的八人喪了命，此外還有四人受傷。

這支營救隊在地面上呆了大約三個小時，丟下了這些直升飛機，登上了餘下的五架C—130運輸機。

德黑蘭當局說，據看到美國飛機着陸的那些伊朗人說，營救隊丟下「幾百」人。他們還說，這支美國部隊中很多人能說流利的波斯語，言外之意是有伊朗人參加了這次行動。

國防部長布朗否認丟下了任何隊員。

其他官員說，這次行動的支援部隊中有一些流亡的伊朗人，因為他們通曉波斯語和伊朗的地形。

☆☆（譯自《紐約時報》四月二十六日專稿）

波斯灣上空發生第二次同類事件

伊朗軍機飛近美母艦　美國戰機騰空再攔截

雙方未有交火　伊朗全軍戒備防美再行動

【法新社華盛頓三十日電】美國國防部宣佈，美國和伊朗軍機今天第二次在海灣上空發生事件。

該項公告說，第二次事件發生於伊朗時間下午四點半（格林威治時間十二點），其時一架伊朗空軍大力士C—一三〇機在兩架F—四戰鬥機護送下接近了美國海軍航空母艦「尼米茲號」。

一架F—一四從「尼米茲號」起飛，飛向該三架伊朗飛機。一架伊朗F—四機離開隊列，拉到同F—一四機同一水平上。F—一四在伊朗機後面擺出攻擊的架勢。

該公告說，但是在這一「事件」中，沒有開火的事，事件發生在伊朗領空邊界上。

四個半小時前，曾有一架伊朗C—一三〇軍事運輸機，在距「尼米茲號」九十公里處遭到自該母艦飛出的戰鬥機攔截。

美國軍界人士認為，這些「事件」表明，伊朗空軍正在海灣地區向美國戰艦「挑釁」。

【合衆國際社倫敦三十日電】國營德黑蘭電台報道，今午，一架伊朗空軍噴氣機被派往追蹤一個未明飛行物體。

倫敦英國廣播公司收聽到德黑蘭電台消息說，凌晨約一時，當該物體飛越德黑蘭領空時，伊朗空軍一架鬼怪噴氣機便提醒德黑蘭人民注意。

【合衆國際社德黑蘭三十日電】伊朗武裝部隊星期三進入全面戒備狀態，以防美國可能進行的營救人質的第二次軍事行動，解救在該國不同地點為好戰分子所拘禁的五十三名人質的行動。

伊朗駐蘇大使回國　霍梅尼昨召見商談

【合衆國際社德黑蘭三十日電】波斯通訊社報道，霍梅尼星期三與伊朗駐蘇聯大使穆罕默德・莫克里商談。莫克里現正在德黑蘭。

倫敦鬧市昨發生驚人事件

槍手迫警官進伊朗使館　武裝挾持二十三名人質

傳是伊朗阿拉伯斯坦人要求釋放被伊朗囚禁的同夥

【法新社倫敦三十日電】今天在此間伊朗大使館內可能脅持着二十三名人質的其中一名持械男子，在致電給法新社時提出恐嚇，如英國展開任何營救行動，則將殺死人質，和炸毀建築物。

【綜合外電倫敦三十日報道】三名——據最新報道說可能是四人——持械男子今天制服一名武裝警察，脅持他與他們一起闖進此間伊朗大使館，其後，有二十三人在使館建築物內被扣押為人質。

警方發言人說，佔據大使館的人希望世界知道，他們是「來自伊朗南部阿拉伯斯坦的伊朗人」。

警方發言人說，他們要求清楚表明這點——他們希望世界知道「一些阿拉伯血統居民將伊朗生產石油的胡齊斯坦省稱作阿拉伯斯坦」。

蘇格蘭場說，雖然據報曾打了三槍，但該警員似未受傷。

警方認為突擊隊以警官為人質僅是作為一種預防措施。

目擊者說，武裝的人貌似阿拉伯人。但他們的國籍未詳，有些人士認為他們可能是伊拉克人。

幸好該使館一年前裝上了特殊的警報器，使警方立即獲得了警報，鄰近該建築物的人已全部撤退。伊朗使館在倫敦中部海德公園附近，距阿富汗、利比亞、突尼斯和利比里亞使館都不遠。

英國海外事務局接到從被圍使館打來的電話，報稱槍手要求釋放九十一位他們稱之為「阿拉伯斯坦」的囚犯。

一名宣稱被脅持為人質的男子致電《英國廣播公司》說，槍手要求，在二十四小時內將九十一名阿拉伯犯人釋放出伊朗監獄，並用一架飛機將槍手和人質載出英國。《英國廣播公司》說，但是，不能證實這一要求是否真實的。

警方說，佔據開始後約五小時，即下午四點半左右，一名女人質獲釋。她被人用擔架抬出來，由救護車載走。

許多反恐怖特別組的射手連同救護車開入了使館，五十名穿着避彈衣的警察則封鎖了使館。

據報，警察已同佔據使館的男子接觸，但未表露是否已提出什麼要求。

與此同時，外交部說，未經使館首腦同意不得在外交樓宇內使用警察的日內瓦公約，將得到尊重。不過，警察督察約翰・貝洛對新聞記者說，「已採取了各項措施」。

還不知道該使館負責人戈拉姆・阿弗魯茲代辦在使館遇襲時是否在館內。目前，該館僱用有十五名外交人員。

在肯辛頓王子門清楚地聽到大使館內發射出來的槍聲，打到館內去的電話則仍然無人接聽。

比利時貸款給中國　有關協定在京簽字

今年提供三億比利時可兌換法郎

【新華社北京三十日電】中華人民共和國政府和比利時王國政府關於比利時政府向中國政府提供政府貸款的協定今天上午在北京簽字。

協定規定，比利時政府同意向中國政府提供無息的政府貸款。一九八〇年提供的貸款金額為三億比利時可兌換法郎。這項貸款將由中國政府用於支付比利時企業所供應的資本貨物或工業設備及有關勞務的部分費用。

協定規定，這項貸款將由中國政府自一九九一年十二月三十一日起在二十年內償還給比利時政府。本協定各條款自簽字之日起生效。

我國財政部副部長王丙乾和比利時駐中國大使羅杰・德諾陸分別代表各自的政府在協定上簽字。

華國鋒總理四月三十日在北京會見日本通產大臣佐佐木義武。（新華社傳真照片）

中國新駐蘇大使　楊守正遞交國書

【新華社莫斯科二十九日電】中國新任駐蘇聯大使楊守正四月二十八日在克里姆林宮向蘇聯最高蘇維埃主席團第一副主席瓦・庫茲涅佐夫遞交了國書。

遞交國書後，庫茲涅佐夫同楊守正談了話。

楊守正是四月二十日到達莫斯科的。

中國宣布廢除台灣貨物關稅後

台灣與內地貿易的新動向

外電說台方在海關及入境手續等也作了一些新措施

雙方做生意的前景

【合衆國際社香港三十日電】盡管政府之間敵對之牆尚未拆除，但是，中國大陸和台灣的貿易聯繫卻在迅速地加快發展。

中國共產黨政府認為，台灣是中國的一個省，因此，正在設法給予經濟好處，爭取其返回祖國懷抱。

台灣的國民黨政府還在拒絕中共的和平統一建議，但是，它發現，與大陸做生意的前景太好了，實在難以抗拒。

其結果是出現了一系列那怕一年前也難以想像的發展——

——中國大陸廢除了來自台灣貨物的所有關稅，而台北政府盡管公開否認，卻隱蔽地允許企業家利用這種自由貿易的好處。

——外國企業家可以來往於大陸和台灣之間，在台灣海峽的兩邊進行投資。

——雙方至少是默許流入大陸的台灣製造物（由電視機到紡織品）數量迅速增加，以緩和消費品的短缺。

一位美國貿易專家說：「中華人民共和國已方便了與台灣的貿易途徑。台灣沒有鼓勵這種貿易，但也沒有採取限制的行動。在一些方面，如果不是官方許可，貿易就無法進行。」

台灣美國商會會長羅伯特・帕克說，曾經作過嘗試的公司證明，與雙方做有利可圖的生意是可能的。

他說，台灣政府對待這個問題，非常現實，也不緊張。

顯然，台灣政府承認，要保持其有健全基礎的投資氣氛，就不能堅持像通用汽車一類巨型公司，只能在大陸或只能在台灣做生意。

為了保持本地工業的競爭力，當台灣公司被涉及時，台灣當局也假裝看不見。

美實業家分在台灣內地設廠

台灣採取更為緩和態度的一個迹象，出現於四月間，其時一間業務發達的名叫王氏實驗室的美國電腦公司的首腦王安拜訪了台灣的蔣經國，隨後就離台赴北京，僅在香港轉了下飛機。

據悉，王氏將談判在中國大陸建立就像他在台灣已經營了十二年那樣的不加掩飾的工廠。

雖然台灣可能對這樣的不加掩飾的行動不怎麼高興，但它還是取消了其海關及入境手續方面的重要障礙。以前一度必須把大陸的章蓋在護照的一張散頁上，現在兩方的入境章可以在同一本護照的兩頁上出現。

大陸和台灣間的貨運來往，也有更大的放寬。

台灣貨首次出現於大陸是在一九七九年，當時東芝牌雪櫃和其它電器用品明顯地出現在廣州供外國人住的酒店中。

但是真正的繁榮似在一九八〇年初，其時香港商人發現他們可獲准把台灣貨運進大陸境內他們的工廠加工。

一位香港紡織品製造廠商說：「我們從台灣取得布疋，通過香港運進大陸，然後將成品作為中國製品出口。」

「購買台灣貨」政策

他說：「我們一向都把台灣商標除下來，但我們現在不再煩這心了。」

「購買台灣貨」政策，甚至伸展至中國本身的購買行動。像台灣製電視機等物品，現在已可以在中國國內專供外來客人的商店裏買到。

在香港，一度專門出售大陸物品的瀧大中國國貨中心聯營企業，現已陳列「台灣製造」的羽毛球拍、行李箱和塑料瓶，同標誌着「中國製造」的商品並排展出。

一位經理說，在去年十一月，當台灣企業家親自來和商店聯繫時，他的公司已開始購進台灣貨品。

一家位於北角的商店的經理說：「任何我們自己沒有得出售的東西，我們可以從台灣（中間人）進貨。」

中國對台灣的經濟處理辦法，還給予特別減稅，使台灣島在貿易中獲得「省」的地位。若干分析家認為，這是中國擬使台灣島回歸大陸的全面目標的一部分。

官方《新華社》於四月三日宣布，正式取消對台灣貨品的關稅，並制定其他措施，以放寬航運、郵件和旅客的往來活動。

這項公佈表示，豁免來自台灣企業或其海外代表的商品的關稅，只要這些商品是以原來包裝進入中國。

這種行動，實際上是裝飾門面的做法，因為實際上貿易已進行了很長時間，同時，據一些商人說，從來沒有徵過稅。

據香港統計處說，從台灣經香港進入中國的貿易，在一九七九年頭六個月達到一千六百萬美元，而一九七八年同期內只有四萬一千美元了。

從中國輸進台灣的貿易，過去兩年每年至少相當於逾四千萬美元貨物，如珍貴草藥、食品和工業原料。

荷蘭新舊女王合照

統治荷蘭幾近三十二年的女王朱麗安娜，於四月三十日星期三——她的七十一歲華誕——在阿姆斯特丹王宮，簽署了退位詔書，坐在她旁邊的是她的女兒貝婭特麗克絲（四十二歲），現任荷蘭女王。左為伯納哈德親王，右為安普佛托親王。（合衆國際社照片）

荷蘭女王宣告退位　貝婭特麗克絲繼任

葉劍英致電荷蘭祝賀新女王登基

【合衆國際社阿姆斯特丹三十日電】荷蘭女王朱麗安娜登上皇位三十二年後，星期三宣告退位，由她四十二歲的女兒貝婭特麗克絲繼承王位——朱麗安娜改為公主。

貝婭特麗克絲屆時成為荷蘭女王，朱麗安娜在今年一月三十一日宣佈，她將在她的七十一歲誕辰之日退位。

在皇宮內華麗的莫塞斯大廳，裝飾得像聖經中的情景，朱麗安娜在裏面簽署她的退位文件，四周圍着她的有其他皇室成員和議會議員。

朱麗安娜說，當

【據新華社北京三十日電】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員長葉劍英今天打電報給荷蘭女王貝婭特麗克絲陛下，最熱烈地祝賀她登基繼位。賀電說：

在陛下登基繼位的喜慶時刻，我謹代表中國人民，並以我個人的名義，向陛下表示最熱烈的祝賀和最良好的祝願。祝貴國繁榮昌盛，人民幸福。祝中荷兩國友好關係不斷發展。

英國女首相譯名　改為戴卓爾夫人

【本報訊】從五月一日起，本報所採用的英國女首相譯名，自撤切爾夫人改為戴卓爾夫人。

由霍梅尼最後決定　如何處置美軍屍體

【合衆國際社德黑蘭三十日電】伊朗一名原教旨主義領袖星期三說，霍梅尼與革命委員會將決定如何處置上星期五在美國不成功營救人質行動中喪生的八名美國人屍體。

伊朗革命委員會第一書記、原教旨主義伊斯蘭共和黨領袖穆罕默德・比希什蒂，在每週記者招待會上作出上述聲明。

他說屍體不會付運，直至分兩階段進行的決定作出為止。

他說，革委會先會討論問題，向霍梅尼提出意見，然後由霍梅尼作出最後決定。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦三十日電】星期三黃金收市價（以每安士美元計）：

倫　敦：五一四・五〇

巴　黎：五四一・九九

法蘭克福：五二〇・九九

蘇黎世：五一七・五〇

縱橫談

八十年代第一個五一

五一國際勞動節來到了。北京與各地都有集會，慶祝八十年代第一個五一節。

中央領導人分別在各地參加了集會。華、鄧在北京，葉帥在廣州。鄧穎超、彭真兩位副委員長排名在胡耀邦、趙紫陽之前，這是對老一輩革命家的尊重。

這兩天在海外傳說紛紜的許世友，也在新聞中出現了，他現在在南京。謠言的壽命總是不長的，這又是一個例證。

目前全國的局面是安定團結，而且正沿着早日實現四化的道路向前邁進。有困難，但是有信心，也有決心。

「五一」看國家經濟情況

提前兩個月發表統計

在五一節的前一天，國家統計局發表了去年國民經濟計劃執行結果的公報。這一筆賬，已經在前不久舉行的全國人大常委會上由國家計委副主任作了報告過，並獲得通過。統計局發表的則是詳細情況。

統計局去年也曾經發表了一九七八年國民經濟計劃執行結果的公報，不過發表日期是六月二十七日，今年則提前了兩個月，改為四月底發表，這也是個進步。

農輕重比重有了體現

去年的工農業總產值，由於在調整階段，增長率沒有前年那麼高，但是，如果仔細分析裏面的變化，則可以看到，農輕重的比例開始有了較好的體現。

例如，工業總產值增長率從前年的百分之十三點降至去年的百分之八點五，農業總產值的增長則從前年的百分之八點九降至去年的百分之八點六。這兩套數字可以說明，是工業遷就了農業。

如果再看一看主要工業品產量的詳表，則可以發現：排在前面的重工業產品，增產百分比較小，而排在後面的輕工業品，增產百分比特大。

例如，電視機增產了百分之一五七，攝影機增產了百分之三十三。

這樣看來，食用方面的生產開始受到了重視。今後發展下去，可以預期，人民生活在八十年代中能有所提高。

人口數字未解釋清楚

公報有一處地方沒有解釋清楚，那就是人口數字。

去年統計局發表的前年年底全國人口數目是九億七千五百二十三萬人。

今年的公報提到，去年年底人口是九億七千零九十二萬人，比前年的九億五千八百零九萬人，增加了一千二百八十三萬人。

兩份公報對比起來，一九七八年人口數目竟然有了出入，原因何在？

我們詳細推敲，這才發現，去年公報註解中宣布，全國人口數字包括台灣省。今年公報則在註解中聲明，全部數字均不包括台灣省。

前年數字包括台灣省，去年數字不包括台灣省，這便是差了一千三百萬多人的由來。

外貿有進步，旅遊待發展

在對外貿易方面，去年的增長率是百分之二十八。在西方經濟風雨飄搖的日期裏，中國的外貿有此成績是難能可貴的。

在出口商品中，重工業品的比例從輸出總額的百分之二十五點五上升到百分之三十一點九。輕紡產品和農副產品佔出口總額的比例則在下降。這是個好消息。

長期以來依靠農產品出口的現象如不打破或壓低，則人民生活總會受到一定影響。

旅遊方面則尚有發展之餘地。偌大一個國家，連同外僑、華僑和港澳同胞，只來了四百二十萬人，收入折合人民幣近七億。比起前年，這已經是很大躍進了，但對此實在不能認為已滿意。

施君玉

三十日在人民大會堂……聯歡會。

棉	二百二十…萬七千噸
油料作物	六百四十三萬五千噸
甘蔗	二千一百五十萬八千噸
甜菜	三百十萬六千噸
黃麻、洋麻、大麻	一百零八萬九千噸
蠶繭	二十七萬一千噸
茶葉	二十七萬七千噸
豬（至年底止）	三億一千九百七十萬五千頭
羊	一億八千三百十四萬二千頭
大牲畜	九千四百五十九萬一千頭

炎夏快到・請及早選購

WEATHERITE AIR-CONDITIONING

Better Cooling at Lower

寧靜美

最慳電

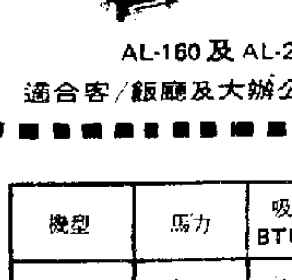
*AL-66

6,000BTU/

備有大小馬力類型十

供不同需要，專業人

滿意，十七年來香港



AL-160及AL-2

適合客/飯廳及大辦公

機型	馬力	吸 BTU
AL-66	3/4	6,
AL-77	1	7,
AL-90	1	9,
AL-100	1 Super	10,
AL-120	1¼	12,
AL-140	1½	14,
AL-160	2	16,
AL-200	2½	20,
AL-240	3	24,
AL-330	3½	33,

惠風牌冷氣

中國

香港德輔道中20號

歡迎

香港德輔道中二十號德成大廈二樓

香港北角英皇道四號

香港灣仔高士打道一百七十九號

沙田馬場警民衝突

馬會職工打牌遭警干涉
有人被扣手銬引起不滿
五百餘人聚集羣情洶湧
警員放人 事始平息 夜馬照常

【本報訊】沙田馬會職工宿舍昨日也發生警民衝突事件。數名馬會職工在俱樂部內作麻雀耍樂時，遭八名男女探員干涉。在爭執間，前馬會職工會主席被人用手銬反鎖雙手，引起近五、六百名職工及家屬的不滿，不讓警方離開，部分馬伕並醞釀止當晚夜馬，幸馬場經理及時到場調停，才不致鬧大。這是繼秋尾和葵涌事件之後，在十日之內發生的第三宗較嚴重的警民衝突事件。

警察公共關係科發言人昨晚稱，昨日下午五時三十分，一隊便裝警員在沙田馬場馬伕宿舍，調查涉嫌有非法外圍賭博及毒品活動的投訴時，遭一名馬會職員干涉，並粗聲命令查案的警員離開馬伕宿舍，說該處屬「私人地方」。該名涉嫌阻差辦公的男子遂被警方扣留。此時，約有二百人聚集在馬伕宿舍，並開始將該隊警員推撞，使他們不能離開現場。警方遂將另外兩名男子扣留。該隊警員最後被迫與三名男子退入一私人單位內，隨即要求增援。事後，無人被拘捕，但三名男子須於今日到警署報到，協助警方進一步調查。

據曾被扣手銬的前馬會職工會主席林涌山（三十歲）稱，昨日下午六時左右，他獨自放工返家，行經B座地下職工俱樂部門外的走廊時，見六男二女包圍職工鄧飛全（三十二歲），雙方似在發生口角。他上前欲查問究竟，知道那八人惡言相向，繼而有人拿出一張證件，在他面前一揭，說是「差人」，然後將他推到牆邊，用手銬反鎖他的雙手。這時，另一職工蔡之（四十八歲）剛下樓散步，見林被人用手銬鎖着，欲上前問發生何事，亦被推到牆邊。他極力反抗，才免戴上手銬，但已被數人揼按着，動彈不得。

在大廈外面圍觀的人開始增加，咸認為探員在私家地方干預居民正常生活做得不對，要求探員立即放人，否則不准離場。衆探員見羣情洶湧，恐怕情況更加惡劣，一面馳電求援，一面挾着三人退到俱樂部內。不久，警方派出約二十名藍帽子警員到場，勸告各人離場。但人數愈聚愈多，且有人通知在沙田馬場的馬伕。部分馬伕且聲言此事若不獲解決，就實行晚上賽馬時不拖馬出場。

到傍晚六時許，沙田馬場經理麥加菲親自到場調停。經過商議後，警方終於答允將扣留的三人釋放，然後準備收隊離場。數輛警車駛至大閘口時，五、六百名羣衆以為被扣留三人還在警車內，便將閘門關上，禁止警車離開。衆警員見此，便下車推開鐵閘，並一度揮動警棍驅走不肯離開的人。雙方在爭持間，鐵閘終於整個被撞倒，全部警車得以撤離馬伕宿舍，羣衆這才逐漸散去，夜場賽事亦如常舉行。

事件中，一名青年不支暈倒，由救護人員送院醫治。

．馬會本屆職工會主席昨晚說，該會將就此事舉行緊急會議，商討對策，目前主要視警方如何對待曾經被拘的三人而定。

上圖：警民衝突事件最高潮時，警員和羣衆互推鐵閘，使整個鐵閘被推倒。

中圖：軍裝警員在護送查案的探員上警車。

下圖：一名青年暈倒，被抬上救護車。

天氣

今日預測

風向：東風，輕微至和緩，空曠地方風勢清勁。

天色：多雲，局部地區有驟雨及雷暴，時有強烈陣風。

氣溫：最高二十九度。

昨日紀錄

氣溫：最高廿九點七度，最低廿五點五度。

陽光：六點五小時。

九龍旺角商業區擬面單邊適合銀行分行或財務公司面積由百餘呎至一千四百餘呎

請電三一八一三九五六 五一四四七六八四接洽

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

謹訂於一九八〇年五月三日星期六為本行荃灣辦事處開業舉行酒會

恭候

光臨

恕柬不週

南洋商業銀行敬約

時間：上午十時至十二時

地點：荃灣沙咀道一四〇

電話：壹．四二〇二四

利昌金舖 開設九龍分店

本號爲利便九龍同業及客戶買賣金條，由五月一日起，在旺角花園街一〇九號地下（即先施公司隔鄰）設立九龍分店，各界惠顧請移玉步。

地址：旺角花園街一〇九號

電話：三—九四九二二七

三—九五三八六三

三—九五三八九一

（不舉行儀式）

慶祝五一國際勞動節

華潤公司

五豐行

德信行有限公司

華遠公司

華夏企業有限公司

中藝(香港)有限公司

華潤紡織品有限公司

同敬賀

中國廣告公司敬賀

1．辦理中國出口商品各種廣告業務

2．設有陳列館，承辦各項展覽業務

3．代辦香港地區客戶在中國的廣告業務

九龍尖沙咀星光行三樓　電話：3-672975 3-688408

慶祝五一勞動節

中國銀行

交通銀行

南洋商業銀行

廣東省銀行

新華銀行

國華商業銀行

中南銀行

金城銀行

鹽業銀行

浙江興業銀行

中國保險公司

民安保險公司

太平保險公司

同敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

第二張

高速公路駕駛例 將列爲考牌內容

華富（北）與西營盤，七十七號線巴士來往香港仔與石塘咀。此外，十號線將延長，來往北角至堅尼地城止，並以「珍寶」巴士行走。五號線巴士的總站則由原來的堅尼地城改為西營盤。

保良助養會 昨日已成立

【本報訊】保良局全體總理通過設立的保良局助養運動委員會昨日成立，選出該局第一副主席林王兆淑為主任委員，各現任女總理為當然委員，並邀請各男總理的配偶為委員，並即舉行首次會議，商討助養運動大計，呼籲各界人士社團及慈善基金大力支持。

公共屋邨九月加租 加幅一成至成半 居民須交新差餉額

佛山輪周末浮起

【本報訊】九年前在汲水門附近沉沒的港澳客輪「佛山輪」將可在本周六（三……負責打撈該輪的廣州海難救助打撈公司和香港華德海洋工程有限公司，已準備利用……山輪」浮起，並定本周六上午十時半至下午一時招待記者出海參觀，屆時，可以看到浮起的「佛山輪」的一小部分船身。因為該輪現時擱在海床深處，利用浮筒起浮，只是將船與海床分……

永隆銀行要員分赴美菲開會

【本報訊】永隆銀行派出兩名高級職員分別赴菲律賓及美國參加會議及研討會。

應亞洲發展銀行邀請，參加於四月三十日至五月二日舉辦的第十三周年會，襄理陳宏略於廿六日啓程赴三藩市，應國安銀行邀請，參加於四月廿八日至五月三日舉行……

高速公路駕駛例 將列爲考牌內容

鍾信表示屯門公路車禍傷亡多 多數因開快車及不顧路標指示

【本報訊】由於在屯門公路上發生而造成傷亡的車禍日增，有關方面正考慮將有關高速公路駕駛規則，列入駕駛考驗的內容之內。

環境司鍾信昨日在立法局上作上述透露。他說：由於屯門公路使用情況有異一般道路，嚴格遵守交通路標對行車安全實甚重要。他表示，以交通量比例而論，該公路意外數目，實較其他道路為少。但屯門公路嚴重傷亡較多，原因是駕駛人高速行車，還時常不顧交通路標的指示。而該公路只完成一半，大部份三線路面要對向行車，亦為原因之一。

工務司麥德森昨日表示，第二條行車線將比原定計劃早六個月完成。介乎荃灣至深井的一段預算在明年六月完成，而最後一段，即由深井至屯門，施工計劃有所修改，預算在一九八二年十二月便可竣工，較原定計劃早了六月。

唐信在去年年報中透露 地鐵借債利息 佔總支出七成

他又說有關收益足夠抵銷有餘

【本報訊】地鐵公司主席唐信，昨日在該公司一九七九年年報中透露，地鐵利息支出在目前總負債額未開始降低的數年內，佔該公司總支出的百分之七十。

唐信並表示，地鐵在一九八〇年的虧損可能因高利率而超出預算的數額。直至一九七九年底止，地鐵獲得的長期貸款總額是一百零八億五千三百萬港元，其中四十三億一千一百萬港元或百分之三十八的貸款，是固定年息少於九厘半的貸款。與此同時，地鐵從九龍灣、海富中心、環球大廈和旺角站等的物業發展計劃取得的現金儲備目前估計超逾十億港元，不包括利息收入。唐信說，有關收益，可足夠抵銷任何不利的利息支出有餘。

慶祝國際勞動節 工聯今舉行酒會

【本報訊】港九工會聯合會慶祝五一國際勞動節，於今日下午五時半至九時半在工人俱樂部舉行酒會。此外，港九雕刻木器業職工會等亦將在今晚舉行聯歡會。

中巴新線 今起行車

【本報訊】中華巴士公司將由今日起，增闢四條新線，方便華富邨、香港仔和鴨脷洲居民。

新線包括來往華富（北）與地鐵金鐘站（東）的四十號M線，來往華富（南）與急庇利街的四十四號線（逢星期日停止行走），來往華富（南）與羅便臣道（迴旋處）的四十五號線，來往鴨脷洲邨（西）與石排灣邨的九十五號線。除九十五號線的車資為五角外，其餘三線均為一元。

由今起，第四十七號線巴士路線將分由兩線巴士行走——四十七號線巴士來往華富（北）與西營盤，七十七號線巴士來往香港仔與石塘咀。此外，十號線將延長，來往北角至堅尼地城止，並以「珍寶」巴士行走。五號線巴士的總站則由原來的堅尼地城改為西營盤。

北京手繪牆畫展覽 明日舉行開幕酒會

三日起展出 歡迎訂購或來樣加工

【本報訊】一批風格獨特的北京手繪絹絲牆畫，及手畫磁磚畫，將於後天（三日）起在星光行中國出口商品陳列館中展出。

是次展覽是由新華貿易公司主辦，中國工藝品進出口總公司北京市分公司協助。該公司經理胡卓雄說，參觀者除可即時訂購外，並歡迎來樣加工訂製。

胡卓雄說，展覽內容包括取材自敦煌壁畫、紅樓夢、民間風俗等傳統中國藝術，及具有一定時代的單幅牆畫，一改過往的風格，題材有：《祝壽圖》、《森林之歌》、《溪山八駿》、《巴山蜀水》，與及百看不厭的《清明上河圖》、《紡織圖》等。

新華貿易公司將於同日下午三時至五時，在展場內舉行開幕酒會，應邀者包括來賓、各國買家。由三日起至十一日止，每日下午一時至五時半開放。

圖為中央美術學院教授王定理特為這次展覽會繪畫的《祝壽圖》

環球購船六艘 中國接受承造

由二萬六千至六萬餘噸 柴樹藩離港前稱已與包玉剛簽意向書

【本報訊】中國船舶工業公司理事長柴樹藩昨日離港返京前稱，他已與香港環球航運集團主席包玉剛簽署一份意向書，由中國船舶工業公司為環球集團建造六艘裝有適合湖泊航行的齒輪式散裝運載輪，價值一億美元，於造船合約簽訂後的兩年時間內交貨。

這六艘散裝貨輪包括兩艘載貨量六萬二千七百噸，適合通過巴拿馬運河的散裝輪，兩艘輪上有起卸貨物設備的載貨量三萬六千二百噸散裝輪，及兩艘載貨量二萬七千噸可經河道進入內陸起落貨物的散裝輪。

包玉剛對記者稱，中國地大、資料多，又有不少人力，而他所參觀的造船廠的生產水平頗高，有些設備與技術也可以吸收外國的先進的東西，如政府能加強工作效率，一步步的改進，中國的造船或船務事業將有很好的前途。

保良助養會 昨日已成立

【本報訊】保良局全體總理通過設立的保良局助養運動委員會昨日成立，選出該局第一副主席林王兆淑為主任委員，各現任女總理為當然委員，並邀請各男總理的配偶為委員，並即舉行首次會議，商討一助養運動大計，呼籲各界人士社團及慈善基金大力支持。

公共屋邨九月加租

加幅一成至成半 居民須交新差餉額

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈：由九月一日起，本港十四個在七三至七七年間興建，及若干個在該期間內改建的公共屋邨將加租百分之十，而小部分現時租金較低的單位，加幅將達百分之十五，另外，這些屋邨的居民亦需由同日起，繳交在七六及七七年實施提高的差餉額。

房委會發言人指出，新租金在兩年內將保持不變，而這次受加租影響的居民中，百分之七十每月約需多付三十五元，百分之廿五則需多付四十五元。

賽馬車手已抵澳 名駒本月中運到

【本報訊】澳門賽馬車將於八月正式舉行。馬車會專程從澳洲聘請的賽馬車手及練馬師已分別於四月二十五、二十六和二十七日經香港轉赴澳門，待二百五十頭的澳洲和新西蘭的名駒於五月中運抵澳門後，他們隨即操韁策馬，開始訓練。

據澳門賽馬車會透露，雖然現時不安排女賽馬車手參與賽事，但如果情況許可，將舉行女車手的表演賽，因為今次隨賽馬車手前來澳門的家眷中，亦有不少女賽馬車手。澳門賽馬車會與各賽馬車手和練馬師均簽有為期兩年半的合約。

佛山輪周末浮起

【本報訊】九年前在汲水門附近沉沒的港澳客輪「佛山輪」將可在本周六（三日）午間時分浮起。負責打撈該輪的廣州海難救助打撈公司和香港華德海洋工程有限公司，已準備利用浮筒起浮方法將「佛山輪」浮起，並定本周六上午十時半至下午一時招待記者出海參觀，屆時，可以看到浮起的「佛山輪」的一小部分船身。因為該輪現時擱在海床深處，利用浮筒起浮，只是將船與海床分離，以便拖走。

永隆銀行要員 分赴美菲開會

【本報訊】永隆銀行派出兩名高級職員分別赴菲律賓及美國參加會議及研討會。該行副理鍾子森於廿七日赴馬尼拉，應亞洲發展銀行邀請，參加於四月三十日至五月二日舉辦的第十三屆年會；襄理陳宏略於廿六日啓程赴三藩市，應國安銀行邀請，參加於四月廿八日至五月三十日舉行的海外代理銀行研討會。

委任代理啓事

茲委任

「海寶船務企業有限公司」

為本公司之香港直航歐洲貨櫃航線船務代理。

有關本公司之

香港至歐洲航線一切事宜

請與該公司直接洽商為荷。

海寶船務企業有限公司
HAMNOBLE SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中一四〇至一四二號隆山大廈一〇〇二室
電話：五－四四九四四三（三線）

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY (COSCO)
中國遠洋運輸公司謹啓
一九八〇年五月一日

海燕唱片公司最新榮譽貢獻

音樂悅耳 曲詞動聽 家鄉歌曲 倍感親切

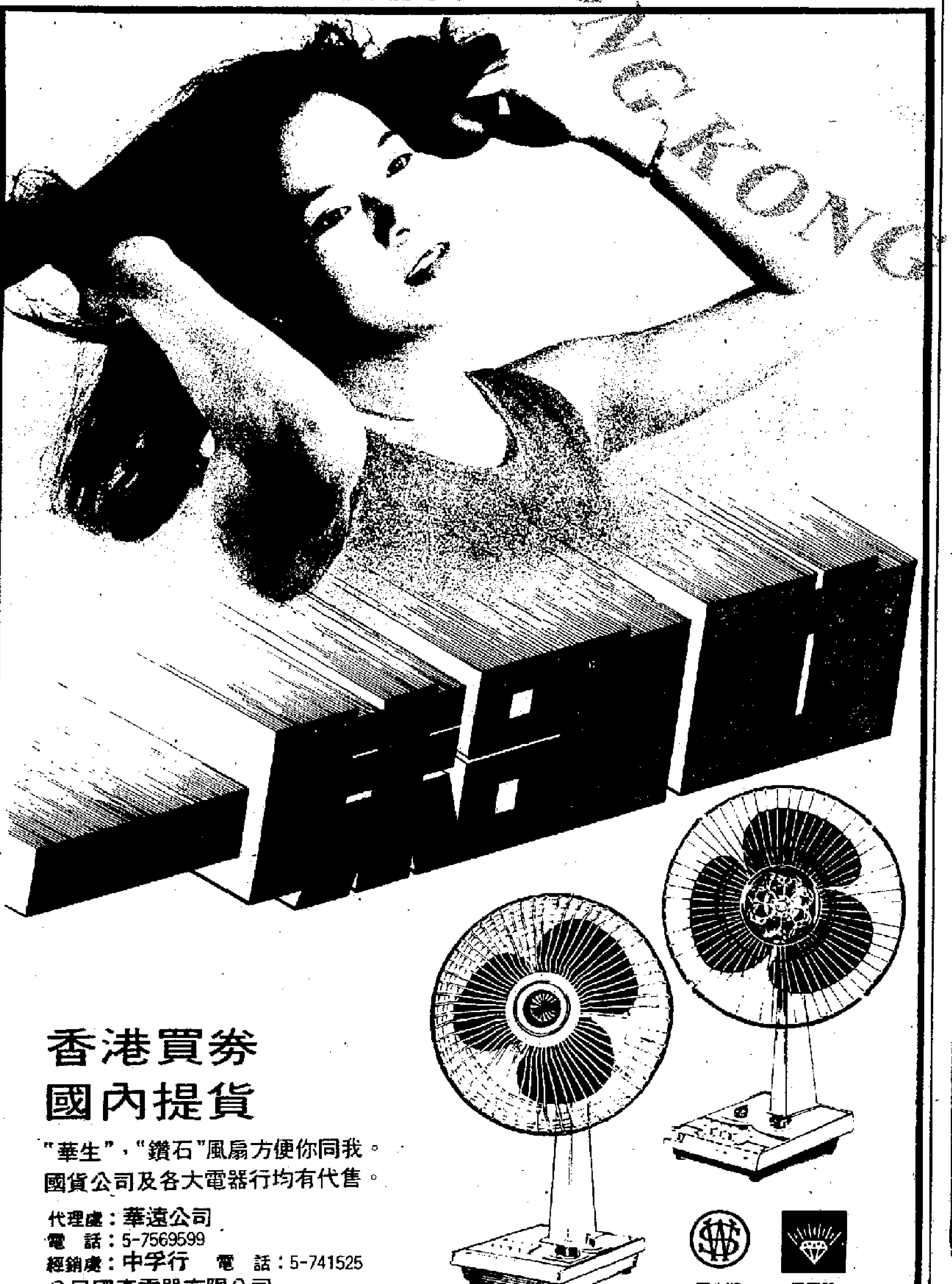
正宗客家山歌

送情郎

梅縣地區民間藝術團演唱

製作認眞 效果特佳 回鄉探親 最佳信物

海燕唱片有限公司
九龍彌敦道448-452號
文豪閣二樓206室
電話：3-844268



香港買券
國內提貨

"華生"，"鑽石"風扇方便你同我。
國貨公司及各大電器行均有代售。

代理處：華遠公司
電話：5-7569599
經銷處：中孚行 電話：5-741525
益民國產電器有限公司
電話：3-7431861

華生牌 鑽石牌

歡樂跑車送給你

东海鮮橙汁
魚肝油

SPIC 中國上海

凡購買東海鮮橙汁魚肝油乙瓶，均贈送噴射跑車乙部，多買多送，送完即止。國貨公司、藥房均售。

經銷：聯宗（九龍）有限公司 電話：3-817953

國際乾貨輪船租金 一年之間升一倍四

靠租船維持公司將相當艱苦

【本報訊】[illegible]

能發生碼頭工潮。正因有此心理影響，航商估計在五月至八月間，港貨將會有較多趕運去美國東岸港口，只爭取貨物能於八月底運到當地為原則。

歐洲線公會船運費 今年內可能不再加

【本報訊】據一位航運業人士指出，現時港貨輸歐，較去年同期為淡，歐洲線公會船運費今年內很可能不會提高，但燃油附加費仍會隨油價上升而提。

他說，現時歐洲並沒有進入經濟衰退，歐洲商人向港商訂貨較少，原因為當地利息高企及對前經濟前景信心不穩，但他們極有可能於今年增加訂貨。

他說，歐洲線以公會船佔大部分，不過，來自非公會船的競爭也很大，運費很難提高，但燃油附加費則仍會提高。現時燃油附加費約佔運費的百分之二十八，預料這比例仍會提高。歐洲線貨運二會較美國線的穩定，[illegible]歐洲線貨運工會解體的機會極微，工會船有定期班次，服務水平亦穩定，貨運工會是有其存在的價值。

港元指數跌破九五

東京美匯昨早卻發生劇跌現象

美元日圓均告回升

【本報訊】昨日港府公佈之港元貿易加權匯兌率指數跌過九十五點，即為九十四點五，比前日下降了零點五，表示港元幣值有所下降。[illegible]

【本報訊】據[illegible]東京外匯市場[illegible]上午，東京外匯市場美元匯價開盤[illegible]二〇日圓。

期金市場各項細則 本月底前最後決定

棉花原糖交易新例下週起施行

【本報訊】香港商品交易所經理蘇兆源表示，有關設立期金市場的各項細則，刻正密切準備中，需要再行修改討論，是交商品監理處真至同意，才可訂定，但有關期金市場的問題，預計在本月底前作出最後決定。

至目前為止，這個計劃仍未算有新的發展，因為所有交易細則需花費較多時間才可訂定，但有關將來設立期金市場的問題，商品交易所曾有計劃擴展現在交易所，但目前之位於在一千七百方英尺，除是擴新交易場應用之外，可容納空間設立參觀室，供客人直接觀看現場交易。

另外，香港商品交易所剛接獲當局通知，批准棉花及原糖交易採用新例，由下週一（五日）起實行，並調整交易時間以使市場開閉得到更好的安排配合。

據悉，新例的主要內容是把棉花及原糖的買賣改用集體價制，即以集體價交易時間開收市價，而為每日開收市價的中段仍保留用公開叫價方式作成交。此辦法除合東西方的買賣形式，也即是黃豆期貨現行使用的交易方法，而不是單用公開叫價法。

至於新交易時間，棉花為上午九時半至十一時，下午二時半至四時半，原糖為上午十[illegible]時半至[illegible]，下午二時至四時[illegible]。

遠東交易所修訂 股票成交價指數

【本報訊】遠東交易所鑑於部份股有變動，故自一九八〇年五月一日起作如下修訂：

（一）刪除橡膠類，由於橡膠信託兩股份已停止上牌，由原有十類減為九類。

（二）增加成份股，將恒生銀行及太古地產兩股份分別加入銀行類及地產類。

修訂後之遠東分類指數共九大類，所包括之股份共五十二種。

港幣匯率指數

【本報訊】港府公佈港幣匯率指數表：一九八〇年[illegible]

港利率暫仍可企定

美短期息雖還會降低

港貨出口競力如被削弱才改變

【本報訊】美國的銀行把優惠利率還會略降，但巨幅減低則無可能。香港的優惠利率暫時仍會企守，除非是港元兌美元升值太多，足以削弱港貨的出口競爭能力時，銀行才會考慮調低利率。

在摩根信託等數家美國銀行把優惠利率減至十八厘半後，此間財經界人士提出了上述看法。

他們指出，現在歐洲美元存款利率降至十四厘，美國銀行的資金成本顯已減輕，另方面是前些時的優惠利率高至二十厘，確使它們貸出的款項及頭寸週轉均減，它們為了爭取生意，所以要逐步減低優惠利率。

他們又說，目前美國銀行的資金進出息差仍大，即利潤率依然較高，若干銀行為加快頭寸週轉而多賺錢，[illegible]利率減[illegible]至十八厘[illegible]不過，[illegible]聯邦儲備[illegible]商業銀行，貼現率仍高達十六厘。除非貼現率降低，否則優惠利率短期內不易跌破十六厘了。聯邦儲備局希望經濟衰退能壓低通貨膨脹，所以它不願見商業銀行減息太快和太多。看來它目前仍無意放鬆收縮信貸的政策。同時，目前大部分美國銀行的優惠利率，仍要十九厘至十九厘半，即出現了三種不同的利率，可見它們對於增加貸放的態度也各不相同。

至於香港的優惠利率，則因目前內部通貨膨脹尚未迅速減慢，加上息率仍比美國高出二厘半到三厘半，看來暫時仍會企穩在十六厘而不變。除非港元兌美元的匯價繼續急升，可能導致港貨的出口競爭能力[illegible]和刺激輸入需求再增，那時當局和銀行才會考慮減低利率。

人民幣匯價

【本報訊】北京三十日電：中國人民銀行公佈調整人民幣對以下外幣的外匯牌價：

㊀一百加拿大元買價：一二六．二〇（一二七．四三），賣價：一二六．八四（一二八．〇七）。

㊁一百新加坡元買價：六八．七九（六九．五二），賣價：六九．一三（六九．八六）。

又，香港銀行的人民幣牌價每百港元兌人民幣仍為賣價三〇．六四，買價三〇．八〇。

印棉銷往中國 現正在會談中

【本報訊】據新德里消息，當地經濟時報廿九日報道，印度正在探索今年向中國出口棉花的可能性。

根據該報的報道，目前在北京的一個印度小組，正在為印度與中國簽訂一項出口協議而進行會談。如果目前的會談成功，今年將是印度連續第二年向中國輸出棉花。

港金價先揚後挫 尾市穩企三千關

【本報訊】昨日九九金期貨價高開低收，不過收市價尚企穩三千元。飾黃金牌價初掛三一八〇元，比前日收市價回升四十三元。

九九金期貨價在昨日收市價回升五十元，但近晚又回順至三〇三〇元，最低價為收市之三〇〇〇元，即全日高低差額為五十元。

金價先揚後挫，主要原因是，初以前晚紐約金價回升，收市進至五二九美元，比前升七美元，而且外電報道美國與伊朗的軍機在空中相遇，於是市場人士一度緊張，把金價推堅。後以上述消息只屬一場虛驚，而且傳美國三月份的有形外貿逆差減少下而回升，所以此間金價即不克回降。加上本週二收市倫敦金價回降至五一八美元（前為五二三美元），對此間金市也不無影響。

昨日飾白金價則為每兩三八〇〇元。

五洋牌水泥 今提高售價

每公噸加十元

【本報訊】港市內地五羊牌水泥售價，由今（一）天起，每公噸提高十元，即新牌價為至三百二十六元。

據水泥商人說，這次五羊牌水泥售價提高，主要是因為近期海外水泥來途轉疏，市面價格多告成好，同時，在上（四）月廿一日，港產水泥價每噸已提升了二十元。

最近此間洋行放出日本水泥新訂盤，每噸C&F香港仍多要六十二至六十三美元左右。

廠商訂棉停頓

賣盤少來存棉豐厚

前訂巴棉美棉近紛運到

【本報訊】各國棉花實貨賣盤近日甚少放來，估計訂價不低。港商存棉豐厚，訂購新棉花興趣低落。近週來廠商訂購棉花實貨陷於停頓。

據洋行消息，在最近一週來，各國棉花實貨都極少賣盤放來香港市場。美國一九八〇－一九八一年度生產新棉花一英寸三點八今年十一月及十二月份付船貨，新訂價報每磅七十一美仙（FOB），巴基斯坦、東非及阿根廷棉花都無代理商報價。惟入口商估計，東非AR三級棉花每磅訂價為九十三美仙（C&F），阿根廷棉花每磅訂價在七十美仙至七十七美仙之間（C&F）。

港商過去向巴基斯坦及美國訂購的一九七九－一九八〇年度生產的棉花，近日已大量有運到，估計港商訂購巴棉數約二十萬包，基本上都已經運來。舊訂美棉在四十萬包以上，截至目前為止，已有八成運來。因此，加上目前港商棉花存貨豐厚，用料無虞短缺，加上一般港商對下半年港紗銷路如何，未敢估料，因此，訂購棉花興趣低落，在最近一週來，棉花實貨訂盤成交一時陷於停頓。

外幣對港幣買賣價

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	489.50	490.50
美匯	每百	491.30	489.70
英鎊	每鎊	10.97	11.10
[illegible]	每百	271.00	272.50
瑞士法郎	每百	292.50	294.00
法國法郎	每百	115.50	116.50
荷蘭盾	每百	244.50	246.00
意大利里拉	每千	5.50	5.70
加拿大元	每百	408.00	413.00
澳洲元	每百	539.00	543.00
日圓	每萬	204.50	205.00
新加坡元	每百	222.00	223.50
菲披索	每百	58.50	60.00
泰國銖	每百	24.90	25.40
印尼盾	每萬	76.50	78.00
人民幣	每百	324.67	326.37
新台幣	每百	11.90	12.40
澳門幣	每百	94.50	96.00

金（每兩）		白銀（十安士）	
開市	3,050.00	開市	665.0
收市	3,000.00	收市	665.0
最高	3,050.00	最高	665.0
最低	3,000.00	最低	665.0
息價	-17.67	息價	—
交收兩	11,[illegible].00		

港股調整價位

恒生指數回跌七點九五

【本報訊】昨日股價轉而回跌，一段跌幅不大，交投減少。

恒生指數跌七點九五，跌為八六一點一五。遠東指數跌三十九點四七，跌為[illegible]。金銀綜合指數跌七點[illegible]。金指數跌[illegible]。銀指數跌八點八七。細股多跌些。

恒生股跌得最多，每份跌一元半，跌為九十八元半。英泥股跌一元，跌為四十五元。新鴻基地產股跌八毫，跌為二十元六。長實股跌三毫，跌為十四元。置地、匯豐、電話、怡和、立興、友聯股各跌一毫，置地股跌為十一元，匯豐股跌為十三元七，電話股跌為二十四元三，怡和股跌為十四元二，立興股跌為五元半，友聯股跌為六元九。[illegible]聯股跌七仙半。[illegible]發展、維達、港燈、之傑、九巴、新世界、太古A、[illegible]及大酒店股則各跌[illegible]，前者升為六十元，後者升為二十八元。合和股[illegible]升為九元[illegible]，恒隆股升[illegible]。

[illegible]成交共值一億[illegible]，九龍佔四千二百[illegible]萬，金銀佔一百零八萬，香港佔二千四百一十二萬，遠東佔[illegible]萬，比前天減六千三百一十四萬。

昨日股價回跌，是正常的現象。其所以是正常，乃因大市由上月底的一週開始上升，到前天收市為止，恒生指數一共漲了約一百一十點，漲幅相當大。其次，漲的時間較長，理應回順調整價位。前天大市原該是回降的，只因美國又一商業銀行減息才支撐起來，昨日既無特殊情況，市價回降應是正常現象。

美檸檬訂盤稍降

【本報訊】定於下週末付船的美國檸檬訂盤，昨日此間洋行已經開始接受訂貨，新訂價比上期來價降低五〇美仙，即每盒C．I．F．香港為一一．二五美元。

日本生產汽車 三月創高紀錄

【本報訊】東京消息，據日本汽車製造商聯盟發表，今年三月份日本出產汽車共九十二萬一千八百三十八輛，創空前最高紀錄，比去年同期增百分之十五點二。該聯盟稱，產量增加是因日圓對美元匯價下跌，使日本貨品在國外市場上較為廉宜。

土貨幣貶值

【本報訊】安卡拉消息，土耳其政府廿九日宣佈，土耳其貨幣該日開始對美元以外的十五種主要貨幣貶值，最大的貶值幅度，達百分之四點七。這是土耳其里拉今年第七次貶值。

「太陽山」 M.S."TAI YANG SHAN" 定於五月二日晨抵港。
「鼓山」 M.S."GU SHAN" 定於五月三日抵港。由福州來。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
凡運往福州的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二二六一

DAIWA LINE
香港南太平洋群島全貨櫃定期航線
"GLORY ACE" V-27
五月[illegible]截貨　五月七日開行
由神戶[illegible], Majuro, Tarawa, *Nauru, Lautoka, Suva, Apia, Pago Pago, Papeete, Noumea, Vila Santo, & Honiara.
Subject To Inducement.
三利運輸有限公司
香港干諾道中111號・永安中心904室
電話：5-446130 5-446141-2

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
華利雅士 FAMILY ACE (VOY.30) 五月一日到 散貨：九日下午五時 包箱：十日下午五時
光榮雅士 GLORY ACE (VOY.27) 五月七日到 散貨：五日下午五時 包箱：六日下午五時
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.97) 五月十五日到 散貨：十三日下午五時 包箱：十四日下午五時
川航日本—香港—馬尼拉
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.42) 五月四日到 散貨：二日下午五時 包箱：二日下午五時
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.64) 五月十六日到 散貨：十四日下午五時 包箱：十四日下午五時
昇龍輪 M.S. "RISING DRAGON" 五月三日到 不收出口貨 收貨站：現代貨箱碼頭
惠顧貨客 請接洽 總代理：東洋船務有限公司 大道中僑商大廈1101室電話5—249428，250241（十線）

順昌航業有限公司
乘風 M.S.SINGWIND 直透：曼谷
祥風 M.S.CHOENGWIND 五月二日抵港 五月四日下午開行 直透：曼谷
大福山輪 M.S.TAIFOOKSHAN 五月十三日落貨 五月十五日開行 五月十一日由曼谷抵港
大寶石輪 M.S.TAI POOSEK 五月一日由星嘉坡及檳城抵港 收貨人請辦理手續

南華 M.S."NANHUA" 五月一日由大連抵港
駿山 M.S."JUNSHAN" 五月一日由上海抵港 船泊B19號泡 請以上各提貨人速來本公司辦提貨手續
風濤 M.S."FENGTAO" 四月三十日由上海抵港 船泊A41號泡 五月三日直放星、巴、濱
姚江 M.S."YAOJIANG" 五月一日由寧波抵港 三日直放上海、寧波
新華六號 M.S."XINHUA 6" 五月二日由武漢抵港 五日直放上海、南京、九江、武漢 請前各收貨人、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二一一五五號十九樓 電話：440555，440557，447402

名神汽船株式會社 Meishin Line
船名	日期	目的港
合安 "SOUTHERN MERCURY"	4月30日到 5月1日開	新加坡 巴生
昌隆 "FORTUNE MARINER"	5月6日到 5月7日開	新加坡
神戶丸 "KOBE MARU"	5月14日到 5月15日開	新加坡 庇能
總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大廈601室
電話：5-445167 5-439504

美國輪船公司
百年傳統優良服務
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名		香港	三藩市	羅省	紐約	波士頓	諾福克
美國金戈號 ★★★	American Lancer V94	5月5日	5月18日	5月19日	6月1日	6月3日	6月4日
美國寶星號	American Aquarius V52	5月12日	5月25日	5月26日	6月8日	6月10日	6月11日
美國藍獅號	American Lynx V83	5月19日	6月1日	6月2日	6月15日	6月17日	6月18日
美國自由號	American Liberty V87	5月26日	6月8日	6月9日	6月22日	6月24日	6月25日
美國精兵號	American Legion V89	6月3日	6月15日	6月16日	6月28日	6月30日	7月1日
美國貿易號	American Trader V7	6月9日	—	6月23日	7月6日	7月8日	7月9日
●兼收植香山貨 ★★★ 一切貨儎截貨時間 一九八零年五月三日下午十一時
港澳總代理：榮利船務有限公司
香港皇后大道中新世界大廈24樓（24）
電話：5—237071 237031
麥涵辦事處 荃涌收貨站電話：12—247525

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
奧莎文娜輪 M.S."OFA MENOR" 直透：星加坡、庇能 五月四日到 五月五日開
高昇輪 M.S."ASCENDANT" 直透：星加坡、庇能 五月十三日到 五月十四日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一一零一室 電話：H249428—9，250241（十線）

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
AEGIS WISDOM GL-021
海慧 五月一日到港 五月三日開行
Discharging Ports : Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, La Guaira, El Guamache,
(Cargo for Colon, Colon free Zone, Panama City acceptable with transhipment at Cristobal,
Cargo for Cartagena and Santa Marta Acceptable with discharge at Barranquilla,
Cargo for Maracaibo and Puerto Cabello acceptable with discharge at La Guaira.)
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字 電話：5—225046，5—617123
收貨站：美利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉
電話：3—648307，648308。
澳門代理：新興公司 電話：2515

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
收貨站：青衣迅發貨倉 電話12—457112，457387
歐洲定期航線
M.S."KARA CAREER" 江發快輪
五月四日落貨 五月五日開行
直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London,
收貨轉運往下列各埠：
Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Helsinki, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London, Alesund, Tromsoe with transhipment at Hamburg.

由歐洲入口 大和丸 DAIWA MARU 五月三十日到港 五月卅一日開往上海
汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238091/8(8Lines)
澳門代理星華船務公司
電話：2797 地址：巴素打爾古街95號

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來自港口	停泊碼頭	公司
風濤	FENGTAO(上午一時)	上海	A41	招商局
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海豐
荷仙克里柏	HOLSTENCLIPPER(中午)	高雄	國際橋	仕嘉
世界之虎	WORLD TIGER(下午十時)	曼谷	現代橋	海陸
長麗	EVER SUPERB(下午)	美國	國際橋	利達
澳洲開發	AUST.EXPLORER(上午十一時)	高雄	現代橋	怡和
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL(上午十一時)	歐洲	國際橋	怡和
山雅士	SANVASS(晨早)	日本	A27	大源
東安	EASTERN ANNA(下午十時)	日本	B	天祥
利東	NIHON(下午十時)	日本	國際橋	寶隆
和川丸	KAZUKAWA MARU(下午六時)	日本	西區	川崎
安娜馬士基	ANNA MAERSK(中午)	美國	現代橋	馬士基
大寶石	TAIPOOSEK(中午)	新加坡	B22	順昌
姚江	YAOJIANG(上午二時)	寧波	油蔴地	招商局
南華	NANHUA(上午九時半)	大連	A7	招商局
第七號比力加	No.7 BINEKA(下午二時)	日本	B8	天祥
駿山	JUNSHAN(上午九時半)	上海	B19	招商局
金星	VENUS(上午七時)	日本	國際橋	東方
太平洋運輸	PACIFIC CONVEYER(下午八時)	馬尼拉	國際橋	港郵
天保	TEMPO(下午二時)	基隆	西區	川崎
福州	FOO CHOW(上午九時)	廣州	B	華夏
	ASANO(下午十一時)	西貢	A13	順利
曉星	DAWN RAY(中午)	[illegible]	B12	萬祥源

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊碼頭	公司
亞洲雅士	ASIA ACE(上午四時)	高雄日本	現代橋	東洋
太子田	PRINCEFIELD(上午七時)	新加坡	B18	協成
海隆	OCEAN ESPERANCE(上午八時)	波斯灣	A35	大三
鞍馬丸	KURAMA MARU(下午)	歐洲	現代橋	日郵
和川丸	KAZUKAWA MARU(下午)	杜拜達曼	現代橋	川崎
斯威特	SWAT(下午)	倫敦吉大港	A17	東海
聖路易士	SAN LUIS(下午)	新加坡南非南美	A28	太古
江雨	SULU CAREER(下午)	上海	A12	泛洋
澳洲開發	AUST.EXPLORER(下午)	澳洲	現代橋	怡和
合安	SOUTHERN MERCURY(半夜)	新加坡巴生	B20	海聯
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL(上午六時)	高雄	國際橋	怡和
東方輸出	ORT.EXPORTER(上午十時)	西雅圖溫哥華	國際橋	港郵
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
東平一號	TUNG PING No.1	高雄	油蔴地	海昌
金星	VENUS(下午)	馬尼拉日本	國際橋	東方
利來吉韋	NL.KAIWIJK(下午)	角城西非	A34	渣華
荷仙克里	HOLSTENCLIFF(半夜)	歐洲	國際橋	仕嘉
	BAGH-E KARACHI(上午七時)	高雄	A16	東海
	ESHKOL(下午二時)	橫濱	西區	新興
	TRIUMPH ORIENT(上午十時)	高雄	國際橋	寶隆

明日入口船隻

船名		來自港口	停泊碼頭	公司
玉泉山	YUQUANSHAN	天津	A	招商局
清水	QINGSHUI	上海	A	招商局
海慧	AEGIS WISDOM(晨早)	台灣	A	海運
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B	海豐
東方衝剛	ORT.CHARGER	基隆	國際橋	港郵
乘風	SINGWIND(上午六時)	曼谷	B	順昌
女英雄	HEROINAE	日本	A	大三
勝巴	SIMBA(中午)	美國	國際橋	寶隆
海鳳信子玉	NEPTUNE ZIRCON(上午一時)	馬尼拉	現代橋	港恒
海國	HAI KUO	基隆	油蔴地	永裕
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	海豐
新海順	NEW HYSAN	印尼	B	聯航
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
新華六號	XINHUA 6(上午八時)	武漢	A	招商局
太陽山	TAI YANG SHAN(晨早)	福州	B	華夏

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊碼頭	公司
東方衝剛	ORT.CHARGER	波斯灣	國際橋	港郵
福興	FOO HSING	高雄	油蔴地	海豐
天保	TEMPO	基隆	國際橋	川崎
泰萊總統	PRES.TYLER(上午)	加州	國際橋	總統
美真美	BULSOOK	曼谷	B14	振盛行
山雅士	SANVASS(半夜)	新加坡吡嚨	A27	大源
馬來人	THE MALAYAN(下午)	馬尼拉	B16	中央
第七號比力加	No.7 BINEKA	曼谷	B9	天祥
東安	EASTERN ANNA	新加坡	B	天祥
長麗	EVER SUPERB	加州	國際橋	利達
海鳳信子玉	NEPTUNE ZIRCON(下午)	新加坡	現代橋	港恒
利東	NIHON(下午十時)	漢堡歐洲	國際橋	寶隆
太平洋運輸	PACIFIC CONVEYER	馬尼拉	國際橋	港郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	A	海豐
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	現代橋	海陸

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
斯蘭海	CERAM SEA	A46	招商局
摩鹿古海	MOLUCCA SEA	A10	招商局
永康	YONG KANG	B23	招商局
路環	LUHUAN	白沙石	招商局
利華	RAVI	A19	東海
	AGIA ERITHIANI	白沙石	摩拿
	NORTHEYN ARIES	B17	東際
東虹	EAST RAINBOW	A46	惠泰
三士	SHAMS	A33	東海
速輝	LINK FAITH	A8	安快
寧華	NING HUA	吉列島	招商局
龍江	LONG JIANG	西區	招商局
紅毛海	HONG MAO HAI	A43	招商局
大龍天	DALONG TIAN	西區	招商局
錢塘江	QINGTANGJIANG	西區	招商局
鴨綠江	YALUJIANG	西區	招商局
信鳥	SUNNIAO	西區	招商局
	TARROS JUNPIER	吉列島	華林
隆湖	LONG HU	吉列島	招商局
華海	HUA HAI	西區	招商局

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
丸井丸	MARUI MARU	日本	5月8	中央
快高奧德	FRANKFURT ODER	日本	5月9	東亞
交易	SL.EXCHANGE	美國	5月8	海陸
山幸丸	SANKOU MARU	日本	5月8	中央
奧莎文娜	OSA MENOR	日本	5月8	協成
陶南一號	DONAM No.1	釜山	5月8	港興
新球	NEW GLOBE	上海	5月8	新僑
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	台灣	5月8	大興
迪嘉	TEKAD	日本	5月8	天祥
萬輪	MAIN EXPRESS	美國	5月8	捷成
海捷	GLORIA EXPRESS	印尼	5月8	五洋
鼓山	GU SHAN	福州	5月8	華夏
沙恩	KHUD SARYAN	歐洲	5月8	華林
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	日本	5月8	馬士基
長安	CHANGAN	上海	5月8	招商局
力興頓	SEA.LEXINGTON	美國	5月8	天祥
巴薩倫那	BARCELONA	美國	5月4	新興
先捷	SENJ	日本	5月4	逸行
雨花	YUHUA	南京	5月4	招商局
邊尼連士	BENRINNES	馬尼拉	5月4	邊行
利來亞古夏士	NL.AGULHAS	新加坡	5月4	渣華
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	美國	5月4	港郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	5月4	川崎
江鴻	AEGEAN CAREER	上海	5月4	泛洋
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	5月4	寶隆
江發	KARA CAREER	上海	5月4	泛洋
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	美國	5月4	華林
利邦力加	NIPPONICA	基隆	5月4	天祥
美國金戈	AM. LANCER	美國	5月4	美輪
貴哥斯基	EUG. KWIATKOWSKI	日本	5月4	天祥
斯哥培	REGENT SCORPIO	日本	5月4	天祥
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	5月4	大三
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	5月4	新興
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	5月4	山下
寶利星	BONNY STAR	釜山	5月4	新興
喜查	HIJAZ	台灣	5月4	怡和
布蓮仙丹	PRINSENDAM	馬尼拉	5月4	渣華
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	5月4	和平
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	5月5	東亞
日光島	SUNSHINE ISLAND	美國	5月5	香島
新疆	SINKIANG	新幾內亞	5月5	太古
東方貝來	ORT. IMPORTER	基隆	5月5	港郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	5月5	福來
大成功	SUCCESS	日本	5月5	中央
長城	KOTA PANJANG	黃埔	5月5	太平
海黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	5月5	港恒
東方學者	ORT. RESEARCHER	高雄	5月5	港郵
法蘭西丸	FRANCE MARU	日本	5月5	川崎
貴州	KWEICHOW	新西蘭	5月5	太古
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	5月5	馬士基
遂利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	5月5	福來
江城	JIANG CHENG	上海	5月5	招商局
海星	OCEANIA STAR	日本	5月5	天祥
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新加坡	5月5	新興
	MOUNT PROSPECT	日本	5月6	東源
希爾	HEL	歐洲	5月6	天祥
利來勝	NL.SEINE	上海	5月6	渣華
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	5月6	福來
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	5月6	海豐
天樂	TILOS	日本	5月6	百保利
信勢丸	SHINSEI MARU	日本	5月6	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	基隆	5月6	日郵
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	美國	5月6	港郵
柯沙巴亞	AL.SABAHIAH	台灣	5月6	怡和
利奧斯羅達	LEO SCHROEDER	台灣	5月6	美亞
昌隆	FORTUNE MARINER	日本	5月6	海聯
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	5月6	新興
勝達	SARGODHA	曼谷	5月6	寶隆
陶南六號	DONAM No.6	釜山	5月7	港興
普樂總統	PRES.POLK	美國	5月7	總統
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN	美國	5月7	總統
森巴華	SUMBAWA	日本	5月7	寶隆
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	日本	5月7	馬士基
金湖	GOLDEN LAKE	日本	5月7	大源
亞寶士	P.ABOITIZ	馬尼拉	5月7	福來
長和	EVER HOPE	歐洲	5月7	利達
依士達路	S.D.ESTERO	南美南非	5月7	太古
世界之獅	WORLD LION	曼谷	5月7	海陸
漢普頓丸	HAMPTON MARU	基隆	5月7	日郵
海峽企業	STRAIT ENTERPRISE	基隆	5月7	福來
美華碧琪	MARTHA BAKKE	吡哢	5月7	森那美
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	5月7	捷成
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	5月7	中央
金奧利	GOLD ORLI	基隆	5月8	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	5月8	海豐
利來些路士吉	NL.SEROOSKERK	基隆	5月8	渣華
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	5月8	和平
和平東南	HWAPYUNG DONGNAM	釜山	5月8	和平
[illegible]	ESTELLE MAERSK	波斯灣	5月8	馬士基
萊茵丸	RHINE MARU	高雄	5月8	大三
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	發羅芝士尼	5月8	華林
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	5月8	馬士基
友花	YUE FLOWER	台灣	5月9	達高
銀鳳凰	SILVER PHOENIX	美國	5月9	太平
路德森	RUEDENSHEIM	地中海	5月14	日郵
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL	歐洲	5月14	怡和

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
快高奧德	FRANKFURT ODER	歐洲	5月8	東亞
利邦力加	NIPPONICA	熱那亞馬賽	5月4	天祥
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	5月5	川崎
江發	KARA CAREER	歐洲英國	5月5	泛洋
貴哥斯基	EUG.KWIATKOWSKI	歐洲	5月5	天祥
先捷	SENJ	地中海	5月6	逸行
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	5月6	馬士基
森巴華	SUMBAWA	地中海	5月7	寶隆
長強	EVER VIGOR	歐洲	5月8	利達
海慶	OCEAN PRIMA	地中海	5月9	大三
安美士特	AMETHYST	歐洲	5月9	仕嘉
羅賓	LUPIN	地中海	5月9	日郵
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	5月9	大三
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	5月9	華林
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	5月9	泛灝
長和	EVER HOPE	地中海	5月11	利達
永剛	OCEAN DIAMOND	地中海	5月12	[illegible]
若瑞丸	WAKAMIZU MARU	阿力山大港	5月13	日郵

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	5月4	香島
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡	5月5	新興
新球	NEW GLOBE	波斯灣	5月5	新僑
喜查	HIJAZ	紅海	5月5	怡和
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	5月6	東亞
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光吉大港	5月7	福來
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	5月7	怡和
隅田丸	SUMIDA MARU	仰光科倫坡	5月7	日郵
天樂	TILOS	波斯灣	5月7	百保利
新星加坡	ZIM SINGAPORE	依力	5月7	新興
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN	阿拉伯海	5月8	總統
漢普頓丸	HAMPTON MARU	吉大港察耳那	5月8	日郵
羅賓	LUPIN	遮打	5月9	日郵
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK	波斯灣	5月9	馬士基
拉拉沙	LALAZAR	卡拉奇	5月9	東海
青衣島	TSING YI ISLAND	波斯灣	5月10	香島
伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	5月10	日郵
若月丸	WAKAGIKU MARU	[illegible]	5月12	日郵
[illegible]	AEGIS MYSTIC	[illegible]	5月13	山下

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
女英雄	HEROINAE	西非	[illegible]	大三
金亞麗莎	GOLD ALISA	南非	5月5	新興
江鴻	AEGEAN CAREER	西非	[illegible]	[illegible]
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	[illegible]	川崎
利奧斯羅達	LEO SCHROEDER	拉高士亞巴巴	5月7	美亞
利來些路士吉	NL. SEROOSKERK	東非	5月8	渣華
金奧利	GOLD ORLI	西非	5月9	新興
齊威利	CHAI VAREE	西非	5月9	川崎
安美士特	AMETHYST	拉高士亞巴巴	5月9	仕嘉
友花	YUE FLOWER	拉高士亞巴巴	5月10	達高
	KAVO YOSSONAS	拉高士亞巴巴	5月10	安快
東方女神	EASTERN MUSE	東非	5月10	大三
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	角城西非	5月10	馬士基
喜瑪拉雅丸	HIMALAYA MARU	南非	5月14	大三

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
美真美	BULSOOK	曼谷	5月3	振盛行
海捷	GLORIA EXPRESS	雅加達泗水	5月3	五洋
風濤	FENG TAO	新加坡巴生	5月3	招商局
德頌	TIPISON	印尼	5月3	聯航
山幸丸	SANKOU MARU	新加坡巴生	5月4	中央
奧莎文娜	OSA MENOR	新加坡吡嚨	5月4	協成
乘風	SINGWIND	曼谷	5月4	順昌
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	5月4	山下
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	5月4	邊行
迪嘉	TEKAD	新加坡巴生	5月4	天祥
丸井丸	MARUI MARU	新加坡吡嚨	5月5	中央
海黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	5月5	港恒
斯哥培	REGENT SCORPIO	新加坡巴生	5月5	天祥
海洋星	OCEANIA STAR	新加坡巴生	5月6	天祥
長城	KOTA PANJONG	新加坡吡嚨	5月6	太平
大成功	SUCCESS	馬尼拉	5月6	中央
新海順	NEW HYSAN	印尼	5月6	聯航
世界之獅	WORLD LION	曼谷	5月7	海陸
昌隆	FORTUNE MARINER	曼谷乃詩巫	5月7	海聯
亞寶士	P.ABOITIZ	馬尼拉	5月7	福來
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	曼谷新加坡	5月7	馬士基
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	5月7	福來
南星	NANSING	古晉納閩	5月7	國光
信勢丸	SHIN SEI MARU	新加坡巴生	5月7	天祥
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN	新加坡印尼	5月8	總統
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	5月9	大源
和平	SWEET PEACE	馬尼拉	5月9	東源
永安	FORTUNE RUNNER	斗湖古晉	5月9	東安
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	5月10	順昌
祥安	FORTUNE TRADER	汶萊詩巫	5月10	東安

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
姚江	YAOJIANG	上海	5月8	招商局
寶利星	BONNY STAR	釜山	5月5	新興
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	5月5	港興
新華六號	XINHUA No.6	上海	5月5	招商局
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	5月6	福來
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	5月6	和平
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	5月6	福來
希爾	HEL	日本	5月7	天祥
依士達路	S.D.ESTERO	日本	5月8	太古
陶南六號	DONAM No.6	釜山	5月9	港興
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	5月9	福來
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	5月10	和平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	5月8	馬士基
海慧	AEGIS WISDOM	加勒比海	5月8	海運
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	加州	5月4	華林
力興頓	SEA.LEXINGTON	西雅圖溫哥華	5月4	天祥
巴薩倫那	BARCELONA	洛杉磯紐約	5月4	新興
交易	SL.EXCHANGE	美國西岸	5月4	海陸
萬輪	MAIN EXPRESS	加州	5月4	捷成
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	5月5	美輪
東方學者	ORT.RESEARCHER	加州紐約	5月5	港郵
[illegible]	ORT.IMPORTER	西雅圖溫哥華	5月5	港郵
[illegible]	SUNSHINE ISLAND	加州	5月5	香島
[illegible]	FRANCE MARU	加勒比海	5月6	川崎
[illegible]	SARGODHA	加州	5月7	寶隆
長[illegible]	EVER SHINE	加州	5月7	利達
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	5月7	山下
榮富	GREEN FORTUNE	巴爾的摩紐約	5月8	利達
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	5月8	森那美
海琥珀	NEPTUNE AMBER	美國西岸	5月8	港恒
普樂總統	PRES. POLK	加州	5月9	總統
銀鳳凰	SILVER PHOENIX	美國西岸	5月9	太平
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	5月9	馬士基
利來施芝芙吉	NL.STREEFKERK	南美	5月10	渣華
	ANAKENA	南美	5月10	天祥
百保圖	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	5月10	百保利
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	5月11	山下
萬力	MENE LAUS	加州委內瑞拉	5月11	百保利
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	5月11	捷成
	NOVIKOV PRIBOY	西雅圖溫哥華	5月12	華林
利來納皮爾	NL.NAPIER	南美	5月12	渣華

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	新幾內亞	5月4	大興
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	5月6	新興
貴州	KWEICHOW	新西蘭	5月7	太古
新疆	SINKIANG	新幾內亞	5月9	太古
愛娣斯	ALTIS	新西蘭	5月10	森那美
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	弗里曼特爾	5月10	森那美
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	5月10	香島
亞洲碧翠	ASIAN JADE	澳洲	5月12	太古
利來芬蘭	NL.FRANKLIN	新西蘭	5月13	太古
安武士	ANDROS	澳洲	5月14	福來

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午 5時30	上午6時34	上午 5時46	上午 6時54
6時21	7時31	6時10	7時27
6時56	8時08	6時39	7時55
7時39	8時46	7時03	8時21
8時10	9時28	7時45	8時57
9時00	10時13	8時24	9時38
10時00	11時15	9時02	10時18
10時56	下午12時16	9時50	11時03
下午12時15	1時33	×10時31	×11時26
×1時00	×1時58	10時51	下午12時01
1時23	2時46	11時49	1時03
2時10	3時26	下午12時41	1時55
3時08	4時23	×1時11	×2時06
×4時00	×4時53	1時59	3時14
4時07	5時20	3時00	4時11
5時03	6時14	3時52	5時13
5時30	6時41	4時54	6時11
6時00	7時11	5時47	7時03
6時30	7時43	6時44	8時05
7時00	8時08	7時14	8時28
7時56	9時03	7時45	8時57
9時10	10時15	8時12	9時24
★10時30	11時37	9時07	10時26
▲11時00	0時08		

★星期六停駛，▲星期六行走，×港穗班車

上深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時56	下午12時34	上午6時36	上午8時40
下午11時55	下午2時04	上午7時25	上午9時16
下午1時10	下午3時40	上午9時14	上午11時30
午4時15	下午9時09	上午9時30	下午8時02

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分 上午十一時十分
紅磡開，下午一時 下午四時
到紅磡：上午十一時二十六分 下午二時零六分
到廣州：下午三時五十四分 下午六時五十四分

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨：2/5 截貨：8/5	"E. R. BRUGGE" 收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司。	南非：Durban, Capetown,及 Port Elizabeth.
落貨：8/5 啓航：9/5	"CHAI VAREE"	西非：Abidjan*, Douala*, Apapa*, Lome*, Port Harcourt+ 及Matadi.兼收 Tema + Cotonou + 及Monrovia+, 經 Abidjan, Pointe Noire +, Libreville+, Port Gentil+經Douala. +只收FCL, • FCL及Breakbulk
收貨：30/4 截貨：5/5	"FRANCE MARU" 法蘭西丸 收貨站：油塘灣，利流集運倉庫有限公司	加勒比海：直放加勒比海各埠

總代理：川崎（香港）有限公司
香港康樂大廈十五樓 電話：5—256131（十線）
澳門接載處：連運行 澳門新馬路廿一號 永亨銀行大厦302室 電話：5739
接載處：豐利行有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5—250141（七線）

SWEET LINES
M.S.SWEET PEACE
和平輪
直往：馬尼拉
五月八日到港 五月九日開行
接載處：東源公司
地址：香港德輔道西48—51號西區中心大廈廿一樓
電話：五—四六八一五一（五線）

WORLD LINE
直航 星加坡、巴生
SANVASS 泊A27泡
山雅士 即日收貨 五月2日開
GOLDEN LAKE
金湖 五月7日到 五月9日開
ANDHIKA 1
美利加一號 五月14日到 五月16日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號 西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

CONCORDSHIP LINE
香港沙巴汶萊沙勞越定期航線
1. 廣州沙巴汶萊沙勞越直達航線
2. 香港沙巴汶萊沙勞越航運公會會員快捷航線
M.V. "FORTUNE RUNNER" DWT4300
永安輪 直放：斗湖、婆羅乃。 五月八日落貨 九日開行
M.V. "FORTUNE TRADER" DWT4500
祥安輪 直放：亞庇、古晉、詩巫。 五月十九日落貨 十日開行
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室
電話：五—四四七〇三二一一五（四線）

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國線）	（歐洲線）	（波斯灣線）	（西非線）	（印尼線）
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登	漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普	喀喇蚩、杜拜、巴士拿、達曼、科威特、巴林	開普頓、洛美、科托努、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、泰馬	曼谷、棉蘭、雅加達、三寶壟、泗水
安娜馬士基 5月8開	盛利馬士基 5月6開	愛瑪馬士基 5月10開	馬珍馬士基 5月11開	多賓馬士基 5月7開
亞華馬士基 5月10開	美娜馬士基 5月22開			力加馬士基 5月14開
亞士馬士基 5月18開	基士頓馬士基 6月6開			軒利達馬士基 6月9開
亞諾馬士基 5月25開				
雅打馬士基 6月1開				

馬士基輪船（香港）有限公司
德輔道中71號聯邦大厦八樓 電話：5-266311
澳門代理：奥發航運公司
關前街二號C1 電話：88178

M.V. "BULSOOK"
美眞美 直透：曼谷
五月二日 五月三日下午開行 泊B14泡
本行客貨接洽請到 振盛行有限公司啓 船務部直線電話：5—485749 5—404590 干諾道西88號

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
特快直航全貨箱公會船
M.S. "KAZUKAWA MARU" 和川丸 五月一日到港 一日開行
M.S. "TOHGO MARU" 東豪丸 直往：杜拜（十天到）、達曼、巴士拿 五月十五日到港 十五日開行
普通貨輪 M.S. "AEGIS MYSTIC" 美斯迪 直往：喀喇蚩、多哈、科威特、杜拜、阿布打比 五月十二日到港 十三日開行
收貨站：油塘灣東源街八號利高集運倉庫有限公司
如蒙惠顧請與接載處接洽
香港總代理 山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金門大厦2601至2603室
電話：H250088・H245028・H213121・

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪 M.S. "GLORY ACE" 光榮雅士 五月七日開落行貨
M.S. "FAMILY ACE" 華利雅士 五月十一日開落行貨
M.S. "ASIA ACE" 亞洲雅士 五月十五日開落行貨
往羅省、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、三藩市、西雅圖、紐約、沙凋拿、費城。
馬尼拉直航貨箱航線
M.S. "ELECTRO ACE" 有利雅士 五月四日開落行貨
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏愨道十二號金門大厦廿六樓
電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八〇、二四五〇二八、二五〇〇八九

價尚企穩三千元，比前日收市價回升一八〇元，比前升五十元，但近晚又回順至三一三〇元。飾黃金牌價初掛三〇五〇元，最低價為收市之三〇〇〇元，即全日高低差額為五十元。九九金期貨價在昨日亦上三千關，最高價為上午開市之三〇五〇元。

金價先揚後抑，主要原因是：初以前晚紐約金價回升，收市進至五二九美元，比前升七美元，而且外電報道美國與伊朗的軍機在空中相遇，於是市場人士一度緊張，把金價抬堅。後以上述消息只屬一場虛驚，而且鄰美元在美國三月份的有形外貿逆差減少下而回升，所以此間金價即不免回降。加上本週二收市倫敦金價回降至五一八美元（前為五二三美元），對此間金市也不無影響。

昨日飾白金價則為每兩三八〇〇元。

泥水牌價售高……

……公噸加十元

新牌價為至三百二十六元。

據水泥商人說，這次五羊牌水泥售價提高，主要是因為近期海外水泥來途轉疏，市面價格多告成好，同時，在上（四）月廿一日，港產水泥售價每噸已提升了二十元。

最近此間洋行放出日本水泥新訂盤，每噸C&F香港仍多要六十二至六十三美元左右。

前訂巴棉美棉近紛運到

【本報訊】各國棉花實貨寶盤近日甚少放來，估計訂價不低。港商舊訂美巴棉花近日續有大量運到，港商存棉豐厚，訂購新棉花興趣低落。近週來廠商訂購棉花實貨陷於停頓。

據洋行消息，在最近一週來，各國棉花實貨都極少寶盤放來香港市場。美國一九八〇—一九八一年度生產新棉花一英寸三點八今年十一月及十二月份付船貨，新訂價報每磅七十一美仙（FOB）；巴基斯坦、東非花每磅訂價在七十至七十七美仙之間（C&F）。

港商過去向巴基斯坦及美國訂購的一九七九—一九八〇年度生產的棉花，最有運到，估計港商訂購巴棉數約二十萬包，基本上都已經運來。舊訂美棉在四十萬包以上，截至目前為止，已有八成運來。因此，加上一般港商對下半年港紗銷路如何，未敢估料，因此，訂購棉花興趣低落，在最近一週來，棉花實貨訂盤成交一時陷於停頓。

美檸檬訂盤稍降

【本報訊】定於下週末付船的美國檸檬訂盤，昨日此間洋行已經開始接受訂貨，新訂價比上期來價降低五〇美仙，即每盒C.I.F.香港為一一・二五美元。

……時間較長，理應回順，這是回降的，只因美國又一商業銀行減息才支撐起來，昨日既無特殊情況，市價回降應是正常現象。

日本生產汽車三月創高紀錄

【本報訊】東京消息，據日本汽車製造商聯盟發表，三月份日本出產汽車共九十二萬一千八百三十八輛，創空前最高紀錄，比去年同期增百分之十五點二。

該聯盟稱，產量增加是因日圓對美元匯價下跌，使日本貨品在國外市場上較為廉宜。

土貨幣貶值

【本報訊】安卡拉消息，土耳其政府廿九日宣佈，土耳其貨幣該日開始對美元以外的十五種主要貨幣貶值，最大的貶值幅度，達百分之四點七。

這是土耳其里拉今年第七次貶值。

美國……
百年……
香港—日本—……
香港
• 美國金戈號 ★★★ American Lancer V94 5月5日
• 美國寶星號 American Aquari… V52 5月12日
• 美國靈獅號 American Lynx V83 5月19日
• 美國自由號 American Liberty V87 5月26日
• 美國精兵號 American Legion V89 6月3日
• 美國貿易號 American Trader V7 6月9日
• 兼收檀香山貨 ★★★ 一切貨……

留英學生加費問題 港府向英轉達意見

何鴻鑾昨在立法局會議上答覆有關事項

【本報訊】在昨日舉行的立法局會議上，議員們提出香港留英學生被大幅增加學費的問題，要求解釋。社會司何鴻鑾答覆稱，港府已向英國外交及聯邦事務部陳述意見，[illegible]知港生在英攻讀預科三年以上的可被當作英國本土學生，不需[illegible]

何鴻鑾在答覆議員[illegible]

何鴻鑾指出，由於香港的地位問題，所以港府認為香港學生在英應被視為本土學生。港府已向英國外交及聯邦事務部陳述這一意見，希望倫敦方面考慮。

在昨日會議上，議員王霖、班佐時、吳樹熾均問及有關留[illegible]

聖士提反擴校舍 昨日舉行奠基禮

【本報訊】聖士提反書院擴建校舍，[illegible]日由鄧肇堅、包玉[illegible]、何[illegible]、李嘉誠四位捐款人士[illegible]奠基禮。該校於一九〇[illegible]年創立，目前有學生[illegible]

擴建校舍第一期工程已動工，可望於今年九月新學年開始時啟用。這兩期工程包括興建八間科學實驗室、四個特別課室，地理科、社會科、美術與設計科、家政科應用、教學、視聽教學室、休息室、多項用途的體育館，供戲劇、舞蹈、球類活動及集會之用。

兩期建築費用約達港幣[illegible]百萬元，籌款委員會由[illegible]松柏律師及余詩禮[illegible]

珍藏敦煌遺書 拍成縮微膠卷

每套一萬五千美元本港有售

【本報訊】北京圖書館珍藏敦煌遺書，已拍攝成縮微膠卷，香港代理為時代圖書公司，每套售價一萬五千美元。

這套縮微膠卷為三十五毫米，長四千七百餘米，九萬八千餘格，每軸篇首卷尾、背面旁邊的文字均完整拍攝，全套拷貝（連包裝）重量約五十公斤。

敦煌遺書是敦煌藝術寶庫中的珍貴部分，對研究中國古代政治、經濟、文化、藝術、歷史、宗教、語言等均是極其難得的資料。

此套縮微膠卷香港代理時代圖書公司，接受預約，訂金為售價的三成，即美元二千六百元，預訂至六月底止。該公司電話三—二三〇二五五六。

美國著名生物學家 牛滿江經港赴京

與代表團參加國際核酸會議

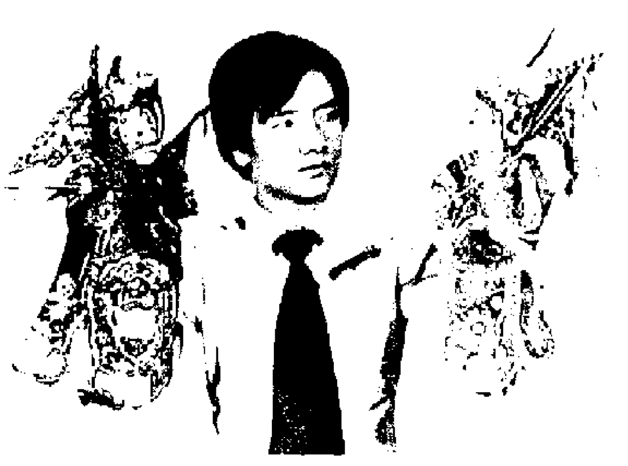
【本報訊】美國著名生物學家牛滿江教授，日前經港赴北京，參加在京舉行的國際核酸會議。與他同行的是一個三十六名科學家組成的代表團，會議由四月二十五日至三十日舉行。

牛滿江教授與中國科學院已故的童第周教授，在生物遺傳方面進行了長期的研究合作。

牛滿江攝於美麗華酒店

余元佳畫展 後天起舉行

【本報訊】內地畫家余元佳最近來港，定於五月三日至九日在大會堂高座八樓展覽廳舉行個展，展出作品百餘幅。三日下午[illegible]時由陳鳳鏘夫人、陳普芬夫人、[illegible]人、許志[illegible]主持[illegible]。余元佳是畫家陳[illegible]子毅的女婿，擅山水、花鳥畫，尤擅寫生。



福建掌中木偶將在青少年藝術節中演出

青少藝術節將舉行

為期五十六天 節目三百多項

本港及歐亞各地團體參加演出

【本報訊】本港首屆青少年藝術節將於本年七月舉行，為期五十六天，共有三百多項演出及活動，三十四個團體參加，有十五項節目由學生負責演出，是一項龐大的青少年文娛活動。

主辦者香港藝術中心昨日為此事舉行記者招待會，介紹籌備情況。青少年藝術節副總監梁國強說，這項活動的目的，是為青少年提供娛樂、[illegible]教育的機會。

他說，是次藝術節節目包括西方及亞洲音樂、戲劇、舞劇、電影、木偶戲、藝術講座示範、研討會、研習班、比賽、課程及展覽會等三百多項。美術方面首創兩項國際性活動：《英聯邦美術展》及《今日亞洲青年美術展》。

梁國強表示，今次的青少年藝術節在各方面的安排都力求平均。入場券由[illegible]元至二十元，但大部分的節目票價在十元以下。

藝術中心委員會主席白德稱在記者招待會上表示，這個藝術節除了有本港的演出者外，還有來自歐洲、亞洲各地的演出團體，比較特別的是以色列尼塞爾木偶團及福建掌中木偶。

訂正 本報日前報道廣州暨南大學教授饒秉才在港大演講一文，有關讀音問題，饒教授意見應為：語言組隨社會發展，應該由使用這種語言的人們來決定那個音該作為正音，「糾正」既已在大多數人口中唸成「斗正」，就可以承認「斗」為「糾」的俗讀，但正音仍應是「苟」或「繳」。

港大中大學生會 辦中學生補習班

【本報訊】兩家大學的學生會均在暑期為中學生舉辦補習班。

香港大學學生會理學會定於七月十四日至八月二十八日舉辦暑期補習班。此補習班是純由港大學生負責的一個活動，課程方面，為中四升中五學生設有物理、化學、生物、附加數學、新數五科；為中六升中七設有物理、化學、生物及純數四科。每科共十八節，每節二小時（一小時講授，一小時討論），每科學費一百一十元。

香港中文大學理科學會將於暑期舉辦補習班，為就讀中四及中五的中學生補習理科（包括物理、化學、生物、附加數學、新數各科），教學形式採取導修「大」班，又講授結合小組綜合教材，包括參觀、電影、講座、科學模型製作。補習班已定於七月廿一日至八月二十二日上課，地點為中大科學館，報名詳情將於日後公佈。

罕有金幣 恒久升值 比貨幣及黃金更爲穩重

購買金幣作爲投資，需要注意五項重要因素：

低鑄造額：市面流通的錢幣，價值鮮能超出其面值，這些並不是投資的對象。但一個紀念重要事項或人物的金幣，當其鑄造額是有限時，在發行前經已被列爲「罕有」。這是投資者的最佳目標。因爲金幣正如其他珍品一樣；其價值是受着供求所影響。

鑄造額愈少，金幣價值愈高。

紀念事項：由重要國家發行的罕有金幣在國際市場上比次要國家所發行的更受歡迎，同樣地一個紀念歷史盛事或重要人物的金幣會比一個普通紀念金幣升值更快。

紀念事項愈重要，金幣價值愈高。

與其他投資比較：除了幾個特殊例子外，金幣比金章或黃金本身更爲珍貴，因爲罕有金幣的市價不會急劇升降。在市道好時，罕有金幣比黃金、股票、債券、古董、鑽石、甚至地產，升值更快；但市道低落時，它們的價格在比較上更爲穩定。

與其他投資比較，罕有金幣的價值波動較爲穩定。

精裝品質：流動市面的錢幣或普通裝金幣，只是壓模一次，但精裝金幣却是壓模兩次，因此圖案是鮮明地突出在鏡滑的金幣表面上，所以其價值比同等重量的黃金更爲珍貴。

處理精裝金幣時一定要絕對小心，些微磨損都會減低其價值。

金幣狀況愈完美，價值愈高。

時間：在購買金幣作爲投資時最重要的是時間因素。愈能在接近發行價時購買，升值的幅度就愈高。許多失望的投資者都說：「假如當時我立即購買就好了！」所以投資者應該注意購買時間，以免坐失良機。

購買時間愈早，升值幅度愈高。

市面罕有金幣的價值：

金幣名稱	發行年份	總鑄造額	發行原價	目前市價
英國金鎊(精裝)	1979	50,000	HK$850	HK$1,850
香港龍年紀念金幣(精裝)	1976	10,000	HK$1,500	HK$8,500
英女皇訪港紀念金幣(精裝)	1975	5,000	HK$1,500	HK$13,000

在未來數天，本港投資者將可目睹一個舉世矚目的精裝紀念金幣面市。

豐利私人貸款計劃 助您解決財務困難

本計劃簡單方便。凡年滿廿一歲，月入壹仟伍佰元以上之人士，即可申請。毋須抵押，並可分期攤還，利息低廉合理。請塡妥下列表格寄回，即可獲得處理而毋須親臨辦手續。

貸款款項：$ 貸款用途

姓名 先生/女士/小姐 英文 身份證或護照號碼
中文 年齡
住宅地址
電話 居住年期
僱主 地址 電話
職位 服務年期
配偶姓名同時簽名欄 有關資料必須保密

請剪下 ... 貼在信封上寄回

豐利國際財務有限公司
私人貸款部
香港中環皇后大道中廿九號
華人行十八字 (密件)

第三張

主竹糧 大熊貓 世界野生

據說由於熊貓的主食——特種竹子缺乏，熊貓也鬧起「糧荒」。

日本爲過剩食米而頭痛

方英

如何解決生產過剩的白米，近幾年一直成為日本政府大傷腦筋的問題。特別是一九七九年，由於稻米連年取得好收成，加上國內人民[illegible]

然而，廣大消費者對這些計劃的反應並不熱烈，因此，輸出過剩食米，仍是政治唯一的主要解決出路。日本向國際市場銷出的食米價格，每噸在一百五十九至二百三十八美元之間，[illegible]

省一官員說：「這不會對美國造成威脅。」美日之間對這問題的磨擦，持續了好一段時間，直至雙方官員兩星期前舉行會議。在美日農產品會議上，美國農業次長戴爾·哈撒韋發表了美國的立場，要求日本放棄輸出所有過剩食米。但是，在三天會議快要結束時，雙方討價還價，得出折衷辦法：日本在未來四年的食米出口，將限於一百六十萬噸，其中包括輸往南朝鮮、印尼及其他亞洲市場[illegible]

美新團
健康旅遊 社會作貢獻
週末週日遊 3.10.17.24.31日 每位 $130元
寺特別團 4.11.18.25日 甲組每位 80元 乙組每位 50元 全滿，今週請早
鮮靈隱寺聯遊 11.18.25日 甲組每位 90元 乙組每位 50元 又滿，今週請早
山龍仔悟園 4.11.18.25日 位 50元
週一至週日，朝十晚九 上街56號家樂商場 位一上樓梯你就見
319697 3-303938 317731

惠刊廣告 請撥電話

大熊貓正面臨滅種

主糧竹不敷 珍獸鬧飢荒

世界野生動物會和中國合作設法挽救

高華

據說由於熊貓的主食——特種竹子缺乏，熊貓也鬧起「種荒」。

自然界的一種離奇現象，將使世界上至少四分之一或四分之一以上的大熊貓遭殃。所謂自然界的怪現象就是大熊貓賴以維持生命的主食——竹子，出現自發性的遺傳學的有計劃停息。

在這種不尋常的現象中，大熊貓喜愛吃的兩種竹子的來源將要「壽終正寢」，在熊貓世界就會出現飢荒。這是中國科學家，最近幾年在大熊貓棲息的山區環境裏，找到越來越多的熊貓屍體而發現的自然界中的怪現象。

過去幾個月，世界野生動物基金會、斯密森安協會，紐約動物學協會和紐約植物園的科學家和研究工作者分別訪問中國時透露了他們發現的情況。

飼養大熊貓的兩種竹子出現了使植物學家也感到迷惑的現象。這種植物只是在它們的壽命結束時才開花一次。竹子的壽命約為一百年，任何植物只有在開花結果後才能提供新一代，竹子也不例外。而新的一代竹子，需要幾年的成長，才能供給熊貓作食物。植物學家認為竹子有一種遺傳學上的「時鐘」，這種「時鐘」的作用使各種竹子開花，然後只有幾個月的時間就枯死。

由於大熊貓的損失，中國科學家和世界野生動物基金會代表已經成立一個聯合委員會調查熊貓的苦境，熊貓和竹子的關係以及如何保存和繁殖世界稀有動物大熊貓。現在世界上的熊貓約有四百至一千頭。

紐約動物學協會生物學和保存中心方面的負責人斯蓋勒將率領美國科學代表團並且將制訂一個研究熊貓的中美長期動物計劃。斯蓋勒曾經研究過全世界許多種受到危害的動物。自從一九三〇年代以來，他是第一個獲得批准到四川省研究熊貓天然棲息地的西方人。

斯蓋勒在接受訪問時說，他預期五月份要去中國。他說，「我們將對這個地區進行初步調查然後再決定我們如何着手。」「在某一點上，」他說：「我們必須把小型無線電發報機綁在熊貓身上，找出牠們什麼時候去過什麼地方，以及牠們的地理分佈狀態。」

從他們與中國科學家的交談中，美國科學家們估計至少有一百四十頭或可能一百四十頭以上的熊貓已經餓死。美國科學家們還看到幾頭死熊貓的照片。因為許多熊貓的棲息的山區很難接近，很難收集關於熊貓如何生活的情報。

斯蓋勒說，「我們必須找出熊貓的全部飲食是什麼。」他還說，該委員會希望知道新竹苗成熟的速度如何以及熊貓是否可以少吃竹子而多吃其他食品，包括其他植物、昆蟲和小型脊椎動物等。

美國科學家認為大批熊貓的死亡是最近在自然界中發生的最難以理解的反常現象之一。

黑白混色的大熊貓是世界上最可愛的生物之一，牠們隱居在中國三個偏僻省份，這是一種沒有密切遺傳學關係的動物。分類學家長期認為牠們是屬於浣熊屬，但是最近認為牠與熊的關係更加密切。

一隻熊貓可以長到六英尺長和三百磅重，兩隻耳朵黑色，看來像是黏在白色頭上似的。

斯蓋勒說，「最叫人困惑的是曾經在亞洲許多地方生活過的大熊貓，現在只在幾個比較小的地區棲息，牠們習慣於生活的竹林地區仍然很廣泛，為什麼熊貓分佈的地區卻縮得這麼小呢？」

日本爲過剩食米而頭痛

方英

如何解決生產過剩的白米，近幾年一直成為日本政府大傷腦筋的問題。特別是一九七九年，由於稻米連年取得好收成，加上國內人民消費的食米不斷減少，因而使過剩稻米堆積如山，達到七百萬噸之多（其中二百萬噸用作儲備糧，另五百萬噸變成所謂「過剩食米」），單是用於儲藏和處置這些食米的費用，政府一年需花費五十九億五千萬美元之巨。

日本糧食廳官員去年大感高興，因為他們為消除多餘食米而展開的新輸出行動，取得比意料中好得多的成績。然而，他們高興得沒多久，世界第二大食米出口國——美國（僅次於中國）即潑出一盆冷水，指責東京以低於國內的賤價價錢，將大量日本米向世界市場「傾銷」。

出口計劃，只是日本政府去年為解決過剩食米而採取的衆多方法之一。其他辦法有：鼓勵農民降低生產，推行一項五年計劃，將食米用作飼料；對學校學童午餐津貼百分之三十，促進將食米製造餅食、麵飽和米酒等產品。

然而，廣大消費者對這些計劃的反應並不熱烈，因此，輸出過剩食米，仍是政治唯一的主要解決出路。日本向國際市場銷出的食米價格，每噸在一百五十九至二百三十八美元之間，這比國內市場每噸八百三十四美元的價錢，實在相差太大。

以如此虧蝕的代價來消除過剩白米，對日本來說肯定不是新經驗。早在一九六八至一九七四年間，東京政府曾將七百四十萬噸食米，以他們向農民收購的價格的三分之一，向國內外市場傾銷。政府當時所花的開支，包括處理費和運輸費在內，共達三億九千七百萬美元。

糧食廳和農林省官員原先期望，在三月底結束的財政年度，輸出過剩食米三十萬噸，但結果令他們喜出望外，輸出數量竟達到約九十一萬噸之多，足足佔世界食米輸出市場的百分之十！當然，外界很快便發現了日本的傾銷做法。去年十月，當日本的食米輸出量達到六十萬噸時，美國食米生產者和商人即大為轟動，指責日本做法不正當。日本官員的反應是：「我們的食米輸出，只是消除過剩食米的一種臨時方法，有些則是用於國際援助。」農林省一官員說：「這不會對美國造成威脅。」

美日之間對這問題的磨擦，持續了好一段時間，直至雙方官員兩星期前舉行會議。在美日農產品會議上，美國農業次長戴爾·哈撒韋發表了美國的立場，要求日本放棄輸出所有過剩食米。但是，在三天會議快要結束時，雙方討價還價，得出折衷辦法：日本在未來四年的食米出口，將限於一百六十萬噸，其中包括輸往南朝鮮、印尼及其他亞洲市場共六十萬噸。在美日之間衆多的外交和金融貿易磨擦中，這次食米傾銷糾紛，算是比較容易解決的了。然而，在日本方面，問題並沒有取得根本解決，它應從長遠的角度去考慮，解決它的過剩食米生產的問題。

日本爲安放過剩食米而頭痛

莫桑比克離開蘇聯

馬謝爾鄙棄極左政策改採現實路線

魯冀

「它同莫斯科怎麼樣想，究竟有何相干？這是我們的事，而不是莫斯科的事。」當被問到馬謝爾求助於西方的事莫斯科會怎麼想時，一位年青的莫桑比克政府官員衝口而出地說出了這段話。蘇聯在莫桑比克爭取獨立時，曾供給游擊隊武器和錢款。獨立後，約有一千六百名蘇聯、古巴和東德的技術人員及顧問。但是，最大數量的經濟援助，以單個國家來說，卻是來自瑞典，它今年就提供了三千三百萬美元。

津巴布韋的獨立，使莫桑比克鬆了一口氣。英國國防相索姆上月底，曾因津巴布韋事去到莫桑比克。他在莫桑比克首都表示，英國將協助修復因戰爭而損壞了的從津巴布韋邊境到莫桑比克口岸貝拉的鐵路線。有人問馬謝爾：「資本主義英國的援助如何能同他的馬克思主義原則協調一致？」他舉起一杯法國香檳酒說：「我們馬克思主義的原則立場。難道在馬克思主義國家你不喜歡喝香檳酒嗎？」

莫桑比克減去了支持穆加貝和其游擊隊的重擔，馬謝爾就更得專心致力於國家的經濟建設，和更多的注意到貧窮人民生活的改善。他現在正盡力求取西方的援助。在上月，馬謝爾在首都對五萬群衆講話時，駁斥了「極左傾向」。他號召前此的葡萄牙居民回莫桑比克，保證要對他們來經商予以特別獎勵。這位總統更早些時還曾招待過代表二十三家多國公司的代表團。他說：「國外私人投資，在我們國家有其位置。」

馬謝爾反對南非的種族隔離政策，但是他也承認兩國有着很長的共同邊界的事實。他說：「這是既不能忽視也不能改變的現實。鄰國間的和平共處並不會損害人民解放的事業。」在經濟上，莫桑比克和南非也有着必需的聯繫。南非經營管理着從南部非洲內陸城市通往馬普托港口的鐵路線。莫桑比克贊比西河上卡波拉·巴薩水壩所生產的電力，南非是個大買主。在南非的金礦和煤礦中，僱有約三萬五千名莫桑比克工人。

莫桑比克是非洲國家，也是印度洋國家，它的變化會不會是這些地區氣候變化的部份反映呢！

新聞雜裡

美國人眞的勒緊褲帶了

李明

四月二十七日的美國《紐約時報》列出了該報與美國CBS廣播電台聯合舉辦的民意測驗，測驗的課題，是最近美國的經濟情勢對美國人究竟發生了哪些影響？

這次測驗是在四月十日到十四日期間舉行的，以全美國各州的一千六百〇五名成年男女為對象，通過電話進行問答，被測試的人都是各階層有代表性的人，包括上中下層階級、工人、農民、知識分子。

測試的結果證明，大多數美國人對當前本國經濟的衰退和混亂，感到不安。大多數人已經勒緊褲帶，節約生活開支。

測試的問題之一：「你認為美國經濟好轉了，還是惡化了，或者沒有變化？」

答案：百分之八十一認為「惡化」，百分之十六認為「良好」，只有百分之三認為「無變化」。

關於對消費生活的看法，許多人管說，前一陣的消費熱，屬於通貨膨脹型，人們害怕貨幣不值錢，所以搶先花去。現在看到美國經濟衰退已經來臨，對經濟前景的不安已在發展。

民意測驗還反映，從去年冬天以來，百分之八十的美國人購買汽油的數量已經減少，百分之八十六的人將家庭內的暖氣溫度降低。百分之五十四的人都說，家庭的伙食質量降低，百分之六十六的人減少了休假，百分之六十八的人上餐館的次數減少。

從這篇民意測驗看出，美國人的生活水平確實降低了。這也是美國國力的虛弱化的表現。

華盛頓不平靜的一天

美國通訊

張彥

四月二十五日，華盛頓的電視，通常早晨七點才開始的電視新聞節目，突然提前一個小時報道了一條重要新聞，白宮凌晨一時宣布，派遣美國武裝人員乘飛機前往伊朗，徹夜營救美國人質的行動失敗了。緊接着，徹夜未眠的卡特總統早晨七時就出現在電視螢光屏上向全國發表談話，說明這個計劃從去年美國使館人員被扣以後即已開始籌劃，經過充分準備，反覆演習，認為時機已到，才決定進行的，不幸由於飛機發生事故，才不得不中途決定取消。決定進行和決定取消，責任完全在他，他說：「過去我們的希望都落空了，但我們決不放棄我們的努力，在整個這個極端困難的過程中，我們尋求過並將繼續尋求一切可能的途徑來使人質獲得釋放。」

五個多月以來，人質問題已經成為美國政治生活中的一個重要組成部分。電視新聞節目從不忘記提醒觀衆：今天是美國人質被扣的第多少天。所有與論工具，幾乎沒有一天不提到有關人質的新聞。教堂裏做禮拜，從不忘記為人質禱告。卡特總統也早已宣佈，人質問題一天不解決，他就一天不離開白宮去親自進行競選活動。為了解決人質問題，美國使用了各種辦法，直到最近宣佈與伊朗斷交和採取一系列制裁措施，並威脅說並不排斥採取軍事行動的可能。

可以想像，營救人質失利的消息傳出以後，會在美國掀起多麼巨大的波瀾。最明顯的是這一天的電視節目全被打亂了。各台爭相報道事件的真相、事態的發展、世界的反應。從早到晚，一會一個「專題報道」，中斷了原有節目。正在外地進行總統競選活動的幾個候選人，紛紛停止活動或趕回首都。白宮和五角大樓成了人們最矚目的地方，白宮草地上，電視攝影機從一早起就排成了長龍。國防部長布朗預定中午十二時舉行記者招待會，一個小時以前會議室裏已經水泄不通。首先人們最關心的當然是這個未能成功的營救計劃經過如何。官方開始守口如瓶，但是經不起記者們千方百計的追問，一個驚險的始末終於公開。

那是在華盛頓時間二十四日黎明（與伊朗時差十小時），六架C—130美國運輸機滿載汽油、化學藥品和裝備由中東某一基地起飛，朝着伊朗南部飛去。幾小時後，從停泊在阿拉伯海上的「尼米茲」號航空母艦上也升起了八架大型直升飛機，載着九十名經過長期嚴格訓練的突擊隊員，朝着同一個方向前進。德黑蘭東南三百英里的塔巴斯城附近沙漠是二者會師的地方。按原定計劃，會師後，直升飛機將從運輸機上補充汽油。然後飛往德黑蘭郊外預先選擇好的第二基地降落。在那裏他們將隱蔽到第二天晚上，然後駕駛在那裏預先準備好的機動車輛，趁夜深人靜一片漆黑進行突然襲擊，闖進德黑蘭美國大使館營救人質。他們已作好準備，必要時將使用可以使人暫時昏迷的化學氣體減輕抵抗。救出人質以後，他們將以飛快的速度趕往德黑蘭以東的第二基地，在那裏將有六架運輸機接應，隨即撤出伊朗。

但是，這個如意的計劃從一開始就出了毛病。八架直升飛機進入伊朗是當地時間晚上八點，九十分鐘後，其中一架機械發生了故障，被迫緊急降落，由另一架飛機把它的人員載走。不久以後，第二件事故接踵而至。一架直升飛機遇上了沙暴，迷失方向，兩小時後，最後不得不返回航空母艦。這一下，就只剩下六架直升飛機了。這正好是按原定計劃要完成這一任務所需要的最低數字。他們到達目的地時，運輸機已在那裏迎候。在伸手不見五指的黑夜裏，他們緊張地加滿了油後，準備進行整個計劃的下一步——向靠近德黑蘭的第二基地前進。正在這時候，不幸的事情又發生了。一架直升飛機功能失靈拋錨。這個營救計劃，是按照六架飛機設計的，現在只剩下五架飛機，能否成功就大成問題了，有人主張既然來了，即使五架飛機也幹，有人則反對。最後，上校指揮官感到責任重大，不敢輕易決定，馬上通過電訊系統直接與座鎮五角大樓指揮的國防部長和參謀長聯席會議主席聯繫，他建議立即取消這個行動計劃。這個意見立刻得到了守候在白宮機要辦公室裏的總統。卡特拖着疲憊的身子在屋裏走來走去，經過反覆的考慮，終於下達命令：同意取消。

本來撤退應該是比較簡單的，但是事實却並非如此。突然，一輛伊朗的公共汽車出現在路邊，美國兵立刻上去擋住汽車，把五十名乘客都趕在一邊看管起來。接着又來了一輛卡車和一輛小卧車。卡車被迫停下後，司機却乘人不防跳下來鑽進小卧車飛快地開跑了。這意味着，秘密已經暴露了，於是，他們慌張地加快了撤退，結果，一架直升飛機在黑暗中起飛時竟和一架運輸機相撞，發生了猛烈的爆炸，火光照得滿天紅，當場八個美國機組人員喪命，另四人燒傷。活着的急急忙忙登上了餘下的五架運輸機。當他們脫離跑道騰空而起時，東方已經快發白了。躺在下面沙漠上的是飛機的殘骸和他們同僚們的屍體。

這件大事發生以後，美國人怎麼想，世界怎麼反應？在這不平靜的一天，只要坐在電視機前看看電視記者在國內外極其廣泛的訪問報道，大體上就可以一目了然了。這一天，白宮十小時內收到三千二百一十個電話和一千七百三十九封電報表示自己對這件事的態度。大多數人認為這是個積極的行動，可惜失敗了。在國會裏，兩黨議員紛紛發表意見，有的讚賞是個勇敢的行動，有的指責總統不該事先不同國會磋商，違反了一九七三年通過的「戰爭權力法」；也有人因此強烈要求卡特退出總統競選，並在任內安分守己，不得再輕舉妄動。正在競選總統的肯尼迪、布什和里根，則出人意外表示不同程度地支持這一舉動，強調在人質問題上要團結一致。安德遜雖不反對這一行動，但對採取行動的時機表示懷疑。被訪問的人質家屬們則衆說紛紜，有人感謝卡特關心人質，不少人則擔心這樣會給人質帶來危險，因為伊朗方面已經表示，如果卡特再次採取軍事行動，他們將殺死人質。美國的西歐盟友也對美國這一做法雖表支持，但強調還是要通過和平的手段來解決問題。

事情剛剛過去一天，捲起的塵煙還在空中飄浮。今天人們議論的還只是眼前具體的得與失，從長遠看，通過這個事件美國將給人留下一個什麼形象呢？

（原載四月二十九日《人民日報》）

豪華·新大華·華聲 5 762372 3 841199 3-611169
最後兩天 歐洲公司性愛巨片 法式戀愛 兒童不宜 後天 失魂魚

樂聲·國泰
今天盛大獻映 青春玉女吳美莉·馮晶晶主演 按摩女郎 李維泰 娜拉國 蘇艷麗 雅星亞主演 兒童不宜 請即定座 泰國實地拍攝！人體按摩首次搬上銀幕 後晚午夜場笑拳怪招

金門·民樂
今天盛大獻映 民樂夜開場！加午場 青春玉女吳美莉·馮晶晶主演 按摩女郎 兒童不宜 後晚午夜場笑拳怪招

麗聲·國都
今天盛大獻映 麗聲夜開場加午場 青春玉女吳美莉·馮晶晶主演 按摩女郎 兒童不宜 後晚午夜場笑拳怪招

萬年·紫灣
今天兩院獻映 最辣巴色的情片 令你飄飄欲仙·享受按摩人體 按摩女郎 佛掌王爺

皇后·皇都
最後今天 大陸仔阿燦上大銀幕 阿燦正傳 廖偉雄 色事多 明天獻映

港九影院聯合廣告

華都·明月
今日獻映 古龍原著 懸疑詭秘武俠片 折劍傳奇 後晚午夜場 佛掌羅漢拳

京都 5 722383·國際 K 820749
最後四場 阿燦正傳 明天獻映 色事多 懲罰
今天五場 小生走佬 後天獻映 幸福 金手指

新都 H773496·快樂 H666148
第七天映 遠勝玉女含苞 金手指 快樂午後夜晚場

珠江 3 023941·銀都 3-891187
今天五場盛大獻映 懸疑詭秘武俠片 古龍原著 田鵬·凌雲主演 折劍傳奇 本週末夜午場 佛掌羅漢拳

海運·百樂 H 702412
第二週映 殉情記

大華
今天獻映 少女無知

新光 H632959
今天五場 榮歸

南華 3 881755·南洋 5 737388
今天隆重獻映 有詭秘懸疑情節的武俠巨片 折劍傳奇 田鵬 凌雲 領銜主演 南華今夜午夜場十一時半 折劍傳奇

珍寶 3-206506·國寶 K 208917
今天五場 按摩女郎

紐約·統一·華盛頓
第三週 性感美人 寶黛麗新作 10 兒童不宜

普慶·東方
絕早滿瀉 今天五場 敢死突擊戰

紐約·凱聲
第二週 電騎士 佛掌皇爺

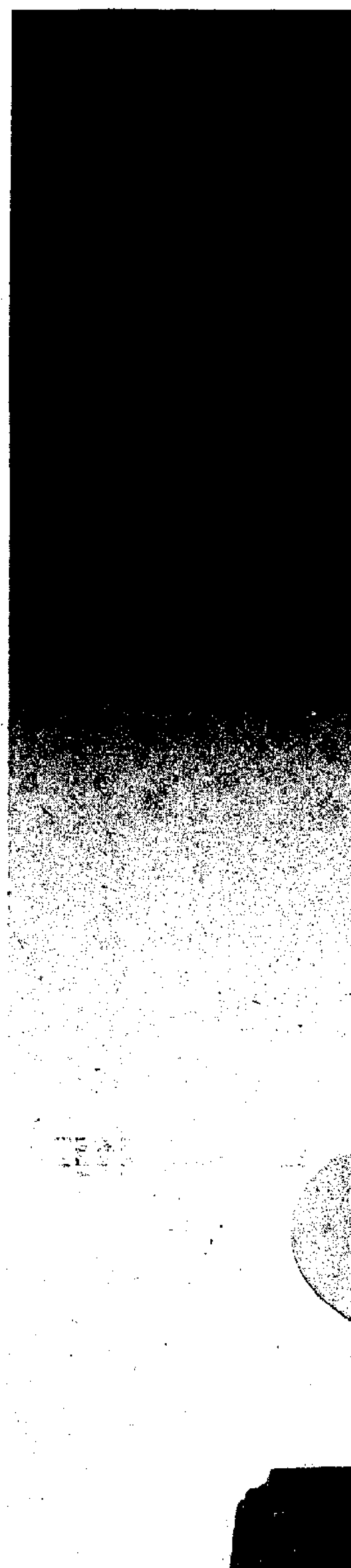
寶石 K657116·富都
第七天映 遠勝玉女含苞 笑拳怪招

大光明
今天獻映 玉女癡男

美新團
推廣健康旅遊 為社會作貢獻
寶蓮寺週末週日遊 舉行日期：5月3.10.17.24.31日 費用：每位 $130元
寶蓮寺特別團 舉行日期：5月4.11.18.25日 費用：甲組每位 80元 乙組每位 50元 上週二團全滿，今週請早
大澳海鮮靈隱寺聯遊 舉行日期5月4.11.18.25日 費用：甲組每位 90元 乙組每位 50元 上週二團又滿，今週請早
大嶼山龍仔悟園 舉行日期：5月4.11.18.25日 費用：每位 50元
營業時間：週一至週日，朝十晚九 九龍旺角登打士街56號家樂商場二樓55號舖位—上樓梯係就見 電話：3-319697 3-303938 3-317731

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

牛滿江攝於美麗華酒店



罕有金幣
購買金幣作爲投
低鑄造額：市面流通 這些並不是投資的 的金幣，當其鑄造 「罕有」。這是投資 珍品一樣；其價值 鑄造額愈少，金幣
紀念事項：由重要 比次要國家所發行 盛事或重要人物的 快。
紀念事項愈重要，
與其他投資比較：除 或黃金本身更爲珍 升降。在市道好時 古董、鑽石、甚至 它們的價格在比較
與其他投資比較，罕
精裝品質：流動市 一次，但精裝金幣

希治閣最懂得取悅觀衆

李行

「緊張大師」希治閣逝世的消息傳來，令得多人感到緊張，因為他的大名，幾乎無人不知。荷里活失去了一位似乎不容易有第二人去填補他的位置。

希治閣在荷里活走紅了超過半個世紀，終年八十歲。他一生導演過五十多部影片，卻未得過奧斯卡金像獎，可是，這並沒有影響到他的名氣。他的名字，在影迷心目中，希治閣這個名字，似乎比任何一座金像獎，導演更加響亮，也更容易隨口說得出來。

希治閣是英國人，一九四〇年橫渡大西洋到達荷里活，以《蝴蝶夢》一炮而紅，此後，他所拍的影片，給觀衆有很大的信心，喜歡看富於懸疑、緊張影片的觀衆，幾乎少不了希治閣導演的，就不會放過。

希治閣自有他一大套製作懸疑電影的理論，說起來卻是妙趣橫生的。他把懸疑比擬是一個女人，越引人遐思就越刺激。對電影製作，也說得輕描淡寫。他曾經說過，「電影是輕而易舉的事情，只要你費些時間，動動腦筋，加上色彩和故事，你便能製成一部影片。」當然，他也自稱為「最擅於用畫面講故事的人」。

五十年代至六十年代間，是希治閣影片多產的年代，在香港看希治閣影片看得多，就是那一段日子了。當年，不論他任何一部影片上映，戲院裏都不會冷場。訓練飛鳥去拍攝恐怖電影，《鳥》是他的得意之作，在一個簡單的故事中，加入了鳥羣，構成了一場使人觸目驚心的災……

此外他的《奪魄驚魂》、《擒兇記》、《電話情殺案》、《後窗》、《捉賊記》等，都是水準……

記得最初看希治閣電影的時候，朋友特別提醒，說希治閣會在影片中出現。他在每一部影片中總喜歡在自己導演的影片中演一個小角色，露露臉過一過「寫記癮」。

對於電影藝術，希治閣製造緊張，他也不諱言要取悅觀衆，帶有極濃厚的商業性。

「麗的」藝員周慧娟昨天結婚，一對新人與伴郎伴娘合影。

康城買片收穫甚豐
黃筑筠滿載而歸
她買了幾百小時的節目，包括紀錄片、歌唱特輯、兒童節目及電影等。其中有三十部專爲電視拍攝的影片和九部大電影

每年一度的《康城電影節視展》，各地精品聚集。這時候，這裏的兩間電視台必派出專員赴康城購買精品。自然這又成為兩台競爭之事……

「麗的」今次由黃錫照親自赴康城，而「無線」則由買片女強人黃筑筠出馬。聽聞她出師得利，買了不少片集、電影和特輯返港，但記者直至昨天才找到黃筑筠，問及該台買片情況。

她說，她買了幾百小時的節目，包括一些紀錄片、歌唱特輯、兒童節目和電影等，其中有三十時是歌唱特輯，電視紀錄片包括一部描寫亞洲各地風土人情的《亞洲紀錄片》、一部描寫美國加州警察情形的紀錄片等等。歌唱特輯包括《戴安娜路絲特輯》、《湯鍾士特輯》和《奧士文兄妹特輯》等等。這些歌舞特輯暫定在聖誕節期間推出。旗下的兒童節目，其中一部是觀衆熟悉的《芝麻街》第十年特輯。此外，「無線」還買了專為電視台拍攝的三十部電影，全是由外國大明星主演的，如鍾活華、蓮茜達納道。這三十部電影則將安排在《明珠九點半》、《週末影院》播映。

黃筑筠說：「我們還購買了九部大電影，由於到一九八一年，這些電影的電視版權才屬於我們，所以，暫時不能透露片名；不過，我可以提供一些貼士，這些電影剛在香港映過，大受歡迎，其中一部主角是米路花拉主演的。我們還買了一部「迷你」劇英國宮廷片，描寫佐治第四的一生。」

黃筑筠在下週一再赴美國為期三星期，觀看一些電視片集和購買一些新片集。

她透露，她每次購買的電視片集，均同時購買東南亞的版權。所以，她們是有機會將這些片集賣給東南亞各地區的。

視與聽

丘曉秋上歡樂今宵 演唱四季調新疆好

女高音丘曉秋今晚在「無線」《歡樂今宵》接受訪問，並應邀在該節目中演唱兩首歌曲：青海民歌《四季調》和《新疆好》。《四季調》由吳清山鋼琴伴奏，《新疆好》由顧家輝配樂，「無線」樂隊伴奏。藝員梁珊領舞配合演出。

丘曉秋並定於本月二十日舉行第二次獨唱會。

周慧娟昨天出嫁 將赴日本度蜜月

昨天上午十一時，周慧娟正式成為余永焯的太太，兩人在中環聖若瑟教堂舉行婚禮，晚上在珠城酒樓宴客。

余永焯是泰國華僑，在泰國經營期貨及黃金生意。由於他對生意放心不下，今天便立即攜同周慧娟赴泰，搞好一些生意問題，在下月才赴日本補度蜜月。

四月二十九日是周慧娟二十一歲生日，在第二天就立刻舉行婚禮，她確懂得利用時間。

周慧娟為拍《浮生六劫》剎科戲，一直忙到四月三十日的凌晨五時才收工，但她在婚禮舉行之時，沒有一點倦容，而且還不停向記者扮鬼臉。

周慧娟與麥當雄、蕭若元十分老友，但昨天是她出嫁的好日子，「麗的」高層人員一直沒有露面，只派了豬頭魔部隊來拍攝婚禮。

金興賢新片開鏡

金興賢昨天參加一部名《零點三八》寫實的影片開鏡禮，他是該片主角。

金興賢自演「無線」《離別鈎》後，一直未有戲演。

問金興賢近況，他表示在「無線」演完了《離別鈎》之後，公司就沒有派他演出節目，把他足足「雪」了四個月，他也不知公司為何如此。因此，近日有人找他拍片，便接了下來，因為他實在悶得發慌。

金興賢對記者表示，他去年為邵氏拍了一部《金手指》，影片近日準備推出。

無線拍民初喜劇 黃元申出任主角
親情收視好觀衆達三百萬

「無線」節目發展經理鄧偉雄昨天對記者透露了該台一些節目上的計劃。

他說，該台中篇劇的發展趨勢，將會一直維持到十月中，屆時觀察觀衆的反應，再作出決定。在招振強的《二者無敵》和[illegible]劇後，一部[illegible]監製的民初喜劇，初步估計將由黃元申出任主角。

今年七月，該台將會派鴻古隆負責策劃一個[illegible]拔大賽，但形式內容則還未決定。該台取《金唱片大賽》的十個歌唱特輯，將會安排在節日假期中播出，以爭取更多觀衆。他又說，《親情》的播出大受歡迎，觀衆高達三百多萬。

睇得講得

又出怪招

江楓

「無線」《歡樂[illegible]英》首播，給人印象是「古古怪怪」，商場音樂是美國西部牛仔樂，以「斑祖」奏出，人穿古裝，盧海鵬卻唱《半斤八兩》……不過，盧海鵬會演戲，相信看多幾集，觀衆是會習慣的。

毒門武功

何人

曾以武打招式創新做宣傳的《湖海爭霸錄》，在近幾集裏，獨門武功不見了，所見到的只是毒門武功——脅迫依從，用毒，奪取權勢，用毒，提防反叛，用毒。於是乎，下毒解毒，你虞我詐，騙解藥、奪解藥，鬧個不休。

梁小龍案明天宣判
萬元保釋出外候審

「麗的」藝員梁小龍，涉嫌無牌駕駛，並且危險駕駛，撞死一名退休男教師後不顧而去，為警方深入調查後揭發拘捕落案，控以五項罪名，而在警方進行調查該宗死亡車禍時，兩名男女涉嫌在協助警方調查時，向警方提供假消息，企圖袒護梁小龍，同為警方揭發拘控，昨分三案解西區裁判署審訊，案情急轉直下，主控官將檢控首被告之第三項「危險駕駛引致他人死亡」罪名，改為「不小心駕駛，違反交通條例」罪，而三名被告同延聘一名大律師出庭代表辯護及求情，三名被告均承認全部控罪，高富法官聽畢案情及三名被告律師求情後，諭將案押候至明日（星期五），以便考慮宣判。

並准首被告以一萬元（現金人事各半），次及第三兩被告，則各准以人事五千元，分別保釋外出候審。

首被告梁財生，又名梁小龍，廿九歲，報稱電視藝員，被控五項罪名，（一）三月十六日，在北角英皇道無牌駕駛私家車CB八六六六，（二）同時同地駕駛而未有第三者保險，（三）同時同地不小心駕駛上述私家車，（四）同時同地發生交通意外後未有停車，（五）同時同地發生嚴重交通意外未得警員批准而擅自將私家車駛離失事現場。

次被告女子陳鳳玲，廿四歲，第三被告伍國成，廿八歲，文員。

如果《一劍天涯》好一點

影迷篇

阿帆

《一劍天涯》已經播映完畢，阿帆竟然一集也沒有看完，實在遺憾。

為甚麼會這樣呢？啓播之時沒有看倒不是因為一般人所說的卡士弱。雖然夏雨、關聰、曾慶瑜、韓馬利，這樣的卡士是弱一點。但一個戲是否好看，是否值得看，卡士只是原因之一，如果有一個出色的劇本，如果有一個出色的導演，卡士不強的電影，也常會出乎意料的是一部極佳的電影。事實上，這樣的例子在大銀幕上並不鮮見。

然而十分不幸，《一劍天涯》的口碑的確不佳，阿帆問過少數看過的朋友，都是不斷的搖頭。為了求證，阿帆反而想看一看了。但十分抱歉，看的那一集《一劍天涯》的確不能吸引我，只好半途放棄了。

如果《一劍天涯》好一點，那《浮生六劫》真是劫數難逃哩！

魏秋華亦嘉鬥遲嫁

在周慧娟婚禮中，有一段小插曲，就是送嫁姊妹魏秋華和亦嘉在打賭，鬥遲結婚。亦嘉表示，她在四年後才結婚，而魏秋華表示在五年後才結婚，若誰早了結婚，或超過自己定下的年份仍未嫁的話，就輸一圍酒席，由在場記者任證人。

人在江湖主題曲 出街後仍然要改
黎小田受命重新作曲

「麗的」長劇《人在江湖》主題曲不符理想，唱片公司向「麗的」上頭提議重新作曲填詞，結果「麗的」上頭也有同感接受。連日來黎小田、盧國沾埋頭苦幹。

這長劇主題曲，雖然已一再播放，而在「亞唱」之夜，主唱者關正傑也作了表演，結果仍然要改，這在香港電視製作中是史無前例的。

據知，「麗的」上頭也認為，這首主題曲的旋律和歌詞，都不好記，也難上口，觀衆聽來聽去也沒有印象，認為這是失敗之作，和《浮生六劫》的主題曲比較差得甚遠。因此，遂下令黎小田、盧國沾重新作曲、填詞。完成後仍由關正傑主唱。

影話

牛郎和女記者
——再談《電騎士》

屏白

羅拔烈福配珍芳達演出《電騎士》中的西部牛仔冠軍和電視台女記者，最為合適不過。

《電騎士》中的牛仔冠軍桑尼這個角色，很有代表性，他就是西部英雄的一個偶像，又染上現代都市的商業色彩，這就產生了一個明顯的矛盾衝突——究竟是回歸西部原野的大自然，還是甘受都市文明的約束？

影片在處理這個角色上，運用了一些不錯的典型細節。比如桑尼和名駒，身上都配上電線經橫交錯的燈飾衣服，象徵着都市文明的束縛。廣告宣傳晚會的舞台上，艷女郎在跳着熱舞，卻要桑尼在這種情景下，策馬表演，一個如此不協調的環境，顯然造成對比的諷刺。桑尼偷馬出走，在夜的街道上，馬和人的電光衣熠熠生輝，而終於踏淡、終於消失，呼應着結尾時桑尼把名駒放回野馬羣中的歡快奔躍，得到了對自由歌頌的效果。

羅拔烈福飾演的桑尼，就是一個普通的牛郎——對名駒的愛護，對大自然的神往，又是一個特別的牛郎——他和財團的廣告合約，顯示了商業的控制和利用，無所不用其極。這樣的角色塑造，有代表性，有典型性，足以啓人思索。

至於珍芳達飾演的電視台女記者哈莉馬丁，是附從於牛郎桑尼而塑造的。她的特色是溫情，是忠於職守，而又通情達理。這是一個睿智的知識分子形象，她的出現是為了幫人理解，以及肯定和謳歌桑尼的作為，而且為桑尼的行動渲染上一層浪漫的色彩。

《電騎士》拍來，雖然在深化主題上不願再作進一步的挖掘，但是它傳達的訊息是清楚的，積極的，而它所塑造的一對男女主角，也使人感到親切。此片是頗值得一看的。

隨想錄

四十一　友誼

巴金

隨想第四十在《大公報》發表後，我就放下筆訪問日本。我在日本朋友中間生活了十六天，日子過

有辦法。這一切我都看在眼裏，可是我不能對他講話，我的膝上蓋着大衣，還是他先前給我送來的，我沒有把大衣穿在身上，只是因為我不願意丁新我們的

日講堂裏宣讀一篇講稿，題目是《文學生活五十年》，規定的時間是四十分鐘。我在上海家中寫好一篇七千字的講稿，在北京請人譯成日文，一起帶到東京。講演會在四月四日舉行，前一天晚上，事務局的朋友建議請作家豐田正子女士在會上唸譯文。豐田女士是亡友江馬修的夫人，也在事務局工作，她一口答應下來。為了唸得流暢，取得更好的效果，她熬了一個通宵把譯文重新抄寫一遍。她又是為了什麼呢？還不是為了友誼！

得苦。我越想越是感到心裏充實，越想越是覺得一股暖流流過我的全身。掏出了自己的心，我並不感到空虛，因為我換來了朋友的心。我感到我有兩倍的勇氣，有兩倍的力量。究竟由於什麼？我得到回答了：由於友誼。

在日本訪問的十六天中我流過兩次眼淚，第一次是在羽田機場，我們離開東京去廣島，同朋友們握手告別，一位在事務局工作的年輕姑娘忽然哭出一聲，

此時此地

香港治安惡劣，警方為了迅速撲滅罪行，曾通過各種方法和形式鼓勵居民在遇事時立即報案，並將報案手續盡量簡化，期收警民合作之效。但居民仍然視報案為長途，遇事總是抱着可免則免的態度，非必要時，不願踏上官門。儘管警方聲聲簡化，居民則總是認為多一事不如省一事，一則避免受

一家報館接到居民的投訴，說大埔廣福道一個報案中心，經常沒有警員駐守，由於無人落案，使報案者要轉到較遠的警署去，甚感不便。經過調查，確然屬實。情況是：「廣福道報案中心的大門打開，裏面燈火通明，唯獨不見有警員當值，偶有巡警經過，在報案中心逗留不足五分鐘又告離去。」與若往舉報緊急事故，勢必受到拖延。」市民調查大埔廣福道報案中心之同時，又發現

探索的問題，作為外來形式的粉畫如何民族化就是一個重要課題。如果說我們看到的一些粉畫有「古老」之感，我以為我們的粉畫家還沒有從這一角度去考慮問題是原因之一。粉畫要創新，創造我們喜聞樂見的粉畫形式是不能忽視的。

小幽默

雲峯譯

小說林

黑天鵝

人中麥

熱心人何太

何太同情薛姑娘的際遇，而為人也熱心，講得出做得到，等待機會徵求先生同意，替薛姑娘做介紹人。機會是要等待的，何先生最反對「理人閒事」，而道「閒事」要「理」的話，非驚動阿何不可，因為男家是公司裏一名中年喪偶的職員。

過了幾天，機會來了。何先生接成一宗生意，大有斬獲。他是一個愛太太而家庭責任心又很重的人，賺了大錢沒有跟朋友出去花天酒地，而打電話回家報喜，今晚要和太太出街撐枱腳，賀一賀。

席上談到生意經。何太自己當然開心得很，也了解男人心理，高帽猛送，詩讚一番，哄得何先生眉開眼笑，曰：「做生意，眼光當然要準，不過賺到這筆錢，多少靠些運氣，至少佔不到咁順攤，只不過洽商過三幾次，對方就馬上簽約，重有度，獨是這位外商的生意，已經夠做。等到做定之後，打算和你去歐美行下，散散心。我當然不會生意夠做就滿足，還要發展的。等到旅行返來再講。」

何太笑曰：「你行得開耶？成日得把口，旅行旅行，講了幾年不成事。」

何先生笑曰：「以前唔得，因為生意零零碎碎，要親力親為，現在歸納為一單，易打理得多，可以交低伙記打理了。」

講起伙記，何太打蛇隨棍上，曰：「你講過公司有位男職員，死了老婆的，叫乜名？」

何先生一怔：「你講屈少棠？什麼事？」

何太笑曰：「有，今日容太又來喊苦喊弗，佢決定和容先生離婚咁講。容太未算老，離婚之後當然要結婚，我想介紹屈先生佢識嘟。」

何先生才知道是什麼回事，微笑曰：「又來理人閒事，你呢鋪性格，搵你做街坊理事長就啱。無謂多事了。開講有話，不做中，不做保，不做媒人三代好。」

何太曰：「這不是理人閒事，而是幫忙朋友。如果人人學你呢條心，世間就沒有溫暖了。朋友之間要互相幫忙，係咪？即如你做成呢單大生意，固然是靠自己的本事，另方面亦要靠老區幫忙……」

何先生曰：「咁又點同？老區不是白做，我有好處畀番佢的。」

（一〇九八）

居廣神鋏

陰陽鋏，似柔實剛，似剛實柔，能以柔動剛，也能以剛剋柔。每每深夜，司徒居安常要舞神鋏，震穴，捲陰陽風……多種絕技，早已得心應手。

道時，多格也已拔出神鋏，冷笑道：「來而不往，非禮也！」

司徒居安低聲吩咐了一句：「春妹子，進房去！」

多格狂笑道：「神鋏來矣！」旋風般的鋏風已就地捲起，而司徒居安卻翹起足尖猛烈旋轉，人影不見了。

頓時，夏日消融，周天寒徹。多格當然知道，這是司徒居安陰柔功所致。很快，熱風暴起，天地變成了大鍋爐。這是司徒居安陽剛的一手造成。

陰陽之功，多格早已領教過，但他沒料到司徒居安竟精通隱形術。同空氣作戰嗎？多格不想戀戰了，騰越而起，呼嘯而去。人影迅即消失在川流不息的人羣中。

司徒居安顯出原形，急匆匆跑進房裏，對朱春妹說：「凡事小心！」立即躍飛而去，追那留下的活口。他跟蹤上了多格，直奔沙鍋門。

多格綁架司徒奔原，倒不完全是想換取朱春妹的美色，當然，他早已想染指她了——她未嫁司徒居安前，多格就想要她為妾，被她拒絕。

但還有更深的一層，多格早有組成「居廣三神鋏」之意，而司徒居安不屑與之為伍，多次謝絕。這次是報復。

吳世雄協助做手腳，人質深藏於新儀門民居。

多格老謀深算。他已對隱形人有了戒備，怕被跟蹤，便拐彎抹角，不到新儀門去，而來到沙鍋門。

在一個四合院門口，一個白髮蒼蒼的老頭子迎了出來，多格直進南房，故意大驚失色道：「誰放了司徒小子？與丫環呢？」

老頭子不吭聲，多格摑過兩記耳光，老頭子倒地，多格奪門就跑，司徒居安暗中緊跟。

回到司徒居安住處，多格四周徘徊，長嘆了一聲，風一般地消失了。

這時，司徒居安已有所懷疑，忙入房內。啊，連朱春妹也被擄走了。他深怪自己，空有一身本事，卻中了調虎離山計。

司徒居安從此失去了朱春妹。

經過晝夜奔波，司徒居安發現了小兒和丫環被禁在新儀門一幽深宅大院裏，也終於救出了兩人。丫環說，多格和吳世雄多天以前來過這裏。

（七）

淚俠

散林

若善很是錯愕，因為陳前的神態從來顯得樂觀，嘆氣不是沒有，卻不像這一回的沉重，而且是面對一項如此重要甚至於嚴重得涉及人命的問題。

嘆氣解決得了嗎？「抑是根本解決不了，抑是由於我和方醫生還有我的家人不易獲得信任？」

若善迫着陳前說話。他深切的感到，陳前跟前幾次見面的陳前很有不同，總之，就是心裏有許多不便明言的事情似的。所以若善要大刀闊斧，要「來勢洶洶」迫他說出心裏話。

「是的，正是這樣！他們不相信……不相信不是翁醫生、方醫生，是我！」

大家都為此緘默，誰也料不到陳前有這樣的透露，這說明，陳前是跟「非淪陷區的來客」接觸過的，可能人家不大相信他，以後，便斷了來往聯絡也說不定。過了半晌，若善把這種想法跟陳前說出：「要是有一點點關係，一些些線索也該盡力去抓牢它！嘆氣抓不了的，你說不是？」

「正是這樣！」陳前說。「也們當然曉得江太郎被刺，鄭老被捕的事情，只是「當我去找他們，他們卻說和內地失去聯絡，要我以後別再找他們，他們不單要搬地方，而且要馬上「歸隊」……不再留在這裏。想想看，我們的人怎麼會沒有一人一騎在這裏？多得很呢！我不認識他們吧了……噓噓！要是仁哥在世，事情才真有轉機，說實話阿翁醫生，我也要盡快離開這裏的，這不是計劃，是行動！」

因為陳前提及烈仁，若善的思路自然接到阿蘭方面，他急不及待的說：「阿蘭能找到他們嗎？你有跟阿蘭說過剛才說的情況嗎？相信阿蘭會想起來的，由她出面跟他們說，會有好反響吧？」

「要是阿蘭跟他們有聯絡，早就離開這裏了。」陳前說。「那一回不是來了兩個陌生人嗎？以後卻沒有再出現了，可見，連阿蘭在他們眼裏也成了問題人物呢。」

（一四二）

屋頂上

海辛

一　四個花王同命運

好幾個種花的漢子——陳老敬、李作沚、老葉、老陸，在扯旗山下西南向海的山坡開闢園圃種花植菓，以此為業。他們同業同行，卻並不以敵國相見。四個老花王，唔說老他們還不怎麼老，只不過五十七八，正是精力旺盛之時。所謂老，是指他們從二十幾歲開始，就繼承祖業，在園地上與花打交道，經之營之，樂此不疲。他們更多的打交道，卻是花卉盆栽。香港人，愛花如命，他們種花的就賴此謀生，興家發業。

說將起來，他們幾個花農的命運，倒有點相同，像是一條籐上的金銀花。早在年青少壯時期，四個人的父親，都是第一流花王。對在香港，人們對種花栽卉有經驗的籠統尊之為「王」，那真是最好，最巧妙的稱號。特別在他們四個人的父親頭頂，冠上「花王」兩個字，最恰當不過了。

有他們四個做兒子的花王後代為證，那個時候，四個花園種出來的鮮花，還有架上的花卉盆栽，無不招蜂引蝶；人們經過園林鐵絲網邊，不讓那些開得燦爛，芬芳馥郁的花朵吸引才怪。至於鮮花生意，各有各的戶口，各有各的顧客，彼此不用勾心鬥角，爭爭攘攘。

所以，四個老花王，經常在一起下棋，喝老酒，飲普洱茶；至於有關種植與接枝手法的爭執，或者對一些時事奇聞發生，各持不同見解，爭吵是少不免的。但並沒有發生什麼嫉惡如仇形如水火的事故。

當年，三十年前，四個花園，乃在西區石塘咀的山道大學堂附近，都甚有名堂。

當年，三十年前，西區的石塘咀山道、薄扶林道，是寂寂無人，到處樹林野草、山石，大水坑流水沙沙啦啦的郊區。花園開設在那裏，是最適合不過的事。

曾幾何時，四個老頭子把種花祖業連帶那塊地也傳給兒子，着令他們掌理業務之時，那一區要大發展，既要興建中小學三數家，還興起好幾幢十多層高級大廈，出到政府收地。於是，四個新掌權的年青花王，大呼倒霉，他們得到一批雞碎般的地價補償。幸好，他們要求把謀生覓活的花圃，搬遷至扯旗山西南邊的荒蕪山坡下，獲得政府的批准。於是，他們來個大遷園……

下一代

松本清張著　晏洲譯

「使用氰化鉀的實驗很多，那是不能隨便給人的。」

「是嗎？當然如此。不過……」

「……就是啊。我哥哥最初覺得很難辦。」

說到這裏，橫林深深點頭。

「那麼，果真如此？」

「我哥哥為了要製造測定氰化鉀純度的硝酸銀標準液，經常用天秤稱量硝酸銀。我對於化學這方面所知無多，只知道為了要測定礦石中的含錫量，就必須測定氰化鉀的純度。因此，就要使用天秤稱量。簡言之，為了測定工作，那時就要把氰化鉀從小瓶子裏倒出些許。我哥哥是經常用慣氰化鉀的。正如你現在所說，似乎旗島先生的確曾經向我哥哥提出，為了混在殺蟲藥裏，希望分給一些氰化鉀。這種事普通是辦不到的，由於是朋友，又覺得不會有毛病，我哥哥便從實驗使用的瓶子裏，倒出一公分氰化鉀，包在褐色紙裏交給他。這種褐色紙是別的毒藥瓶的包裝紙，用過之後，撕下一塊來，包了給他。……過了五天，發生了旗島先生的夫人自殺的事。吃的就是氰化鉀。」

「……」

「我哥哥知道之後，極為擔心，晚上連覺都睡不着。他怕萬一是旗島先生把那東西給他太太吃了。按理說，旗島先生不會幹那樣的事，那是他隨手放在那裏，他的夫人以為是傷風藥，而吃了下去。由於沒有遺書，就更加令人擔心。如果是那樣的話，實際上並非自殺，而是由於不小心，出了死亡事故。家兄想到這裏，很是不安。」

「……令兄對你交代了這個秘密？」

「嗯，交代了也沒有用處。其實，家兄的擔心全屬杞憂。」

「杞憂？」

「旗島先生在他夫人死了大約兩天之後，把我哥哥給的氰化鉀，原樣交了回來。那氰化鉀是由大紅藥包紙包着，打開一看，已經是一塊一塊的。氰化鉀一經跟空氣接觸，就發生氧化，成為一塊一塊的了。」

「你剛才說的是紅色藥包紙？」（四三）

折挫

易夏

這種心境

但文傑情不自禁地要這樣追求。他認為，沒有這樣透徹的瞭解，又如何建立理想呢？

就像這樣，他很不理智地要作理智的追求，當人類還沒有發明飛機的時候，他卻發誓要研究清楚月球，以及月球與人的關係。

每天，除了生意上的事必須忙之外，文傑利用全部業餘時間作這種追求，看書和找朋友聊天，是實現他的追求的兩種手段。

每天，他作許多筆記，但沒有再寫詩或是別的什麼，也沒有寫畫。

這樣的日子，他倒過得心滿意足，如果要埋怨的話，便是埋怨生意上的事，吸收了他大部份的精力與時間，使他不能全力以赴，作這種有意義的探求。

但他這種心境，只有他自己瞭解，他也不便跟別人說。如果說出來，他猜想，只會引起某幾種反應。一種是恥笑他是書呆子。另一種呢，可能誤會他求名。還有麼，可能說他狂妄自大，不自量力。

不過，自然也會有好朋友瞭解他，這些朋友，會一面同情他，一面勸他，說他這樣是關在象牙之塔裏空想，想不出什麼來的，應該參加實際的生活，應該隨時把好意化為行動。

在想像中，他會這樣回答他的朋友：「中國的近代史是一片混亂，腐敗的政權，一再使整個民族的生存陷於危機，時時都出現危急存亡的關頭，在這種關頭，自然要求許多人從學府，從家庭，從私生活走出來，投身到所謂時代的熔爐中，參加正義與惡勢力的鬥爭。這麼一種時局，一再出現，使人沒法停下來多作思考，學術研究變成奢侈。但是，當黑暗已經快要過去，光明已經佔了優勢的時候，我們就應該定下來作建設工作，就應該定下來作種種長遠性的研究。何況，在一個人的生命史裏，也應該有不同的分期，有時要不斷把什麼想法付諸行動，有時，卻要退下來好好想一想。……」

（一〇四）

隨想錄

四十一　友誼

巴金

（特約稿）

隨想第四十在《大公報》發表後，我就放下筆訪問日本。我在日本朋友中間生活了十六天，日子過得愉快，也過得有意義，看得多，也學到不少，同朋友們談得多，也談得融洽。人們說：「友情濃於酒」，我這次才明白它的意義，我缺乏海量，因此我經常陶醉，重要的感覺就是心裏暖和，心情舒暢。我忘不了兩件事情：第一件，我到東京後不久，日本電視台安排小說家水上勉先生同我在新大谷飯店的花園裏對談。對談從上午九點開始。那是一個很好的晴天，但忽然刮起了風。我們坐在園子裏晒太陽，起初相當舒適，後來風大了，負責接待我們的清水正夫先生幾次到園子裏來，可是他只能站在線外，因為我們正在談話，錄像的工作正在進行。他幾次仰頭看看風向，匆匆地走了，過一會又跑回來望望我，他起手辦辦風向，似乎急得沒有辦法。這一切我都看在眼裏，可是我不能對他講話，我的膝上蓋着大衣，還是他先前給我送來的，我沒有把大衣穿在身上，只是因為我不願意打斷我們的對談，即使風吹過來我感到涼意，卻也可以對付過去。這一個上午的對談並不曾使我受涼，見到清水先生我還笑他像一位善於呼風喚雨的法師，後來聽說他當天晚上在事務局（接待辦公室）的會上作了自我批評，說是既然有風就不該安排在園子裏舉行對談。我二十五年前就認識清水先生，當時他帶着松山芭蕾舞團第一次訪華，在上海文化廣場演出舞劇《白毛女》，以後在東京和上海我都見過他，可是少有交談的機會。他是有名的建築師，又是松山芭蕾舞團的團長，這一次他領導事務局的工作，成天陪同我們活動，就同我相熟了。他和其他在事務局工作的朋友一樣，從清早忙到深夜，任勞任怨。他究竟為了什麼呢？難道不是為了友誼！

我再說第二件事：主人作了安排，要我在東京朝日講堂裏宣讀一篇講稿，題目是《文學生活五十年》，規定的時間是四十分鐘。我在上海家中寫好一篇七千字的講稿，在北京請人譯成日文，一起帶到東京。講演會在四月四日舉行，前一天晚上，事務局的朋友建議請作家豐田正子女士在會上唸譯文。豐田女士是亡友江馬修的夫人，也在事務局工作，她一口答應下來。為了唸得流暢，取得更好的效果，她熬了一個通宵把譯文重新抄寫一遍。她又是為了什麼呢？還不是為了友誼！

像這樣的事情還有不少，我也不想在這裏列舉了。在一次招待會上我講過這樣的話：「當中國作家由於種種原因保持沈默的時候，日本作家井上靖先生、水上勉先生和開高健先生卻先後站出來為他們的中國朋友鳴冤叫屈，用淡淡的幾筆勾畫出一個正直善良的作家的形象，替老舍先生恢復了名譽。……我從日本作家那裏學到了交朋友、愛護朋友的道理。」這絕不是說過就忘記的「外交辭令」，我講的是簡單的事實。他們都是為了什麼呢？

每天我睡得晚，想得多，我常常想起自己提出的問題。我將心比心，以心換心，我對朋友們講真話，講心裏的話。我雖然是一個感情淡薄的東方人，可是誰觸動了我最深的感情，我就向他們掏出自己的心。究竟為了什麼？我一直在想。我想得多，但不是想得苦。我越想越是感到心裏充實，越想越是覺得一股暖流流遍我的全身。掏出了自己的心，我並不感到空虛，因為我換來了朋友的心。我感到我有兩倍的勇氣，有兩倍的力量。究竟由於什麼？我得到回答了：由於友誼。

在日本訪問的十六天中我流過兩次眼淚，第一次是在羽田機場，我們離開東京去廣島，同朋友們握手告別，一位在事務局工作的年輕姑娘忽然哭出一聲，淚珠滾滾地落下，這個時候我也控制不住自己的眼淚，另一次在長崎機場，我們結束了訪問從那裏動身回國，西園寺公一先生從橫濱趕來送行，他的腿關節有毛病，拄着手杖陪我們到機場，我走出候機室的時候，最後一次向着站在平台上的朋友們揮手，忽然看見了西園寺先生、清水先生和其他幾位朋友的眼淚，我真想轉過身跑回去擁抱他們。但是我沒有這樣做，我卻無聲地哭了。我含着淚水上了飛機。我感謝這樣的眼淚，它們像春天的雨灑濕了我乾枯的心靈，培養了友誼，培養了人間最美好的感情。

從長崎到上海只需要一個半小時，訪問結束了，但是友誼將繼續發展。流到子孫萬代，即使我的生命很快化為塵土，我那顆燃燒的心仍然在朋友們中間燃燒。我們的友誼絕不會有結束的時候。

（四月二十四日）

「正是江南好風景」

黃裳

（特約稿）

道兩天正是最美好的「江南春」季節。正在此際，在上海舉行了盛大的「俞振飛演劇生活六十年」的紀念活動。連日看了幾場演出，覺得這是名副其實的一次盛會。也有許多感想。

回憶我最早看俞振飛先生的演出，還是在三十年代的末期，那時他已拜在程繼仙門下，開始從崑曲劇場走入京劇舞台，這事實本身也說明了近代中國戲曲史上的一種發展變化。不過那時我們都還親切地稱他為「江南俞王」，欣賞的還是他的「書卷氣」。他先是與程硯秋合作，後來又加入梅畹華的劇團，也參加過不少京劇的演出班社。這之間，他的演出風格也有所變化。《販馬記》，是梅畹華的名作，過去我一直看的是姜妙香的趙寵，振飛來了以後，姜妙香就改演保童。回憶我的看戲印象，加以對比，姜的演出風格似乎是「古典的」，俞的則是更近於「近代的」。兩種風格各有千秋，也正是「百花齊放」的一個好例。

昨（四月十九日）夜的演出，給了我極好的藝術享受。振飛的表演，可以借用一句老話，「歸真返樸」、「爐火純青」，似乎他又回到了他的舊風格了，更洗練，更淡，也更美了。他終於還是回到了他的「故園」。振飛已是七十九歲的高齡了，人們千萬不能忽視年光給一位藝術家帶來的錘煉。

同樣的情形，在表演藝術家張君秋的身上也是鮮明的。那火候，氣度，情韻，年青的演員即使是天才，也將難以獲得。五十年代初，振飛從香港歸來，與他曾有過頗頻繁的過往，在小酒店裏對酌，在家裏聽他拍曲，他自己還吹得極好的「滿口笛」。在劇場裏也常常看他的演出，那真是一段值得憶念的日子，正是「歧王宅裏，崔九堂前」，視為尋常。不料二十年來，此樂竟不可復得，有時甚至有「廣陵散」之嘆，以為「此曲只應天上有」了，這就是昨夜看戲使我非常歡喜激動的原因。真使人感到，祖國文學藝術的春天，在今天已經大踏步地來到了。

振飛也真的不老，或者說是恢復了青春。那氣度，那舉止，還有那嗓音，都是使人喜出望外的。他的唱法、吐字、頓挫，還有那特別吸引人的尾音，都是真正值得珍重、學習繼承的。那不是一般的唱法，是唱出了感情的變幻的，彷彿在樂句裏加上了必要的標點，這不是平常的「標點」，事實上要繁複得多。

衷心希望他能在春秋佳日多來幾次示範演出，使我們聽到像《迎像哭像》、《慘睹》、《小宴》、《驚變》……那許多名貴的曲子。這是可能的，並非只是沒有根據的「渴望」。

《販馬記》本來也有些話可說，不過篇幅不允許了。這也寫的是一個「平反冤獄」的題材，不過解決矛盾的方法與一些同類題材的戲曲不同。此外，《販馬記》是一齣吹腔戲，是京劇吸取的古老的地方劇種的營養之一，與《打櫻桃》同屬一類。此外還有「弦索腔」（如《小上墳》、《思凡》、《出塞》），這已經是一種常識了。但有的報紙卻稱之為「南囉腔」等等，並從而立論，這是不嚴肅的，因為與歷史事實不符。

昨天晚上的劇目中還有張文涓的《捉放》，童芷齡的《金玉奴》等，都是好戲。《捉放》是人們耳熟能詳的，張的演出正是高唱入雲，精采紛呈，理所當然地受到了全場的熱烈讚賞。觀眾的高興是必然的，「余派」還在這裏，在我們社會主義祖國百花爭艷的戲劇舞台上。

（一九八〇、四、廿，上海）

五齡老太婆

秀琪

她是個形容枯槁的老太婆，然而只有五歲。

這裏的她，是美國的加利福尼亞州一個名叫寶妮的女孩。她的身高只有兩呎五吋半，體重二十磅不到，但頭髮卻已變白脫落，耳聾而又眼花，老態之龍鍾，就如一個八十多歲的老太婆一樣。

五歲的寶妮所以長得如同八十多歲的老人，皆因她患上了一種遺傳病──「早老症」。患上這種病症的人，衰老得特別快，一百年的人生進程往往被縮短為十年，寶妮每過一歲，相當正常人過十五年至二十年。當她將近滿六歲時，這位小老太婆終於「老死」了。

大公園

粉畫聯展懷舊

藝壇散記

黃蒙田

陽光普照，北京正是春暖花開，就在這樣的時刻我終於看到粉畫聯展了。我這樣說是有原因的，這個粉畫展去年在南京展出和今年一月間移到廣州舉行的時候，其中的出品人劉汝醴和盧鴻基先後相約去看。由於時間不湊巧，兩次都沒有去成，雖然我是很想去看的。然而這回終於看到了，而且由南京參加的作者十二人到廣州展增加到十六人以後，北京展又增加到二十五人，好此道者聞風而至，陣容大了，內容豐富了。

踏進會場，看到的大多數是小幅和中幅的粉畫，確切地說，是熱愛粉畫的畫家平日積累下來的習作。我不知道別的美術愛好者感受如何，對我來說，這些粉畫引起我強烈的懷舊情緒。懷舊是多方面的，首先是懷人。參展的畫家當中有自己的師長、同事、朋友和同學。除了已故的李超士，他們都不是粉畫專行的畫家，粉畫只是他們的副產品而已。曾經是「三廳時代」同事的雕塑、版畫家盧鴻基的出品最多──四十九幅，佔全部展品四分之一，這是我沒有想到的，也是我感到極其高興的。多年以來盧鴻基的健康情況一直不好，這我是知道的，抗日戰爭時就是如此。他的粉畫由一九五九年到一九八〇年都有，這說明了他這些年一直堅持藝術勞動，雖然到最近才知道和能夠看到。如果按照他曾經是「一八藝社」的成員推算，估計他今年應該是七十歲了。三廳的舊人還有翟翊和丁正獻，後者是版畫家，他的粉畫全部是去年和今年的作品，顯然是較近時期才有條件又畫起來的，他以前為什麼沒有作品呢？原因是不問而知，我想是無須多說了。陳秋草、劉汝醴、楊建侯，黃輝這些已進入七十歲或超過七十歲的朋友的作品出現在粉畫展上，通過他們畫筆的色彩和筆觸所表達的美好事物，可以看到他們在藝術上的青春煥發，這對年青畫家來說正是一種鼓舞力量。

懷舊情緒又表現在老畫家和他們遠在半個世紀前產生的作品。今年八十八歲的蘇州美專創辦人、有不少高足在香港的老油畫家顏文樑，他的粉畫《蘇州肉店》是五十九年前即一九二一年他二十八歲時的作品。這是一幅一絲不苟高度寫實的作品，是顏文樑創作不二的幾乎是絕對酷似對象的風格。自然以現在的觀點看，有人認為他是「古老」的，然而我們[illegible]，而是老畫家到今天依然堅持藝術勞動，堅持他自己的原則，認識到這一點是重要的。此外，陳秋草最早的作品《風景》畫於一九二四年，劉汝醴最早的作品《春色》畫於一九三一年，而徐悲鴻和李超士的作品則是二十年代的產物，說句笑話，他們的作品幾乎可以視之為「古畫」了。

懷舊情緒之所以出現的另一因素是，一般來說，畫家們的粉畫表現方法或作風是太保守、太「古老」了。然而人們欣賞的正是它的「古老」作風。我留意到觀眾集中注意力欣賞徐悲鴻的《人像》和《莎樂美》──後者是臨摹一幅西方名畫，人們驚異於作者高度的寫實技巧表現肉體和衣服的細緻質感和豐富的色彩感。我是這樣想的，「古老」是一方面，不論你是否贊同這樣的畫風或表現方法，讓觀眾特別是年青畫家們了解他們的前輩是如此嚴肅、認真地對待藝術勞動，這本是重要的。粉畫本來是一種工具簡單，通過線條、筆觸、色彩以鍛煉造型能力的畫種，不知道什麼原因，從事粉畫的人並不普遍，以前只有少數畫家擅長此道，或只是偶一為之作為副產品看待，看情形是愈來愈少人接觸它了。粉畫展的主要組織者劉汝醴和盧鴻基的本意就是為了提倡和推動這一簡易的畫種。據我的記憶，粉畫作品只是在一般西洋畫展中聊備一格。純粹的粉畫展似乎絕少甚至還沒有過，如果說這次粉畫聯展是一種創舉的話，我想只能是指這樣的畫展是首次出現，和它所起的促進作用，而不是指粉畫聯展的作品在藝術上達到怎樣高的水平。我們要提倡粉畫是基於要求藝術園地百花紛陳，使各種畫種得到發展，但我想不一定按照這次粉畫聯展較為一致的模式追求。不錯，我們要學習前輩粉畫家運用粉彩工具表現形象的認真態度和某些方法，自然對他們被人們認為「古老」的作風也應該嚴肅對待，「古老」的寫實功夫可以學習而且必須學習，否則「出新」的時候便失去了依據的基礎。寫實而至於被認為「古老」不能統而言之是懷舊，問題是畫家在這個基礎上具有個人特色的創造性風格，而不要永遠尾隨徐悲鴻、李超士和顏文樑的老路走。現在看來，雷諾亞和戴加的粉畫依然很新，時間雖然過去很久了，卻一點不覺得它們「古老」，而是相反，我想那是他們從普遍性的風格發展到強烈的個人風格，才能使人感到他們這些前世紀的人的粉畫作品充滿着新鮮感。當然還有值得探索的問題，作為外來形式的粉畫如何民族化就是一個重要課題。如果說我們看到的一些粉畫有「古老」之感，我以為我們的粉畫家還沒有從道一角度去考慮問題是原因之一。粉畫要創新，創造我們喜聞樂見的粉畫形式是不能忽視的。

音樂也有硬件和軟件

咖啡或茶

張散

不僅電算機有硬件和軟件之分，就是音樂領域中也同樣有硬件和軟件之分。最近看了這方面一篇文章，頗有頓開茅塞之感。

電算機的硬件指存貯器、運算機、控制器和輸出輸入等設備。軟件指的是計算程序系統。由軟件有效地提高計算機的使用效率，擴大計算機的功能。

在早期的音樂領域中，樂器少，規模小，因此那時只有搞硬件的演奏家，而不需要專門搞軟件的音樂指揮家。

後來，音樂發展到了規模巨大的交響樂，它由管樂、弦樂、鍵盤樂和打擊樂四大部類組成，如何協調、配合，成了音樂發展中的最重要問題。因此自然而然地產生了指揮演奏的指揮家。

音樂指揮並不從事任何樂器的演奏，即不搞任何硬件，而是專門研究樂曲的結構，樂隊的組成和層次，樂器的配合、協調與功能，即專門研究軟件。

有了指揮，通過他的調度，安排和再創造，錯綜複雜的樂隊產生了優美而感人的交響樂；沒有指揮，或指揮失靈，這個大交響樂隊則完全處於混亂，甚至於崩潰。

在近代化企業中，如果說機器是硬件，則企業管理是軟件，看來這個比方也是成立的。

不僅是過去有

隨意篇

杜臨風

「她根本沒有錯，為何要浸死她？」孩子不約而同的向她的母親詢問。霎那間，母親也瞠目結舌，不知作答。

如果簡單的對她們說，這個可憐的女人是被封建制度害死的，她們會明白嗎？母親只能說：「這些事情太複雜了，你們有興趣，就慢慢的給你們說吧！」於是，母親耐心的為孩子講解過去了的事情，婦女的地位和婦女的不幸。這些有關過去的事情，如果不是看了電視的《歲月河山》，被這不幸的女人所吸引，她們才沒有興趣去聽過去的事情哩！

關於過去的事情，我和孩子的媽媽也常有意識的向她們訴說。只是她們總是說，過去的過去了，還說來做甚麼。不是我們說來做甚麼，而是她們認為聽來作甚麼，聽來沒有用。在她們心中，有一個十分簡單的意念，那些過去了的事情，再也不可能出現了。

真是再也不可能出現嗎？真是都過去了嗎？就以封建加在婦女身上的種種有形或無形的枷鎖來說吧！如果我們稍為留心一下四週發生的事情，我們將會發現，我們這個科學相當發達，物質文明相當高的社會，其實並沒有擺脫封建的暗影。別的不說，就以孩子來說吧！此地的家計會不是提倡「兩個夠晒數」麼？兩個如果這兩個之中，有一個是男的，或乾脆兩個都是男的，那才名副其實的「兩個夠晒數」，不然的話，不少家庭，就是生到七個八個九個，還是要生下去的。因為，在不少父母中，只要有了男孩子，才算了卻心事。不孝有三，無後為大，他們這個「後」決不是擔心將來自己老來無依無靠，事實上老年的時候，女兒更關心老年的父母。

封建這個東西，快不是多幾幢大廈，多幾架飛機，或者多一條地鐵，便可以去掉的。

再以我們的國家為例吧！那裏搞了三十年社會主義，按社會發展的規律，社會主義比資本主義進步多了，但封建呢？封建的意識，不僅在中國的農村大量的存在，即使在中國的城市，也還一樣的存在。

最近，電影和電視都興起了一個懷舊潮，如果通過懷舊，讓更多的年青人知道過去的不幸，知道封建的可惡，我以為真是好得很哩！

問題大學生

京華小記

唐瓊

何謂問題大學生？我說一九七〇到七六年全國招收的八十萬大學生就是「工農兵學員」。當時不叫大學生，而美其名曰「工農兵學員」。從七七年起，才恢復招生考試，擇優錄取。

最後一屆工農兵學員，暑假也該走出校園進入社會了。不能說社會是對他們抱歡迎的態度的。

「工農兵學員麼？我們這裏不要。」近幾年來到處聽到這種議論，人們依稀記得「大學招牌、中學課程、小學水平、幼兒園教法」的陰影。然而，「工農兵學員」的創造者自有其一套理論：教育要革命，要打破知識分子統治學校的局面，考試是無情的突襲，還要改造大學，如此等等。意有未足，還要起「樣板」大學來。工農兵上大學、管大學，還要改造大學，這幾年陸續嘗到苦果了。暑假來臨，還要嘗一次。

「工農兵學員」中雖然出現過「出類拔萃」的零分英雄張鐵生，但是多數青年還是受害者。我知道，有的原來在外省農村工作的青年，敲鑼打鼓把他送到北京上大學，不久，他又哭着鬧着要回去。他寧可種田。他受不了那樣的教育革命，他不具備讀大學的條件，他有自知之明。

事已如此，國家有責任使用並且培養這批畢業的「工農兵學員」。他們自己也應該正視自己的弱點。如果說過去有自豪感，今天產生自卑感，也是可以想見的。但是，更重要的是認真學習，努力補課吧。

國家人才太少，實踐證明，這些「工農兵學員」之中，不是沒有人才。然而，如果不從根本上重視知識分子，又不由教授治校，我怕總有一天會出現「工農兵學員」的新變種。至於非「工農兵學員」式的大學生，如果另有不良傾向，那也應當看作一個問題，認真探討研究。

報案中心形同虛設

此時此地

廣東先生

香港治安惡劣，警方為了迅速撲滅罪行，曾通過各種方法和形式鼓勵居民在遇事時立即報案，並將報案手續盡量簡化，期收警民合作之效。但居民仍然視報案為畏途，遇事總是抱着可免則免的態度，非必要時，不願踏上官門。儘管警方聲聲簡化，居民則總是認為多一事不如省一事，一則避免受審咁害，二則可以避免認人作證等等麻煩。例如在什麼地方給人打了荷包，報案不外例行公事，不見得就可追回失物，那又何必多此一報呢？

故官式發表的大小罪案數字，通常只可信其七成，其餘三成是未經事主報案的。

儘管如此，警方仍然在港九新界人口比較稠密的地區，設立了派出所及報案中心一百二十個之多，目的是「方便居民舉報比較輕微的案件」。這講法，應該不意味為不接受比較重大案件的舉報，而是比較重大的案件，應由比較重大的部門處理，但亦可通過派出所或報案中心而迅速轉到上級機構。故有關方面遍設派出所及報案中心的主要作用，應為方便居民在遇事時得以就近報案，而不是僅僅限於「比較輕微的案件」。

一家報館接到居民的投訴，說大埔廣福道一個報案中心，經常沒有警員駐守，由於無人落案，使報案者要轉到較遠的警署去，甚感不便。經過調查，確然屬實。情況是：「廣福道報案中心的大門打開，裏面燈火通明，唯獨不見有警員當值，偶有巡警經過，若往舉報緊急事故，勢必受到拖延。」與在調查大埔廣福道報案中心之同時，又發現觀塘聯安街的一個報案中心重門深鎖，形同虛設。情況是：「沒有警員駐守，經常擺下『空城計』。」

兩個報案中心之有等於無，都是有圖為證的，大埔那個似是夜景，顯示燈火通明而闃然無人，觀塘那個就像久無人居的古老大屋一樣，門雖設而常關，只由「鐵將軍」把守。兩個中心都有一「皇家香港警察××報案中心」的大字招牌。

警方發言人對上述兩種情況解釋為人手不足。然則，道兩個地方是不是等同浪費呢？看似不然，它是可以在那裏開設一個小型展覽會之類來供市民參觀的，展品可包括歷年破案的斬獲品，也可包括被匪徒繳去終告尋回的警槍。如此道般不就是做到了地盡其利，物盡其用了嗎？

小幽默

雯斐

▲名作家為他的首部作品面世二十週年，在家設宴招待朋友。正當酒酣耳熱之時，女主人對來賓說道：「為夏利出賣他的藝術品二十週年，我們舉杯慶祝吧！」

▲法庭內，陪審團代表發言：「法官大人，我們陪審團一致通過，被告罪名成立。並建議把他關在家中最少兩個月，在警衞看守下，不供給任何報紙、雜誌、電視機或娛樂節目……」

合成魚飼料

俯拾即事

鄭霈

很喜愛金魚，卻又很怕養金魚。喜愛金魚的理由可以數上一百條，怕養金魚的理由一條就夠了：伺候不容易，特別是它揀飲擇食而又酷愛清潔這兩端最使人傷神。

金魚生活在水中，游於斯，食於斯，拉（拉屎也）於斯，要想它吃了紅蟲而不把水弄髒弄濁，根本沒有可能；水髒而不及時換水，不但失卻欣賞的基本條件，而且還會有「攞佢大命」的危機，着實怠慢不得。而換水之煩，卻是諗落都驚者；亦因此，我一直只愛金魚而不養金魚。

如今，情形卻有變了，因為，一種形如西米的合成金魚食料已經運港應市。這種東西據說營養十分豐富，而且「丸仔細細功效大」，每條大金魚只須日進十來粒便足敷一日之需。尤其難得的是：魚兒吃了這種飼料後，排洩物不會弄污水質，比之吃紅蟲時大有不同。

有了這種合成食料，看來是可以考慮養金魚了。

西方漫畫選

袋鼠專家（美國漫畫）

「加頓教授近七年在新幾內亞和袋鼠在一起生活，並進行研究。」

此情此景

小綠品

林未雪

有「氣」，自然要發洩；「悶氣」，能發洩發洩，大概也有益於健康。

這三位小姐，她們在發洩什麼？

「那天我去買衣料，那售貨員真討厭，我叫她拿櫃架上的一匹衣料下來，她居然打量我一下，一動也不動，懶懶慢慢，說個價錢算了，她看低我，認為我買不起。真是豈有此理。」

「哈，我才不像你們那麼怕事呢！××公司那賣貨員是不是？我認識她。有一次，我故意打扮得漂漂亮亮，像個闊小姐一樣，跑去挑東挑西。她不敢怠慢。我指這樣，指那樣，全挑價錢非常貴的，要她搬下來給我看。她乖乖地搬啦！待搬到滿櫃台都是布疋，我就表示沒有一樣看得上眼，掉頭就走，氣死她！」

這是另外一組，這一組只有兩個人：

「你忍一忍算啦！」

「我是忍啊！可是，你想，有什麼道理呢？我們兩個都是打字，資歷也差不多，我們是差不多時候進來的，論工作成績，我不會比她差，可是我們的主任，有什麼文件要打，總是全交給她，再由她分給我。有什麼吩咐，也是只告訴她，讓她向我轉述，她神氣啦，我可無端端受氣。」

這又是另一組了。這一組在談什麼呢？談巴士司機服務態度不好，「飛站」，捉弄乘客：

「……你知道，那天，我是遲了一些，老遠看見我那綠巴士停了站，我就發足狂跑啦！跑呀跑的，他似乎也看見我從後邊趕來，所以，乘客都上了車了，他也不關門，等我。我心裏就想，這個司機多好呀！誰知，待我剛剛趕到的時候，他卻關上門，把車子開走。你看，這簡直捉弄人嘛！為什麼要捉弄人呢？我又不認識他，我跟他又無冤無仇，這樣捉弄人是不是過份一點。這是什麼心理？」

中午時分，卜公花園一帶的露天長廊，是白領階級午休的好去處。這天，天氣不冷不熱，不晴不雨，海風輕拂衣衫，來此休憩的人份外多。亭下廊邊，可坐之處全都坐滿了人。可走動之處，也三三兩兩，邊走邊談。順着海風，零零星星飄進我耳內的竟有不少都是「悶氣」。

哪來那麼多悶氣？大概氣話說來總是較響，而悶氣是不怕被人聽見的緣故吧！

發洩悶氣是人生「一情」，而白領階級在中區街頭的小公園進食小憩，卻是此都市的常見的「一景」。

香港生活有此情，有此景。

母子之間

鍾盈

在理髮店內，我聽到這樣的對話：

「陳太，你今天不用上班嗎？」

「不，我請了半天假，帶B仔去聖××考試，折騰了一個早上，趁現在有空，便順道上來洗頭。」

「那你的B仔很『叻仔』呀，那間聖××，別說是錄取，就是報名紙，也不是人人取得到呀！」

「就是這樣，學校本來已不再派報名紙了，我千辛萬苦才托人給他一個機會。雖然考了試不一定便會錄取，但總有點希望，我也算盡了人事喇！」

「你真是本事，為了兒子這樣頻撲。」

「那裏！我辛辛苦苦替他找一所好學校，也不過希望他將來生生性性，找份入息豐厚的職業，讓我下半世安安樂樂吧了！」

原來，「養兒防老」的封建思想，還是流行的，原來，母子之間，就像一宗生意上的關係。這只是萬千人之中的例外嗎？

……、曾慶瑜、韓馬利，道樣的卡士是弱一點。但一個戲是否好看，是否值得看，卡士只是原因之一，如果有一個出色的劇本，如果有一個出色的導演，卡士不強的電影，也常會出乎意料的是一部極佳的電影。事實上，這樣的例子在大銀幕上並不鮮見。

然而十分不幸，《一劍天涯》的口碑的確不佳，阿帆問過少數看過的朋友，都是不斷的搖頭。為了求證，阿帆反而想看一看了。但十分抱歉，看的那一集《一劍天涯》的確不能吸引我，只好半途放棄了。

如果《一劍天涯》好一點，那《浮生六劫》真是劫數難逃哩！

……主題曲……然要改 ……重新作曲

……已一再播放，而在「……」之夜，主唱者關正傑也作了表演，結果仍然要改，這在香港電視製作中是史無前例的。

據知，「麗的」上頭也認為，這首主題曲的旋律和歌詞，都不好記，也難上口，觀眾聽來聽去也沒有印象，認為這是失敗之作，和《浮生六劫》的主題曲比較差得甚遠。因此，遂下令黎小田、盧國沾重新作曲、填詞。完成後仍由關正傑主唱。

……再談《電騎士》

屏白

……受都市文明的約束……

影片在處理道個角色上，運用了一些不錯的典型細節。比如桑尼和名駒，身上都配上電線縱橫交錯的燈飾衣服，象徵着都市文明的束縛。廣告宣傳晚會的舞台上，艷女郎在跳着熱舞，卻要桑尼在這種情景下，策馬表演，一個如此不協調的環境，顯然造成對比的諷刺。桑尼偷馬出走，在夜的街道上，馬和人的電光衣熠熠生輝，而終於踏淡、終於消失，呼應着結尾時桑尼把名駒放……

哈莉馬丁，是附從於牛郎桑尼而塑造的。她的特色是溫情，是忠於職守，而又通情達理。這是一個情感豐富、開明理智的知識分子形象，她的出現是為了幫人理解，以及肯定和謳歌桑尼的作為，而且為桑尼的行動渲染上一層浪漫的色彩。

《電騎士》拍來，雖然在深化主題上不願再作進一步的挖掘，但是它傳達的訊息是清楚的、積極的，而它所塑造的一對男女主角，也使人感到親切。此片是頗值得一看的。

……陰陽之功，多格早已領教過，但他沒料到司徒居安竟精通隱形術。

同空氣作戰嗎？多格不想戀戰了，騰越而起，呼嘯而去。人影迅即消失在川流不息的人羣中。

司徒居安顯出原形，急匆匆跑進房裏，對朱春妹說：「凡事小心！」立即躍飛而去，追那留下的活口。他跟蹤上了多格，直奔沙鍋門。

多格綁架司徒弄原，倒不完全是想換取朱春妹的美色，當然，他早已想染指她了……記耳光，老頭子倒地，多格奪門就跑，司徒居安暗中緊跟。

回到司徒居安住處，多格四周徘徊，長嘆了一聲，風一般地消失了。

這時，司徒居安已有所懷疑，忙入房內。啊，連朱春妹也被擄走了。他深怪自己，空有一身本事，卻中了調虎離山計。

司徒居安從此失去了朱春妹。

經過晝夜奔波，司徒居安發現了小兒和丫環被擄在新儀門一座深宅大院裏，也終於救出了兩人。丫環說，多格和吳世雄多天以前來過這裏。

（七）

……的說：「阿蘭能找到他們嗎？你有跟阿蘭說過剛才說的情況嗎？相信阿蘭會想起來的，由她出面跟他們說，會有好反響吧？」

「是的，正是這樣！他們不相信……不相信不是翁醫生、方醫生，是我！」

大家都為此緘默，誰也料不到陳前有這樣的透露，這說明，陳前是跟「非淪陷區的來客」接觸過的，可能人家不大相信他，以後，便斷了來往聯絡也說不定。過了半晌，若善把這種想法跟陳前說出：「要是有一點點關係，一些些線索也該盡力去抓着它！一嘆氣抓不了的，你說不是？」

「要是阿蘭跟他們有聯絡，早就離開這裏了。」陳前說。「那一回不是來了兩個陌生人嗎？可見，以後卻沒有再出現了，連阿蘭在他們眼裏也成了問題人物呢。」

（一四二）

昨晚聯賽戰果三比一
港會擊敗東方
目前比賽十九場得十五分
榜末形勢混亂駒嘉危機大

【本報訊】昨晚在港會球場上演的甲組足球聯賽，港會憑主場之利，以三比一擊敗東方，奪得寶貴的兩分。頭場預備組，港會勝東方五比一。

入場觀衆只得四百五十九人，門票收入二千二百九十五元。

經此役後，港會十九戰得十五分，使到榜尾形勢大亂。元朗、嘉山、駒騰均受降班威脅，其中以駒騰危機較大。

上半場接戰後十分鐘，雷爾左路傳中，馬仙力助攻上前，而對馬必雄竟告漏網，大失良機。二十一分鐘，港會攻門，利拉中路將球回傳小麥，小麥地波傳入禁區，雷爾接應在夏理臣力擊下抽射，皮球直飛遠柱入網。三十二分鐘，小麥右輔位傳中，郭加頭槌攻門，皮球中柵彈出。未幾，東方葉華偉入替曾英全。三十七分鐘，港會哥夫拔犯不君子行為，被球證示黃牌警告。

下半場雙方原班人馬上陣。四分鐘，東方傳振邦犯不君子行為，被球證示黃牌警告。九分鐘，港會高特入替哥夫拔。二十二分鐘，港會雷爾禁區內將球交後，雲基特離門十八碼起左腳抽射，皮球貼柵出界。二十八分鐘，港會門將後場大腳將球踢上，利拉頭槌將球頂過梁兆華，再起腳命射，皮球直飛網窩，港會以兩球領前。三十七分鐘，徐國安在禁區外遠射，皮球如脫弦之箭，活特文目送皮球入網，一比二，東方追回一球。四十三分鐘，利拉右路推球直上，先後避過梁兆華、胡錦良的攔截，「單刀」施射又告得手，終場，港會以三比一取勝。

印刷足球決賽 力衆出戰麗華

【本報訊】印刷工人足球賽冠軍大戰，今晚十時在灣仔修頓球場舉行，由力衆對麗華，兩隊實力強勁，名將如雲，勢將展開一場激戰。今晚如在法定時間賽和，將射九碼球決定冠、亞軍，歡迎各工人到場參觀。

北京發行冬季奧運金幣 美國輔幣公司任總代理

【本報訊】美國國際輔幣與貨幣公司，目前已於北京與中國造幣公司簽訂合約，被委任為一九八〇年冬季奧運紀念金幣全球總代理，負責銷售該批精裝金幣。

該批精裝金幣為中華人民共和國三十年來最罕有的金幣，法定面值為二百五十元人民幣，總鑄造額只有二萬，供全球性發行。

首批金幣將於短期內運抵本港，作全球性首次公開發售。

中國田徑隊昨抵港
結束在美國受訓及比賽

【本報訊】一月下旬到美國接受田徑訓練的一支中國田徑隊，昨晚深夜十一時許搭日航班機由美國抵港，日內將轉乘火車回國。

這支包括「中國飛人」袁國強、亞洲三級跳紀錄保持者鄒振先及亞運好手沈麗娟、鄒娃、戴建華等的田徑隊，在美國聖安東尼奧學院接受美國教練的訓練。他們還在美國洛杉磯與台灣運動員一同參加田徑比賽，雙方無拘無束，還互相致送紀念品。

這次，中國運動員在美國表現不錯，福建的劉玉煌在男子跳遠獲亞軍，成績是七米九五，打破全國紀錄。戴建華在女子一百米跨欄跑出十三秒六八，也打破全國紀錄。袁國強在一百米短跑中跑出十秒四七的成績，也是今年的最佳表現。

遷址啓事

本公司已於一九八〇年四月三十日起遷往新址營業經營上海金杯牌橡根帶　敬希垂注。

地址：九龍大南街169號 大南商業大廈八樓（7字）
電話：3－962689　3－962486

永泰實業公司謹啟

體育

麥柏蘭主操 港隊射門脚
今與球員進行座談

【本報訊】足總新教練麥柏蘭，昨天下午在跑馬地球場作他來港履新後的第一次主持港隊訓練，在二個小時的訓練中，百分之九十是用作練習射門。

昨天只有十四名球員到場，麥柏蘭表示，希望在下次練習時，全部球員到場，使他可以一看香港隊的軍容。

麥柏蘭的訓練內容幾乎全是射門，包括交叉走位傳中射門，而最實用又使人有新鮮感的是半場壓迫射門。麥柏蘭表示，此乃訓練球員的射門意識，而他覺得香港球員較薄弱的一環，就是射門這個環節。

麥柏蘭在操練後接受記者訪問時表示，香港球員在練習時精神不很集中。他說，球員技術好，但走位、射門意識不好，有時更等波踢，在禁區內都不射門，好像有很大顧慮。

為更深入了解港隊球員，麥柏蘭將於明天在南華會與球員座談。

巴塞隆拿隊探盤 飛燕諾電詢戲金

【本報訊】足總昨天接到荷蘭飛燕諾足球隊領隊史蒂芬的電報，查詢有關港方所能負擔的戲金數目。西班牙巴塞隆拿隊要求十萬美元兩場的包賬來港訪問，因條件過高，足總興趣不大。

巴塞隆拿隊的電報，表示願意以十萬美元兩場的包賬，於今年五月二十日至六月十日來港比賽。

飛燕諾領隊史蒂芬的電報，詢問如飛燕諾隊在東南亞各地安排不上球賽的話，港方能否負擔得起龐大開支？看來，飛燕諾隊訪港之事亦會告吹。

上海國際乒球邀請賽 中國獲男女團體冠軍

【據新華社上海四月二十九日電】一九八〇年上海國際乒乓球友好邀請賽男、女團體賽今晚結束。中國男子、女子一隊分別獲得冠軍，法國男隊、日本女隊分別獲得亞軍。

經過二天四十二場激烈的比賽，成績最好的男子三個隊是中國一隊、中國二隊和法國隊；女子三個隊是中國一隊、中國二隊和日本隊。根據邀請賽技術協商委員會的商定，中國男、女隊中只能各有一個隊參加決賽，因此，參加團體決賽的是中國男子一隊對法國男隊，中國女子二隊對日本女隊。

男子團體賽三到六名是日本隊、朝鮮隊、瑞典隊和香港隊（中國二隊不計名次）。

女子團體賽三到六名是朝鮮隊、瑞典隊、香港隊和法國隊（中國一隊不計名次）。

元朗鬥市政
市政無心戀戰元朗可勝

【本報訊】甲組足球聯賽市政對元朗次循環周一仗，今晚八時在旺角場[illegible]，沒有頭場，門票收五元。

市政篤定跌班，只還有最後兩場比賽，是今晚對元朗，和[illegible]對精工，因已無所爭之故，打完就算，今晚將無心戀戰了。

元朗踢了十六場，得十五分，還未跳離護級漩渦，對最後三場比賽，要爭取三、四分，才可脫離險境。今對市政之戰，照理它可以再勝[illegible]

市政：張華源　陳家富　單偉根　江龍山　何榮康　李國榮　鄧世勳　郭錦安　巫毓明　李龍基　李偉邦

元朗：張耀東　陳遠球　馬天雄　曾錫昌　榮順昌　游煜基　陳發枝　吳汝賢　劉榮根　龍志成　何國樑

銀牌籃球賽 今晚演三場
女子中青均安爭決賽權

【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽，今晚有三場好戲在伊館舉行。六時三刻，男子組勝方均安對東海，七時三刻，女子組勝方青年會對均安，八時三刻，男子組勝方警察對藍合。門票五元，籃聯屬會學生票三元。

女子組青年會對均安是爭奪勝方出線權的比賽，得勝隊即取得爭冠的位置。均安是本年度聯賽冠軍，擁有朱敏思、黃苑蘭、陳香婷、唐麗玲、鄭玉儀等，技術好，合作佳。青年會也是女子籃球勁旅之一，該隊獲聯賽亞軍。

男子組勝方兩場是四強會戰，得勝隊進入勝方最後兩隊。均安是男甲一組聯賽冠軍，該隊人強馬壯，作戰較穩。東海是該組的黑馬，憑了他們的拚勁，料可給予均安很大威脅。藍合是男甲一組聯賽亞軍，警察失意於聯賽，希望在銀牌賽重振聲威，今晚如能打出水平，藍合是沒有必勝信心。

網球邀請賽 九隊較高下

【本報訊】多位亞洲頂級網球手，將於下週初抵港，參加一九八〇年度香港硬地網球邀請賽。該賽定於五月七日至十一日在維多利亞公園網球場舉行。

香港硬地網球邀請賽乃由香港網球總會主辦，市政局贊助。該賽吸引了連香港在內的九個國家及地區的一流男女網球手參加，其餘八個參賽隊為日本、南朝鮮、菲律賓、印尼、馬來西亞、新加坡、泰國及中華人民共和國。

足總今審流駒犯規球員

【本報訊】足總紀律小組今天下午五時半召開「球事法庭」會議，傳詢四月二十八日足總杯複賽駒騰對流浪一役中，因雙方球員互相扭打，被球證驅逐離場的六名球員。

該六名球員是流浪宗啓明、許子禹、余雄祥、葉志生，駒騰劉應全、陸志雄。

宜通泰置業投資有限公司
旅遊部 K029277-8

七星巖 鼎湖山 廣州五天遊逢星期六出發收費HK $520元

湖北省專線八天遊六月中開始逢星期六出發　①豪華團收費HK$2550元 ②普通團收費HK$2270元 ③學生團收費HK$1690元

特別組織6月14日團及6月16日團參觀屈原故居端午節賽龍舟
特別組織8月2日團及8月4日團關公誕開公顯靈處拜神求福

三國誌家傳戶曉　敬訪關公顯聖處　長阪雄風拍玉照
五月端午賽龍舟　秭歸屈原故居訪　同訪王昭君故居
長江天險人都知　祖國水壩在此間　遊船錫航三峽險
華中平原富天下　沙市宜昌隨我遊　千里平原盡眼前
武漢三鎮有名望　長江大橋我暢遊　東湖美景勝西湖

報名查詢請電下列聯營機構
信惠旅行社K309980　孔雀旅行社H262987
長城旅行社K953429　快意旅遊公司H450388
多來美旅行社K319197-8　領先旅行社H276455
國光旅行社K304633　聯華旅行社K820341
東昇旅行社K317864　亞洲旅行社K689454

全座廠房出租
工源充足　招工容易
深水埗順寧道口近營盤街
樓下4000尺全座16000尺
寫字樓裝修冷氣電器俱備
獨立自理廠房免公共大厦之弊
電話12－434111洽租

國產膠鞋

請認明商標及特點：
縫線墊底 鞋面布與墊脚布用線縫合
保不甩邊 製作精細，膠邊保不甩脫
歡迎批發、出口。
香港經銷處：鉅昌行
九龍官塘敬業街49號二樓
電話：3－890264・3－895450

慶祝五一國際勞動節
中國中發有限公司敬賀
地址：香港德輔道中二四九－二五三號 東寧大廈十七－十九樓
電話：⑤四五三六五四　⑤四四八七七八

潮州旅運好佳音
全部新車　包車特價優待
汕頭市小車客運公司
香港華捷旅運有限公司　合營
經辦：深圳——潮州各縣
深圳——福建，漳州，泉州，廈門，福州各地
汕頭——廣州
代售汕頭市內及各縣客貨運車票，歡迎訂購，可獲優先上車之便
售票處：香港華捷旅運有限公司
電話：5－236291　5－239811
地址：香港中環雲咸街69號（中環差館斜對面）HOSEINEE HOUSE 302室（按3字）

上海手錶廠皇牌產品　保用三年
支持四化・請用國貨
最佳探親禮品
上海春蕾錶

上海手錶　品質第一
上海手錶　國內最受歡迎
・自動・防水・防磁・精確・耐用・
（一）港澳國貨公司錶行出售及代辦郵購服務
（二）廣州外貿中心及友誼商店出售及保修
特約保修中心：廣州南方大厦百貨商店
（三）上海手錶廠保修　上海榆林路200號　電話：450110
上海三廠保修　上海武東路32號　電話：618338
經銷處：永昌錶行　電話：5－452292

YAMAHA ELECTONE FESTIVAL '80
通利琴行 TOMLEE
通利琴行主辦
山葉電子琴公開賽
獎品豐富
包括東京及泰國來回機票
請即到通利琴行索取表格
（總決賽將於七月二日在香港利舞台隆重舉行）
諮詢電話：3－675087　3－686660

HOUTOKU　YAMAHA

分類廣告二

徵求
金幣銀幣 華興錢幣公司高價徵求香港金幣、民國帆船大細頭銀幣、港早期鈔票。皇后大道中一九二號地下 H441001

政府金幣 許精裝潤鼠交易差價小，交換亦可。皇后大道中二〇四號五樓龍世界金錢公司 H443765

聲明
遺失聲明 茲遺失大角咀新華銀行第008022號活期儲蓄存摺一本，存戶名下人黃詩啓，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。

遺失聲明 茲遺失大道西新華銀行第七〇七號五號活期儲蓄存摺一本，存戶名下人林流鄭啓，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。

駕駛 九龍區 學 葉師傅 12-807431 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習

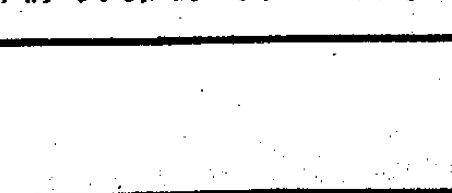
醫藥 **催眠** 強身、婚姻、事業有不可思議之助力。院址：九龍旺角道29號B（黃金大厦）三樓，近上海街口法國銀行樓上，下午二至七時會客。

營業

"KF-35" 電視增強器
你或你的親友之電視機收視效果可有不妥之處，本器可使收視效果增強，畫面更鮮艷，更清晰，安裝簡便，可自行動手，回鄉探親或自用之最佳物品。常備現貨供應。零售，批發，出口一律歡迎，辦公時間，請電3－953020查詢。
香港總代理：福光企業有限公司
地址：九龍廣東道1139號九樓

耳聾助聽器
世界有名丹麥愛的康 OTICON 廠精良製造，分袋式，掛耳式，眼鏡式，隱形式，四種款式，備有現貨十三種，能適合各種不同程度聽覺損失者選用，如有聽力檢查我者，即可介紹最適合型號。免費保養一年，目錄備索。總代理：香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573A地下
電話：3—886197（四線）

擋風玻璃
各國名廠汽車前後擋風玻璃 士瓜灣木廠街27號地下 協安玻璃 電話[illegible]


出口 批發 永翔製品廠 九龍長沙灣道223號 3-798321

裕中華貨倉
本倉代客貯貨收費廉宜自備停車場設備完善提存不論早晚盡量給予方便
垂詢請電⑫279801—3
地址：下葵涌葵樂街樂基大厦

國產壽衣
天增歲月人添長壽 孝子賢孫攜帶壽衣回鄉祝壽 本號常備經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 代寄海外僑眷壽衣
上海福祿壽 九龍西洋菜街2－X號（登打士街口）電話K－841915

日本翻新現貨供應
各類大小型貨客車　二噸半，四噸半，八噸，十噸，泥車，貨車
建築器械，開山機，發電機，風機。
贈車回鄉　售價特平　K617360 613559
免費代辦一切手續　天新車行　九龍寶安道33號地下

潮汕客運
來往潮汕各縣 包車班車（特價優待）
◀即日到達▶ 汕頭市的士小車租賃　代訂汕市旅舍
東南亞商行
九龍旺角彌敦道589號廣東省銀行大廈705室（按7字）電話：③310911　③312800
分銷處：牛頭角官塘道241號欣華樓7樓B座（即萬好茶樓樓上）電話：③457063

日本翻新車・運送國內
代辦手續，贈送汽車回鄉，香港付款，國內提貨，國內修理直接入口日本翻新大小型貨客車，特價供應，信用可靠。
廣東省深圳光明華僑汽車修配廠
香港辦事處：國華機械貿易有限公司
地址：荃灣河背街七十七號地下　電話：12—438157—8

第四張

裕華國產百貨有限公司　敬賀
①總公司：彌敦道三〇一—三〇九號　電話：三—八四〇〇八四
②尖沙咀分店：彌敦道五四—六四號　電話：三—六八九一六五
③新蒲崗分店：彩虹道三〇—三四號　電話：三—二〇八二七一

大華國貨公司敬賀

三洋有限公司
大福公司

慶祝五一勞動節

裕華國產百貨有限公司 敬賀
裕華國貨
①總公司：彌敦道三〇一—三〇九號 電話：三—八四〇〇八四
②尖沙咀分店：彌敦道五四—六四號 電話：三—六八九一六五
③新蒲崗分店：彩虹道三〇—三四號 電話：三—二〇八二七一

華豐國貨有限公司敬賀

中一國貨公司
中威國貨公司
中豪國貨公司
聯中國貨公司
南方國貨公司
新中南國貨公司
五羊國貨公司
珠江國貨公司
三江國貨公司
大江國貨公司
新豐國貨公司
中天國貨公司
國華國貨公司
華昌國貨公司
中勝國貨公司
新聯國貨公司
華東國貨公司
大衆國貨公司
環僑國貨公司
日昇國貨公司
國富國貨公司
向陽國貨公司
華成國貨公司
中榮國貨公司
協大祥國貨公司
新新國貨公司
同敬賀

中僑國貨公司 致敬

中國國貨公司敬賀
總公司：銅鑼灣怡和街柴蘇大廈
分公司：銅鑼灣軒尼詩道四八八—五〇〇號
分公司：旺角亞皆老街七十三—八十一號

大華國貨公司敬賀

中建國貨公司敬賀
地址：…道250號至254號
電話：…七…二八一一三

南方影片公司敬賀

僑聯航運貿易有限公司敬賀

信成船務有限公司敬賀
香港干諾道中一一一—四號海港商業大廈十七樓
電話：五—四五六一二九 五—四五八三一九

聯豐船務油漆公司敬賀
地址：九龍…文蔚樓二號二樓
電話：三…六七八三 三…

耀豐冷藏倉庫有限公司敬賀
地址：九龍炭涌大建排道永業街
電話：一二一二六六九五九

大光公司敬賀
香港機利文新街三十七號四樓 電話：5—448581—2
九龍長沙灣荔枝角道七七七號 電話：5—864968·863203

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

國產呢絨經銷商

國興公司 地址：香港乍畏街一〇二號 電話：五—四四一九七三
大豐呢絨有限公司 地址：香港文咸街22—26號春和大廈四〇三室 電話：五—四五六七四二
華欣有限公司 地址：香港乍畏街一〇〇號 電話：—四三〇〇五
華山行有限公司 地址：香港乍畏街九十二號 電話：五—四四六二一九
信發呢絨有限公司 地址：九龍鴨寮街八十二號 電話：三—八一九七六〇
香港華新呢絨有限公司 地址：香港摛利街27號地下 電話：五—四五一三二六
國華呢絨疋頭有限公司 地址：九龍深水埗鴨寮街一一六號 電話：三—八〇一二一三
永豐貿易（1972）有限公司 地址：香港文咸西街1號2樓 電話：五—四四二三六六

同敬賀

國產紗布同業

大華記
鉅隆公司
萬興行
永安有限公司
天聯布業有限公司
東春有限公司
時棉有限公司
新昌疋頭
華昌疋頭有限公司
聯誠棉業有限公司
福昌棉業貿易有限公司

同敬賀

港九國產建築材料同業

祥聯行 威靈頓街7—18雲亭大厦403室 電話：5—238253
益華貿易有限公司 灣仔菲蘭道283號地下 電話：5—745694
華一有限公司 德輔道中287號長達大厦15樓 電話：5—447696
華津建築材料有限公司 灣仔譚臣道105—111號豪富大厦11樓D座 電話：5—743134
豪記行 灣仔道170號地下 電話：5—744028
益美潔具有限公司 九龍登打士街56號柏裕商業中心2301室 電話：3-887171
漢利有限公司 灣仔譚臣道108號地下 電話：5—726552
中國建築器材有限公司 旺角弼街27號地下 電話：3—818941
利豐建築材料有限公司 彌敦道546號十樓C座 電話：3—852468
廣大行 彌敦道746號十五樓A座 電話：3—949542
華華公司 干諾道西45—47號啓發大厦十六樓B座 電話：5—458577
彬記五金有限公司 旺角上海街618號地下 電話：3—928286

同敬賀

中國旅行社敬賀

絲綢複製品經銷商

大華行
中品有限公司
仁輝小店
萬祥有限公司
華寶公司
誼豐行有限公司
新業公司
華益綢緞香港有限公司
韶興公司
啟文絲織廠香港有限公司
金利來（遠東）有限公司

同敬賀

香港菜聯行

香港總行：西環加多近街63—67號五樓
電話：5—467834—6 電報掛號：5385
九龍分行：長沙灣興華街臨時入口蔬菜批發市場
電話：3—726661 3—724841

◁經銷國產蔬菜▷

香港分銷商：陳質記欄 榮興欄 鼎信欄 胡榮記欄 萬益欄 長合欄 昌隆欄 林興隆欄

九龍分銷商：合英隆欄 同盛欄 華豐欄 同昌欄 同興欄 永豐欄 廣棧欄 三聯天記欄 信昌欄 勝昌隆欄 昌盛隆欄

同敬賀

國產綢緞人棉經銷商

大利絲綢公司
利豐行
炎德公司
開林絲綢有限公司
豐盛長
華隆綢緞行
志成絲綢商行
永大絲綢有限公司
同德綢緞貿易有限公司
東華綢布有限公司
時光絲綢有限公司
華富絲綢有限公司
新光疋頭綢布有限公司
新中行綢布有限公司
和豐泰有限公司
東南布行有限公司

同敬賀

國產服裝經銷商

大福公司
三洋有限公司
東偉貿易有限公司
國豐行有限公司
源美公司
新風服裝有限公司
星華貿易有限公司
友誼公司

同敬賀

第二十版 立夏

遷址啓…
本公司已於一九…月三十日起遷往新…營上海金杯牌橡根…垂注。
地址：九龍大南街1…大南商業大廈…
電話：3—962689
永泰實業公…

宜通泰置業…
旅遊部
七星巖 鼎湖山 廣州五天遊…
湖北省專線八天遊六月中…星期六出發
特別組織6月14日團及6月16…
特別組織8月2日團及8月4…
三國誌家傳戶曉 敬訪…
五月端午賽龍舟 稀歸…
長江天險人都知 祖國…
華中平原富天下 沙市…
武漢三鎮有名望 長江…
報名查詢請…
信惠旅行社K30998…
長城旅行社K95342…
多來美旅行社K31919…
國光旅行社K30463…
東昇旅行社K31786…

國產膠鞋…
請認明商標及特點：
縫線墊底
鞋面布與墊腳布用線縫合
保不甩邊
製作精細，膠邊保不甩脫
歡迎批發、出口。
香港經銷處：鉅昌行
九龍官塘敬業街49號二樓
電話：3—890264·3—8954…

上海手錶…
支持四…
最佳探親禮品

經…

裕中華貨倉
本倉代客貯貨收費廉宜自備停車場設備完善提存不論早晚盡量給予方便
垂詢請電⑫279801—3
地址：下葵涌葵樂街樂基大厦

衣壽…
本號常備經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 代寄海外 僑眷壽衣
九龍西洋菜街2—X（登打士街口）電話K—84915
上海福祿壽

慶祝五一勞動節

中滙國貨公司
敬賀
地址：觀塘裕民坊中滙大廈　電話：三－八九七二八一（四線）

新光國貨
新光國貨有限公司
敬賀
地址：九龍長沙灣道一九四－二〇四號
電話：三－六一一二六一

荃灣碼頭　永樂碼頭　明生碼頭　西江碼頭　平安碼頭　建興碼頭
敬賀

國產成藥經銷商

正南行有限公司
地址：香港文咸西街十八
電話：5－444151－3

德盛行
地址：北角蜆殼街一至七號二…
電話：5－783721至4（四線）

華通藥業有限公司
地址：九龍葵涌葵昌路五八至七〇號永祥工業大厦五樓B座
電話：12－271749

中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大厦地下
電話：3－7433411

泉盛國產醫藥有限公司
地址：北角七姊妹道…號地下
電話：5－630141

華泰公司
地址：香港高陞街68－82號二樓
電話：5－483003

南美企業有限公司
德輔道中156－164號M2…閣樓
電話：5－437029

佛慈藥廠有限公司
地址：德輔道中國際大厦1705室
電話：5－451554

四和中藥行有限公司
地址：跑馬地藍塘道4…號地庫
電話：5－744277

泉昌有限公司
地址：香港永樂西街154號地下
電話：5－446117（四線）

瑞安公司
地址：干諾道西15－16號四樓
電話：5－437752

華興藥業有限公司
地址：香港軒尼詩道192－…號二樓　電話：5－…54…

健民醫藥有限公司
地址：香港皇后大道中3…7號萬利大厦…室

建興隆企業有限公司
地址：干諾道西45號…大厦…樓　電話：5－436123

新中成公司
電話：5－7901106

同敬賀

港九國產針織品同業

新僑興有限公司
德輔道中長遠大厦五樓
電話：5－442013　5－…3514

華發有限公司
德輔道中249－253號
東寧大厦1204室
電話：5－…4901（四線）

[illegible]有限公司
九龍深水埗鴨寮街102號地下
電話：3－892337　9…（…線）

加馬貿易（香港）有限公司
香港干諾道中130－136號
誠信大厦1001－1002室
電話：5－438577　5－43828…

恒興隆有限公司
香港永華街59號
電話：5－444256　447842

偉豐線廠
九龍深水埗福華街一八二號
電話：3－867790　791027

合豐號
九龍長沙灣道156號

建…行
…5號
電話：…404

精華公司
九龍深水埗保安道1…號
電話：3－869202

興華公司
洛克道20－26號二樓
電話：5－…1522…

僑源有限公司
德輔道中長遠大厦五樓
電話：5－412306

海光貿易公司
九龍鴨寮街215號
電話：3－…

義記手帕行
香港文咸東街至德大厦102－10…
電話：5－447869　430117

中建國貨有限公司
九龍青山道252－…4號
電話：3－792…81　…

僑昌行有限公司
香港文咸東街29號
電話：5－…

華綸公司
香港文咸西街24號
南北行大厦二樓B座
電話：5－440502

漢華線業有限公司
九龍長沙灣道168號
電話：3－703311　3－703310

中記服裝用品有限公司
九龍長沙灣道54號A地下
電話：3-805455　816214

華新線業有限公司
地址：九龍荔枝角道240號地下
電話：3－934979　93…

同敬賀

中國產鞋同業

成利皮鞋公司　華輝貿易公司　寶富貿易公司　足運佳鞋業　華昇鞋業　怡美鞋業　美新鞋業
新大鞋業　麗華鞋業　興華鞋業　浩分鞋業　穩記鞋業　錦記鞋業　力行公司
鴻生公司　華偉公司　華培公司　永華公司　建文公司　永信公司

同敬賀

果品公司
干諾道西8－14號五樓B座　電話：441467　43709…　九龍分公司窩打老道…號D

經銷國產鮮果

香港分銷欄：協茂欄　合英隆欄　信昌欄　長合欄　廣新欄

九龍分銷欄：福生欄　新益欄　長合欄　大益欄　利豐欄　萬昌欄　鼎信欄　廣安欄　寶和欄　大益棧　大同欄

同敬賀

國產臘味業批發商

香港：利華行　大成欄　滄洲行　德華興　永興號　人和行

九龍：永華行　可口行　九龍行　華發行

同敬賀

中央航空公司　中國航空公司
敬賀
地址：中環新告羅士打大厦五樓
電話：五一二一三二一八　五一二一三二一九

國產凍肉經銷商

大發食品有限公司
香港德輔道中盟業銀行大厦12樓
電話：五－四四六三八五　四四三四二二

益豐食品有限公司
地址：香港德輔道中二七〇號
電話：五－四四六七一一　四四六〇九七一－九

東昇凍肉有限公司
地址：文咸東街35－45號文華大厦七樓D座
電話：五－四三三〇一－四（四線）

中大凍肉酒業貿易公司
地址：九龍林蔭街卅六號
電話：三－八三〇〇四五七九九

香港新中有限公司
地址：香港…大王東街二號
電話：五－二八〇七六二－七

湖泰食品公司
地址：九龍觀塘道472－484號觀塘工業中心第一期二座F
電話：三－四一四二四一－四

新源食品有限公司
地址：香港德輔道中300至302號華傑商業中心四樓
電話：五－四五二七七一（四線）

華新食品有限公司
地址：香港永樂街十一號三樓
電話：五－四三二五二七　四四六六二二七

勝興行
地址：文咸東街56－58號3樓E座
電話：五－四四八九四五　四四九五一

合力公司
香港閣麟街48號地下（下層）
電話：五－四三九四三六　四三三三三六

恒信凍肉有限公司
地址：九龍上海街六一一號資生銀行大厦八〇一至八〇二室
電話：三－九九六六八九〇…

喜光有限公司
地址：香港德輔道中144－148號四樓
電話：五－四三四九〇六一－七

同敬賀

國產文教用品同業

嘉華儀器公司
九龍上海街四三〇號地下
電話：3－309727　310165

永健有限公司
九龍青山道五〇〇號
百美工業大厦地下A座
電話：3－7418979

開顏童車公司
官塘鴻圖道十九號
天和工業大厦六樓
電話：3－440171－3

文源有限公司
觀塘海濱道一七五號…樓…座
電話：3－43…058

仕華文具紙行
九龍林蔭街四五四號
電話：3－808780　3－814257

文友公司
香港文咸東街128－130號
（南洋大厦）六樓
電話：5－446186－9

慶泰行
中環孖沙街23號
（祝安行九樓）
電話：5－440882

信昌文教用品有限公司
官塘巧明街巧明大厦十樓
電話：3－429428

粵華樂器行
德輔道中212－214號
電話：5－438109
土瓜灣道80號E座電話3-647175
彌敦道464號　電話3－856638
怡和街86號　電話…676

安豐行貿易有限公司
香港…街…大厦六樓
電話：5－…5721

新風玩具有限公司
大道中92至104號
僑商大厦1205室
電話：5－224166－8

豐華貿易有限公司
葵涌打磚坪街284號地段
電話：12－269921－4

文滙公司
紅磡鶴翔街恒豐工業大厦
第二期十樓
電話：三－六三〇二〇三

祥發國產紙杯公司
香港中環四方街四十一號
電話：5－456474

同敬賀

國產紗布貿易商

大新公司　大豐行有限公司　天安有限公司　惠誠有限公司　興茂有限公司　豐華布業有限公司　大慶有限公司　大誠有限公司

大同企業有限公司　太平洋貿易有限公司　天豐有限公司　明山有限公司　新源國產紗棉有限公司　建南行有限公司　東偉貿易有限公司　星華貿易有限公司　星聯有限公司

同敬賀

九龍牛羊業商會敬賀
地址：九龍深水埗塘尾道一九八號三樓
電話：三－九三四九五二

港九鋼材五金進出口商會敬賀

大元置業有限公司
維大洋行（香港）有限公司
一大企業有限公司
敬賀
地址：香港德輔道中一五一號南洋商業銀行大廈一二〇三室

正豐國產藥品有限公司敬賀
地址：香港灣仔軒尼詩道三一〇－三一二號
電話：五－七五四〇二九

利源長有限公司敬賀
地址：高陞街七十四號　電話：⑤四〇〇〇八二

大成行貿易有限公司敬賀
九龍彌敦道233－239號嘉利大廈十樓

大華國產醬油有限公司敬賀
經銷：珠江橋牌膠罐裝生抽王、白貓洗衣粉
地址：九龍深水埗欽州街一至九號昌遠大廈一樓
電話：三－七〇五二二七（四線）

永興隆籐業公司敬賀
地址：九龍深水埗欽州街58號
電話：三－八六八〇七〇

東豐貿易有限公司敬賀
地址：香港永樂街一五七－一六三號豐樂大廈十一樓
電話：五－四五二五五九

慶華國貨公司敬賀
地址：九龍葵涌道一〇〇一號
電話：一二－二六三〇二一－三

新華國貨公司敬賀
總公司：九龍城衙前塱道一－七號　電話：三－八二二一九一
分公司：土瓜灣馬頭圍道二〇九號　電話：三－〇二二〇七六
分公司：土瓜灣馬坑涌道五號　電話：三－〇三七〇七六

東方國貨公司敬賀
總公司：九龍新蒲崗崇齡街崇齡大厦　電話：③244161－5
分公司：九龍大角咀埃華街57－65號　電話：③964157、966167

元朗中都國貨公司敬賀
總公司：元朗大馬路134－138號　電話：12－7604…3、763267
分公司：元朗教育路9－13號　電話：12－783887、793312、790174－6

大公報資料室
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

慶祝五一勞動節

陳賢記
地址：香港上環永樂街一二四號
電話：5-432361 445051

國强傢俬公司
地址：香港仔大道…號A
電話：五二八六…八

中國傢俬公司
地址：九龍觀塘牛頭角道三○…至三○九號
電話：3-895111 899563

仁信公司
香港北角錦屏街鴻福大廈地下N座
電話：五…四三三…

港九水產業商會
地址：香港西環加多近街十七號A三樓
電話：四六七八七一 四六三九三三

港九竹笋山貨行商會
地址：九龍深水埗醫局街一二八號金翔樓三樓
電話：三一八六九九一七

偉記乳豬號
地址：九龍官涌廣東道318號
電話：3-696374 696363

香港藝術品商會

建成貿易公司
地址：德輔道中李寶椿大廈214A室
電話：五一四三七七三七

東昇五金公司
地址：香港德輔道西八十七號地下
電話：⑤481704 ⑤483497

香港中華出入口商會

香港土產原料商會
地址：高陞街25至29號三○五室
電話：5-491091

中南木行有限公司
鋸木廠：九龍深水埗南昌街尾地段KX368號
鋸木廠：電話：③六一五七三七 六一七五二七
門市部：九龍大角咀通州街115號地下
門市部：3-942124，941351
電掛："2035"

福榮公司
地址：香港乍畏街十八號
電話：五一四三八七三六

港九輕工業品進出口商商會

永達行股份有限公司
地址：大道中142—146號金利商業大廈一樓C、D座 電話：⑤443120—2

淮安田七公司
地址：香港干諾道西啓發大廈十四樓
電話：五一四四○九五一 四三八九○九

香港國產米粉公司

祺棧茶行
錦蘭茶莊

三一企業有限公司
香港德輔道中中建大廈1206室
電話：5-236520

合記公司
地址：香港高陞街十三號
電話：五一四八三四七二、四八二六九二

新民利貿易有限公司
地址：九龍彌敦道七一三號八樓
電話：3-948221 943140

寶蘭生
同安茶行

中寶國產藥品有限公司
地址：荔枝角道50至54號（太子道口）
電話：三…九三九四四…

德成行
地址：新界大埔墟普益街29至31號
電話：⑫663589 661401

協成運輸公司
地址：九龍渡船角文景樓四十二號四樓
電話：三一三○三五二二

港九茶葉行商會
香港德輔道西196號4樓
電話：5-473306

中孚國貨公司
總公司：九龍荔枝角道282號
電話：3-872108
分公司：九龍長沙灣道21—25號
電話：三一八○五二二一

桂港貿易公司
地址：九龍深水埗海壇街一七七號
電話：三一八七一一○○

合興行
地址：九龍大角咀振榮街五號
電話：3-921910 923324

錦麟公司
地址：九龍大角咀福澤街…號C…
電話：三一九三三三九五

香港天廚味精化學工業廠

成利走蛇鳥獸行有限公司
門市部：九龍花園街83號
電話：三一九六二五八六
雜禽發售：長沙灣家禽市場B11
電話：3-… 619531

萬豐公司
地址：九龍新蒲崗太子道700號太景工業大廈地下
電話：三一二○…四…

六合公司
地址：西營盤第三街100號三號舖位
電話：㉖四九九一二一

香港華偉食品有限公司
地址：香港永樂街一二二號
電話：五一四四五一五四

廣聯公司

利僑行
地址：香港干諾道中誠信大廈1305—1306室
電話：5-448121 5-438556

新元行
地址：九龍亞士厘道何鴻卿大廈B4座七樓
電話：3-663678 3-685320

其興公司
地址：蘇杭街一號
電話：五一四四二七六九

興昌紙行
地址：大道西一○五號
電話：5-484482 5-484338

華聯紙業公司
地址：德輔道西一三二號五樓
電話：5-471029

新風公司
黃竹坑道12號香華工業大廈16樓B座
電話：528708 524011

中華紙業商會
地址：德輔道西132—136號五樓
電話：五一四八一九六九

港九文教用品商會

合記起卸運輸有限公司
地址：九龍渡船角文匯街文景樓四十八號五樓
電話：3-852294 840694

中寧貿易有限公司
地址：九龍葵涌葵發道二號大德工業大廈十…樓A座
電話：12-294161（四線）

大陸行
地址：大道中二七○至二七六號中央大廈六樓C座
電話：5-448241 5-447445

大新服務有限公司
地址：九龍紅磡曲街12號十樓D座
電話：3-636745 3-636587

同興行
地址：九龍紅磡…
電話：2-621925 2-624…6

森林（香港）有限公司
地址：九龍廣東道五號海洋大廈1620室
電話：3-691291（三線）

南方書店
地址：九龍譚公道三十號
電話：三一○二六八九七

南通圖書文具公司
地址：九龍運動場道十五號
電話：3-802340 3-818039

信裕有限公司
地址：香港文咸西街五十九號
電話：五一四五九○○七 五一四四一四八一

裕隆行有限公司
地址：香港文咸西街三十三號
電話：5-433617 5-4421492
電報掛號：2656

廣興行
地址：九龍新蒲崗景福街100號地下
電話：三一二七…六…五

泰興隆
地址：香港永樂西街一四六號
電話：⑤四三五二○二、四三一七六七

明德行
香港永樂西街160號永樂大廈5樓B座
電話：5-446656

聯記號
地址：上環新街市街三十三號
電話：5-433198

同德藥材行
地址：香港修打蘭街十二號地下
電話：五一四九○五二一（至四）

建中公司
地址：大道中余道生行701—702室
電話：㉖二三○四五八

國强國貨公司
地址：九龍大角咀橡樹街62至64號
電話：3-922319

萬誼行有限公司
地址：北角英皇道310號A宏安閣四樓
電話：5-718386-9（四線）

福建旅港同鄉會

同福行貿易有限公司
地址：香港大道西十七號地下
電話：四三三六二四、四三三六一四

協成隆行
地址：香港文咸西街六十七號
電話：5-459251 436785

華泰行進出口有限公司
地址：香港永樂西街一九四號
電話：五一四三四六一四、四四四三一一

星馬辦莊同業
香港德輔道西48號西區中心大廈11樓
電話：5-498290

有成行
地址：香港德輔道西一九八號
電話：5-471903

大成酒業有限公司
地址：香港德輔道西二○四號
電話：五一…八三八六七

廣…食品有限公司
地址：香港德輔道西二…號
電話：5-467288 …

長合公司
地址：香港永樂西街一五二號
電話：五一四三七七四六 五一四三一一九六

港九果菜行工商總會

南北行公所

華一有限公司
地址：德輔道中二八七—二九一號長達大廈十五樓
電話：5-433722 5-441947

永東行旅行用品有限公司
陳列室：文咸東街一…號三樓
電話：五一四…六三六七
貨倉：葵涌葵昌路1—7號十一樓
電話：12-二四五○五○

光明國貨公司
地址：九龍藍田邨第二座十號
電話：三一四六二一八一

新豐年貿易有限公司
地址：香港灣仔電氣街一至十五號
電話：五一二七四四七○

新運公司
九龍渡船角文蔚街文細樓三十一號
電話：3-849770 849877

醉華園
地址：九龍窩打老道火車橋側
電話：3-042481 038326

宏大國貨公司
地址：九龍新界荃灣大河道二十二號
電話：一二一四三○一九五

中興國貨公司
九龍上海街656-658號 電話3-942516
九龍旺角道11至13號 電話3-921312
九龍新填地街464號 電話3-960044

中國酒業貿易有限公司
地址：香港德輔道中313至315號
電話：447871 448285

華富國貨公司
地址：香港仔華富邨百貨大樓
電話：5-519241-6

四邑會所
地址：九龍彌敦道757號威明商業大廈六樓
電話：3-804511 3-809052

長江攝影器材有限公司
地址：彌敦道589號廣東省銀行大廈13樓
電話：3-883166

五聯運輸行
地址：香港德輔道中287—291號12樓
電話：5-447036—9

香港蛋品企業有限公司
地址：香港文咸東街至德大廈十樓
電話：5-432185 438295

香港抽紗商會

華盛國產藥酒公司
地址：九龍官塘雲漢街75至79號閣樓
電話：3-442320 442376

中慶國產藥品有限公司
地址：北角健康東街二十五號
電話：5-632251-4

福華企業有限公司
地址：干諾道中二四號中總大廈603室
電話：5-234642 5-228781

珠江企業有限公司
地址：九龍彌敦道711至713號8樓
電話：3-944245 944497

盛昌（合記）有限公司
地址：九龍彌敦道總統商業大廈1704室
電話：3-841166（四線）

華隆行
地址：香港干諾道西八至十四號廿樓B座
電話：五一四四六一九二（四線）

香港興棧食品公司
地址：香港永樂西街一四二號地下
電話：5-435294-6（三線）

建華行
地址：香港永樂街一三六號地下
電話：㉖四五五○七三 四三三一一二

中大國貨公司
總公司地址：旺角大角咀道七十九號
電話：三一九二九○二八 九二六五七四
分公司地址：九龍青山道237至239號
電話：3-877841 875700

國盛行有限公司
地址：香港高陞街三十三號
電話：五一四七一一六六一八

祥興國產藥品有限公司
地址：香港高陞街三十一號
電話：5-479841

廣隆行貿易有限公司
地址：香港文咸東街一三五號
電話：⑤四三七七六二

華貿有限公司
地址：香港文咸西街二十號
電話：5-456171-4（四線）

萬泰行（遠東）有限公司
地址：香港文咸西街六十號
電話：五一四四六一六一（四線）

東風樓
九龍山東街卅二號C
電話：三一三○○四四二

港九新中華國貨公司
…灣仔莊士頓道141—147號
分公司：九龍紅磡湖光街七至十號

華寧貿易有限公司
地址：九龍彌敦道589號廣東省銀行大廈901—902室
電話：3-307105 307108

同敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

新光國貨有限公司
地址：九龍長沙灣道一九四—二○四號
電話：三一六一一二六一
敬賀

地址：觀塘裕民坊中匯大廈 電話：三一八九七二八一（四線）

永樂碼頭　明生碼頭　西江碼頭　平安碼頭　建興碼頭
敬賀

國產臘味業批發商
〈香港〉
人和行　永興號　德華興　滄洲行　大成欄　利華行
〈九龍〉
華發行　九龍行　可口行　永華行
同敬賀

中央航空公司
中國航空公司
敬賀
地址：中環新告羅士打大廈五樓
電話：五一二二三二一八 五一二二三二一九

東方國貨公司 敬賀
總公司：九龍新蒲崗崇齡街崇齡大廈 電話：③244101—5
分公司：九龍大角咀埃華街57—65號 電話：③964157，966167

元朗中都國貨公司 敬賀
總公司：元朗大馬路134—138號 電話：12-7604 3，763267
分公司：元朗教育路9—13號 電話：12-783887，793312，790174-6

香港中華總商會

英輝修船廠有限公司
地址：九龍長沙灣荔枝角道八六一號
電話：三一七二○九八一一五

明新花店

中聯國貨公司
總公司：荃灣沙咀道二四八一二五二號
電話：一二一四二四一八七一九
分公司：荃灣海壩街一二四一一三○號
電話：一二一四二五八三五

新僑船務有限公司

香港源源企業有限公司
大道中92號僑商大廈1202—1203室
電話：五一二三四○六五・五一二二○三四六
TELEX：83629 NEWSP HX

三星運輸公司
華星廢紙公司
地址：香港干諾道西70至72號金佑商業大廈廿四樓
電話：五一四八四二○八至九、五一四八四三四五

源源船務有限公司
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：446439　448230　442065

香港生豬行商會
地址：西環士美菲路五十五號三樓B座
電話：五一四六二七一六　四六九○○六

港九機紙業商會
地址：九龍砵蘭街一○九一一一三號十二樓
電話：三一三一一一二六二

達通貿易有限公司
達通(化工)有限公司
地址：香港皇后大道東37至59A號東美商業中心702室
電話：五一二七六二○四　五一二七五○八八

鳳凰企業有限公司

東裕企業有限公司

經銷國產鏡框木條
聯合紙遮廠
地址：香港爹核士街十五號
電話：五一四六二七三一　四六二六一一

港九生蛇業商會
捉蛇二　蛇王業　蛇王協　蛇王恩　蛇王牛　業林記　蛇王威
蛇王南　九龍協成獸藥行　成利生蛇藥獸有限公司　香港蛇王源　九龍蛇王源
香港蛇王全　九龍蛇王全　蛇王二

海洲貿易有限公司
地址：德輔道中長達大廈1902室
電話：5-444255

尚平有限公司
地址：德輔道中長達大廈一九○五室
電話：5-430208　430911

海興號
地址：九龍尖沙咀廣東道一一八號
電話：㊂六八二六八一

中泰公司
地址：九龍長沙灣道137—143號六樓
電話：三一八○六九一九

大業企業有限公司
地址：香港德輔道中華人銀行大廈405—407室
電話：㊄四五二一七一（三線）

中訊公司
地址：九龍大角咀中匯街三十一號
電話：三一九二一六九七

大山有限公司
地址：香港蘇杭街一○○號二樓
電話：㊄—455844　㊄—455888

南源行
地址：文咸西街24號南北行大廈17樓A座
電話：5—444419　5—446093

朝陽進出口有限公司
華陽貿易公司
地址：干諾道中74—76號長安大廈十九樓B座
電話：5—432012　5—431985

永豐貿易(1972)有限公司
地址：香港文咸西街一號三樓
電話：5—432180、442366

貿泰糧食有限公司
地址：香港文咸東街八十四號三樓
電話：5—430931

華强國貨公司

東榮茶業有限公司
香港德輔道西二二七至二三三號二樓A座
電話：五一四七○六五三　四七三三四一

香港米聯企業有限公司
地址：九龍油塘灣東源街四號二樓
電話：三一四○○二四一

南豐(1968)貿易有限公司
地址：德輔道中其昌人壽大廈一一○四室
電話：6—242716、5—242717

日信貿易有限公司
地址：德輔道中24號廖創興銀行大廈1101室
電話：5—230450、5—233301

慎遠堂進出口商會有限公司

兆安和有限公司
地址：永樂東街六十三號二樓
電話：5—438839、438858

華基國貨公司
地址：新界離島坪洲永安街27號
電話：五一九八三八八六二

元朗中國藥材公司
地址：元朗康樂路九號
電話：一二一七七四八六九

赤柱國貨公司

偉東行
地址：香港德輔道西六十五號七樓
電話：5—481676　483620

聯友企業公司
地址：香港文咸西街南北行大廈二樓　電話：五一四四八○三六一八

國榮國產傢俬鋼具有限公司
地址：九龍土瓜灣道39至41號地下及二樓商場
電話：三一六三九三七五一七

集友鐵行
地址：德輔道中八十號　電話：五一二二四一六一一五

華康行
地址：香港德輔道中300號七字B座
電話：五一四五○七七七　四五○八○六　四五○八○九

香港鮮肉商聯合會
地址：西環卑路乍街一六五號H座二樓
電話：五一四六九三四六・四六七○一三

萬新有限公司
地址：香港德輔道中[illegible]大廈十五樓
電話：五一四五四○八○　五一四五四○七三

南洋煙草公司

安達股份有限公司
地址：香港文咸西街三十四號
電話：五一四三九六○九

長江國貨公司
地址：新界大埔墟寶鄉街七十八號　電話：12—664851—2
分公司：新界大埔墟廣福道22—24　電話：12—665683

太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中十五號至十八號六樓
電話：二二六一七四一八

春雷有限公司
地址：彌敦道五八九號三○一至三○二室
電話：三一八八五三八六

經銷伊斯蘭…
國軒貿易公司
九龍油麻地上海街二八一號華僑商業大廈十一樓B
電話：三一八四五五七九

經銷國產香煙
合信行有限公司
九龍長沙灣道229號
香港德輔道西191號
Hop Shun Hong Ltd.
Hong Kong

華都國貨公司
地址：筲箕灣道四一二至四一四號
電話：六○三五三六

同敬賀

文聯運輸公司
地址：新界上水新豐路十二號地下
電話：0—960288　960573　963589　963280

香港陶瓷商會
地址：德輔道西一六四號五樓
電話：5—477192、477193